VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem neuen Leica Laser-TV. Damit Sie den Leistungsumfang Ihres Laser-TVs vollständig nutzen können, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung.

Ihre Leica Camera AG

LIEFERUMFANG

Bevor Sie Ihr Laser-TV in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte die mitgelieferten Zubehörteile auf Vollständigkeit. Im Standardlieferumfang* sind folgende Teile enthalten:

– Leica Cine 1
– Fernbedienung
– 2 AAA-Batterien
– Stromkabel
– Kurzanleitung

*Der tatsächliche Lieferumfang kann je nach Ausführung abweichen.

Vorsicht

- Trocknungsmittel und Plastiktüten sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Plastiktüten können Ersticken verursachen und das Trocknungsmittel ist beim Verschlucken gesundheitsschädlich.

Es darf ausschließlich das in dieser Anleitung bzw. das von der Leica Camera AG aufgeführte und beschriebene Zubehör (Netzstecker, Netzkabel, Kabel etc.) mit dem Laser-TV verwendet werden. Nutzen Sie diese Zubehörteile ausschließlich für dieses Produkt. Fremdzubehör kann zu Fehlfunktionen führen bzw. unter Umständen Schäden verursachen.

Leica Camera AG übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen.

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Laser-TVs zunächst die Kapitel „Rechtliche Hinweise“, „Sicherheitshinweise“ und „Allgemeine Hinweise“, um Schäden am Produkt zu vermeiden und möglichen Verletzungen und Risiken vorzubeugen.

RECHTLICHE HINWEISE

URHEBERRECHTLICHE HINWEISE

Beachten Sie bitte sorgfältig die Urhebergesetze. Die Aufnahme und Veröffentlichung von Medien, die zuvor selbst aufgenommen wurden, z. B. Bänder, CDs oder anderes veröffentlichtes oder gesendetes Material, kann Urhebergesetze verletzen. Dies trifft genauso auf die gesamte mitgelieferte Software zu.

TECHNISCHE DATEN

Nach Redaktionsschluss können sich Änderungen bei Produkten und Leistungen ergeben haben. Konstruktions- oder Formänderungen, Abweichungen im Farbton sowie Änderungen des Liefer- oder Leistungsumfangs seitens des Herstellers bleiben während der Lieferzeit vorbehalten, sofern die Änderungen oder Abweichungen unter Berücksichtigung der Interessen der Leica Camera AG für den Kunden zumutbar sind. Insoweit behält sich die Leica Camera AG das Recht auf Änderungen ebenso wie das Recht auf Irrtümer vor. Die Abbildungen können auch Zubehör, Sonderausstattungen oder sonstige Umfänge enthalten, die nicht zum serienmäßigen Liefer- oder Leistungsumfang gehören. Einzelne Seiten können auch Typen und Leistungen enthalten, die in einzelnen Ländern nicht angeboten werden.

MARKEN UND LOGOS

Die im Dokument verwendeten Marken und Logos sind geschützte Warenzeichen. Es ist nicht gestattet, diese Marken oder Logos ohne vorherige Zustimmung der Leica Camera AG zu nutzen.

LIZENZRECHTE

Die Leica Camera AG möchte Ihnen eine innovative und informative Dokumentation bieten. Aufgrund der kreativen Gestaltung wird aber um Verständnis dafür gebeten, dass die Leica Camera AG ihr geistiges Eigentum, einschließlich Patente, Handelsmarken und Urheberrechte, schützen muss und diese Dokumentationen keinerlei Lizenzrechte an dem geistigen Eigentum der Leica Camera AG gewähren.

MARKEN UND LOGOS DRITTER

Die Begriffe HDMI und HDMI High Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Arbeiten. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

REGULATORISCHE HINWEISE

CE-KENNZEICHNUNG

Die CE-Kennzeichnung unserer Produkte dokumentiert die Einhaltung grundlegender Anforderungen der gültigen EU-Richtlinien.

Deutsch

Konformitätserklärung (DoC)

Die „Leica Camera AG“ bestätigt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und sonstigen relevanten Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-DoC zu unseren Funkanlagen-Produkten von unserem DoC-Server herunterladen:

www.cert.leica-camera.com

Wenden Sie sich im Fall weiterer Fragen an den Produkt-Support der Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Deutschland

Stromschlaggefahr - Öffnen verboten

Zur Vermeidung elektrischer Schläge darf die Verkleidung nicht geöffnet werden. Es befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile im Gerät. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.

ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

EAG (ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTE)
Europäische Richtlinie 2012/19/EU

(Gilt für die EU sowie andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen.)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf daher nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es zwecks Recyclings an entsprechenden, von den Gemeinden bereitgestellten Sammelstellen abgegeben werden. Dies ist für Sie kostenlos.

Falls das Gerät selbst wechselbare Batterien oder Akkus enthält, müssen diese vorher entnommen werden und ggf. Ihrerseits vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Weitere Informationen zum Thema bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden, denn sie enthalten giftige, die Umwelt belastende Substanzen.

ROHS (BESCHRÄNKUNG GEFÄHRLICHER STOFFE)
Europäische Richtlinie 2011/65/EU

Diese europäische Richtlinie beschränkt die Verwendung gefährlicher Stoffe, die schwer zu recyceln sind. Hierdurch wird das Recycling vereinfacht und es wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Die in diesem Gerät verwendeten Substanzen entsprechen der RoHS-Richtlinie.

WEITERE KENNZEICHEN

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen:

Wechselstrom	Geräte der Klasse II (das Produkt ist doppelt isoliert konstruiert)
Gleichstrom	

WICHTIGE HINWEISE ZUR VERWENDUNG VON WLAN/BLUETOOTH®

- Bei Verwendung von Geräten oder Computersystemen, die eine zuverlässigere Sicherheit als WLAN-Geräte erfordern, ist zu gewährleisten, dass angemessene Maßnahmen für Sicherheit und Schutz vor Störungen an den verwendeten Systemen eingesetzt werden.
- Es wird von der Verwendung der WLAN-Funktion in den Ländern ausgegangen, in denen dieses Gerät vertrieben wird. Es besteht die Gefahr, dass das Gerät die Funk-Übertragungsbestimmungen verletzt, wenn es in anderen als den Ländern benutzt wird, in denen es vertrieben wird. Leica Camera AG übernimmt keinerlei Haftung für derartige Verstöße.
- Es besteht grundsätzlich die Gefahr eines Abhörens der über Funkübertragung gesendeten und empfangenen Daten durch Dritte. Es wird dringend angeraten, die Verschlüsselung unter den Einstellungen des Wireless Access Points zu aktivieren, um die Informationssicherheit zu gewährleisten.
- Eine Verwendung des Gerätes in Bereichen mit Magnetfeldern, statischer Elektrizität oder Störungen, z. B. in der Nähe von Mikrowellenherden ist zu vermeiden. Anderenfalls erreichen die Funkübertragungen das Gerät möglicherweise nicht.
- Bei Verwendung dieses Gerätes in der Nähe von Geräten wie Mikrowellenherden oder schnurlosen Telefonen, die das 2,4 GHz-Funkfrequenzband benutzen, kann es bei beiden Geräten zu einer Beeinträchtigung der Leistung kommen.
- Eine Verbindung zu Drahtlosnetzwerken, für deren Nutzung keine Befugnis besteht, kann strafbar sein und sollte unterlassen werden.
- Bei aktivierter WLAN-Funktion werden Drahtlosnetzwerke automatisch gesucht. Wenn dies geschieht, können auch solche, zu deren Nutzung Sie nicht befugt sind, angezeigt werden (SSID: bezeichnet den Namen eines WLAN-Netzwerkes). Versuchen Sie jedoch nicht, eine Verbindung zu einem solchen Netzwerk herzustellen, da dies als unbefugter Zugang betrachtet werden könnte.
- Die Nutzung des WLAN-Funkfrequenzbandes von 5150 MHz bis 5350 MHz ist nur in geschlossenen Räumen zulässig.

SICHERHEITSHINWEISE

Das Objektiv darf nicht mit den Händen berührt oder mit einem Reinigungstuch abgewischt werden. Die optische Beschichtung wird sonst beschädigt, was die Bildqualität beeinträchtigt.



Damit das Gerät ausreichend Belüftung hat, müssen die vorgeschriebenen Abstände (siehe Abbildung) eingehalten werden.

Es dürfen keine Gegenstände über oder vor der Linse platziert werden, da das Laserlicht das Objekt sonst stark erhitzt. Brandgefahr!

Das Laser-TV darf nicht eingeschaltet werden, wenn die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C liegt.

Das Laser-TV darf nicht in einem umschlossenen Raum mit eingeschränkter Belüftung aufgestellt werden. Dies würde zur Überhitzung führen.

Es dürfen keine Flüssigkeiten über dem Laser-TV verschüttet werden. Dies kann zu schweren Schäden führen. Keine Getränke auf oder neben dem Laser-TV abstellen!

Eingri□e in das Gerät können zu Stromschlag und Feuer führen. Das Gerät darf nicht selbst zerlegt, neu zusammengesetzt oder repariert werden. Ein einmal zerlegtes, neu zusammengesetztes oder repariertes Gerät unterliegt nicht mehr der Herstellergarantie.

ALLGEMEIN

- Die Kompatibilität der Produkte von Drittanbietern, Software und Dienstleistungen wird nicht garantiert. Wir können nicht für Schaden oder Verluste haftbar gemacht werden, die beim Betrieb, der Verwendung oder der Verbindung zu inkompatiblen Geräten oder Apps entstehen.
- Aufnahme und Wiedergabe von Inhalten auf diesem oder anderen Geräten erfordern möglicherweise die Zustimmung des Rechteinhabers dieser Inhalte. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, bei der Verwendung dieses Gerätes sicherzustellen, dass die geltenden Gesetze und Bestimmungen zum Urheberrecht im Land der Verwendung beachtet werden. Im Zweifel sollte der Rechteinhaber befragt werden.
- Der Blitz mit der Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der mit dem Gerät gelieferten Dokumentation hin.
- Trocknungsmittel und Plastiktüten sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Plastiktüten können Ersticken verursachen und das Trocknungsmittel ist beim Verschlucken gesundheitsschädlich.

BETRIEBSBEDINGUNGEN UND BENUTZUNG

- Dieses Gerät dient zur Anzeige von Video- und Audiosignalen zu Hause oder im Büro. Es sollte nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubkonzentration verwendet werden. Die Garantie gilt nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- Hohe Luftfeuchtigkeit und Staubkonzentration können zu Kurzschlüssen führen.
- Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlag darf das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit, Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt und keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen oder Tassen) auf oder über dem Gerät abgestellt werden. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Das Gerät nicht direkt vor einer Klimaanlage installieren.
- Nach einem Ortswechsel mit starkem Temperaturunterschied muss das gesamte angesammelte Kondenswasser verdunsten, bevor das Gerät erneut in Betrieb genommen wird.
- O□ene Feuer (z. B. brennende Kerzen) sind von dem Gerät fernzuhalten. Von hohen Temperaturen und Hitze fernhalten.
- Falls das Gerät ein ungewöhnliches Verhalten zeigt, sollte sofort der Netzstecker gezogen werden.
- Zur Löschung im Brandfall sollte vorzugsweise ein CO_2- oder Pulver-Feuerlöscher verwendet werden. Wenn solche Feuerlöscher nicht verfügbar sind, sollte vor dem Einsatz eines Wasserfeuerlöschers möglichst die Stromversorgung getrennt werden.
- Wenn ein Gegenstand oder Wasser in dieses Gerät gelangt, ist sofort der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Bitte wenden Sie sich an den Leica Customer Care.
- Weder Anschlüsse noch andere Ö□nungen des Gerätes dürfen mit scharfkantigen oder metallischen Gegenständen berührt werden. Kurzschlüsse, Produktschäden und Stromschläge könnten die Folge sein.
- Ein Laser-TV darf niemals unsicher aufgestellt werden. Das Gerät kann umfallen und zu schweren Verletzungen oder schlimmstenfalls zum Tod führen.
- Viele Verletzungen, insbesondere von Kindern, können mit den folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden: Es sind nur vom Hersteller empfohlene Schränke oder Aufsteller bzw. nur Möbelstücke zu verwenden, die das Gerät sicher tragen können. Das Gerät darf nicht über das Möbelstück herausragen. Das Gerät darf nicht auf hohen Möbelstücken (wie Schrank oder Bücherregal) installiert werden, ohne Gerät und Möbel sicher zu verankern. Das Gerät muss direkt auf dem Möbelstück und nicht auf einem Tuch oder einem ähnlichen Material stehen. Kinder sollten über die Gefahren aufgeklärt werden, die vom Klettern auf Möbel ausgehen (z. B. um das Laser-TV oder die Fernbedienung zu erreichen). Diese Hinweise gelten auch bei späteren Platzwechseln.
- Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes spielen. Es könnte umfallen oder von der Standfläche gestoßen oder heruntergezogen werden und jemanden verletzen. Kinder dürfen nicht auf diesem Gerät stehen oder klettern.
- Ein aktiviertes Gerät darf niemals unbeaufsichtigt bleiben.
- Vorsicht beim Umgang mit beweglichen Teilen (Verletzungsgefahr).

STROMVERSORGUNG

- Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Stromkabel an eine Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz angeschlossen werden.
- Die verwendete Netzsteckdose muss frei zugänglich bleiben.
- Das Gerät ist solange mit Strom versorgt, wie es an einer Steckdose angeschlossen ist, auch im Stand-by-Betrieb.
- Wir empfehlen, für dieses Gerät einen eigenen Stromkreis zu nutzen. Steckdosen sollten nicht mit zu vielen Geräten überlastet werden. Die Überlastung von Steckdosen und Verlängerungskabeln ist gefährlich und kann zu Stromschlag und Feuer führen.
- Das Gerät sollte nicht innerhalb von 5 s nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet werden. Ein häufiges Umschalten der Stromversorgung in kurzer Zeit kann die normale Arbeit des Gerätes stören.

NETZWERKSTECKER UND NETZKABEL

- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen berührt werden.
- Netzkabel müssen so verlegt werden, dass sie vor Knicken, scharfkantigen Gegenständen, Chemikalien und Wärmequellen mit hohen Temperaturen geschützt sind. Schwere Gegenstände dürfen nicht auf dem Netzkabel platziert werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu Stromschlag und Feuer führen.
- Beim Ziehen des Netzsteckers muss stets am Stecker selbst angefasst werden, es darf nicht nicht am Kabel gezogen werden.
- Wenn das Stromkabel an eine Steckdose angeschlossen ist, darf das Gerät nicht bewegt werden.
- Für dieses Gerät ist das mitgelieferte Netzkabel zu benutzen. Beschädigte oder lose Netzkabel und beschädigte Steckdosen dürfen nicht genutzt werden.
- Während eines Gewitters müssen das Stromkabel und alle evtl. angeschlossenen Antennenkabel abgezogen werden. Überspannungen durch Blitzeinschlag können das Gerät durch das Antennensystem und die Steckdose beschädigen.

BELÜFTUNG UND HOHE TEMPERATUREN

- Das Gerät muss stets mit ausreichender Belüftung aufgestellt werden. Es ist darauf zu achten, dass an den Seiten mindestens 20 cm und auf der Rückseite 15 cm Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden sind.
- Übermäßige Hitze und Beeinträchtigung der Belüftung können zum vorzeitigen Ausfall einiger elektrischer Komponenten führen, im schlimmsten Fall sogar zu Bränden.
- Die Lüftungsö□nungen müssen jederzeit freigehalten werden.
- Ein laufendes oder erst seit kurzem ausgeschaltetes Gerät sollte nicht berührt werden, da es sehr heiß sein kann.
- Es dürfen keine Fremdkörper durch die Lüftungsö□nungen in das Gerät eingeführt werden!

BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG

- Es darf ausschließlich der in dieser Anleitung aufgeführte und beschriebene Batterietyp verwendet werden. Die vorschriftswidrige Verwendung dieser Batterien und die Verwendung von nicht vorgesehenen Batterietypen können unter Umständen zu einer Explosion führen!
- Falsch eingesetzte Batterien können auslaufen, korrodieren oder explodieren.
- Batterien sind nur gegen den gleichen Typ auszutauschen. Die Mischung erschöpfter mit frischen Batterien oder von unterschiedlichen Batterietypen sollte vermieden werden.
- Batterien dürfen nicht für längere Zeit Sonnenlicht, Hitze, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Ebenso wenig dürfen sie in einem Mikrowellenofen oder einem Hochdruckbehälter untergebracht werden – es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr!
- Batterien niemals ins Feuer werfen, erhitzen, aufladen, zerlegen oder aufbrechen.
- Die Vorschriften zur Entsorgung sind zu beachten.
- Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden, denn sie enthalten giftige, die Umwelt belastende Substanzen.
- Batterie aus dem Gehäuse nehmen, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird. Falls Batterien im Gerät auslaufen, muss das Batteriefach mit einem Tuch gereinigt werden.
- Bitte keine Alkalibatterien, Standard-(Kohlensto□-Zink-)Batterien oder wiederaufladbaren (NiCd, NiMH usw.) Batterien verwenden.
- Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Batterien dürfen niemals frei herumliegen, da sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten. Werden Batterien verschluckt, können sie zu Erstickung führen. Verschluckte Batterien können außerdem zu schweren inneren Verletzungen und zum Tod führen.

ERDUNG DER HAUSANTENNE

- Bei Benutzung einer Hausantenne ist auf den korrekten Schutz des Antennensystems gegen Überspannung und statische Entladungen zu achten.

LAUTSTÄRKE

- Laute Musik und Geräusche können zu irreparablen Schaden an Ihren Ohren führen. Extreme Lautstärken sollten vermieden werden, besonders während längerer Zeiträume und bei Verwendung von Kopfhörern.
- Falls bei Ihnen Ohrgeräusche oder Schmerzen auftreten, sollten Sie sofort die Lautstärke reduzieren oder die Kopfhörer vorübergehend nicht benutzen.

WARNHINWEISE ZU DIESEM LASERPRODUKT

Achtung

- Dieses Gerät wird mit einem Lasermodul geliefert. Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät in keiner Weise. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Die ausgehende Laserstrahlung kann Ihre Gesundheit gefährden.
- Schauen Sie niemals direkt auf das Objektiv, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schauen Sie niemals direkt in den abgegebenen Lichtstrahl! Es besteht die Gefahr schwerer Augenschäden bis hin zur Blindheit.
- RG2: Schauen Sie niemals direkt in den abgegebenen Lichtstrahl!
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- Werden andere als die in dieser Anleitung aufgeführten Bedienungsvorgänge verwendet bzw. Anpassungen am Gerät vorgenommen, kann es zum Austritt gefährlicher Strahlung kommen.
- Bei einer ggf. nötigen Reparatur dieses Gerätes muss zwingend ein Augenschutz mit einer Optischen Dichte von 4 oder mehr (Wellenlänge 459–651 nm) getragen werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Neue Produkte und Materialien können durch Verdunstung Chemikalien in die Luft abgeben. Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann für einige Stunden ein leichter Geruch entstehen. Dies liegt daran, dass sich einige Bauteile des Geräts zum ersten Mal erwärmen. Die verwendeten Materialien entsprechen vollständig den Umweltanforderungen und -vorschriften. Die für die Geruchsbildung verantwortlichen Dämpfe nehmen mit der Zeit ab. Es wird empfohlen, vor der ersten tatsächlichen Nutzung das Gerät eine Weile bei guter Belüftung laufen zu lassen.
- Alle Daten, also auch persönliche Daten, können durch fehlerhafte oder versehentliche Bedienschritte, statische Elektrizität, Unfälle, Fehlfunktionen, Reparaturen und andere Maßnahmen verändert oder gelöscht werden. Die Leica Camera AG kann keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden oder Folgeschäden übernehmen, die auf die Änderung oder Vernichtung von Daten und persönlichen Informationen zurückzuführen sind.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

- Ein laufendes oder erst seit kurzem ausgeschaltetes Gerät sollte nicht berührt werden, da es sehr heiß sein kann.
- Das Gerät sollte nicht mit Öl abgewischt werden, da dies die Oberflächen angreifen oder den Lack beschädigen kann.
- Längerer Kontakt mit Gummi- oder Ethylenprodukten kann dieses Gerät verschmutzen.
- Das Objektiv darf nicht mit den Händen berührt oder mit einem Reinigungstuch abgewischt werden. Zur Entfernung von Staub von der Linse sollte ein Staubbläser verwendet werden. Fett, Schmutz und Fingerabdrücke sollten vom Fachmann sorgfältig mit einem optischen Reinigungstuch, Linsenpapier oder professionellen Reinigungslösungen gereinigt werden. Andernfalls kann es zur Zerstörung des optischen Films und dadurch zu einer Beeinträchtigung der Bildqualität kommen.
- Vor einer Reinigung muss das Gerät stets ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.
- Die Reinigung von Gerät und Fernbedienung erfolgt grundsätzlich nur mit einem weichen, feuchten, sauberen und natürlich gefärbten Tuch. Bitte keine Chemikalien verwenden.
- Wenn das Gerät Insektenvernichtungsmitteln, Lösungsmitteln oder anderen flüchtigen Substanzen ausgesetzt wird, kann dies die Oberflächen oder Glasflächen beschädigen oder zerstören.
- Bei der Reinigung dürfen weder Wasser noch sonstige Flüssigkeiten direkt auf das Gerät gesprüht oder geschüttet werden. Dies kann zu schweren Schäden führen.
- Der Netzstecker kann regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Solange der Stecker an eine Steckdose angeschlossen ist, verbraucht das Gerät auch im Stand-by-Betrieb Strom. Der Netzstecker und alle angeschlossenen Antennenkabel müssen während einer langen Abwesenheit abgezogen werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet, er muss daher jederzeit leicht zugänglich sein.

WARTUNG UND REPARATUR

- Zur Vermeidung elektrischer Schläge darf die Verkleidung nicht geö□net werden. Es befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile im Gerät. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.

GARANTIE

Neben Ihren gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer erhalten Sie für dieses Leica Produkt zusätzlich von der Leica Camera AG eine Produktgarantie ab dem Kaufdatum bei einem autorisierten Leica Fachhändler. Bisher wurden die Garantiebedingungen der Produktpackung beigelegt. Als neuer Service werden sie nun ausschließlich online zur Verfügung gestellt. Dies hat den Vorteil, dass Sie jederzeit auf die für Ihr Produkt geltenden Garantiebedingungen Zugri□ haben. Bitte beachten Sie, dass dies nur für Produkte gilt, die nicht mit beigelegten Garantiebedingungen ausgeliefert werden. Für Produkte mit beigelegten Garantiebedingungen gelten weiterhin ausschließlich diese. Weitere Informationen zu Garantieumfang, Garantieleistungen und Beschränkungen finden Sie unter: https://warranty.leica-camera.com

Status-LED

Empfänger für Fernbedienung

Augenschutzsensor

Hauptschalter

Achtung
Beim Ein- und Ausschalten ö□net bzw. schließt sich der Deckel automatisch. Die Bewegung des Deckels darf nicht durch Gegenstände oder Finger etc. behindert werden. Es kann sonst zu Beschädigungen des Gerätes oder zu Verletzungen kommen.

Objektiv mit Laser

Achtung
Schauen Sie niemals direkt auf das Objektiv, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schauen Sie niemals direkt in den abgegebenen Lichtstrahl! Es besteht die Gefahr schwerer Augenschäden bis hin zur Blindheit.

Fremdkörpersensor

Lüftungsgitter

Service-Anschluss

Ethernet-Anschluss

Cine 1

Hinweis
• Für die Internetverbindung wird ein Router benötigt.

Service-Anschluss

Schacht für CI+-Modul

Kopfhörerausgang

Vorsicht
• Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

Antennenanschluss 1
Spannungsversorgung für Satellitenantenne (13/18 V, max. 0,5 A)

Antennenanschluss 2
Für Antennenkabel (75 Ω) für VHF/UHF-Antennen

HDMI-Anschlüsse für externe Geräte

USB-Anschluss

Audio-Ausgang

Wi-Fi-Modul

Cine 1

Stromanschluss

* Externe Geräte sowie das zu deren Anschluss benötigte Zubehör wie Audio-, Video- oder Ethernet-Kabel sind nicht enthalten (Abbildungen symbolisch).

FERNBEDIENUNG

-Taste
Laser-TV einschalten/ausschalten

INFO**-Taste**
Informationsanzeige An/Aus

INPUT**-Taste**
Auswahl der Eingangsquelle

Mikrofon für Sprachsteuerung

Hinweis
• Diese Funktion wird nur in einigen Ländern oder Regionen unterstützt.

Zi□erntasten
Direkte Auswahl eines Kanals oder Zahleingabe

GUIDE**-Taste**
Anzeige der Kanalliste

CH.LIST**-Taste**
Programm-Vorschau

Funktionstasten

-Taste
Menü anzeigen

-Taste
Starten/Stoppen der Wiedergabe

□ / □ / □ / □ (Richtungstasten)
– Navigieren im Menü
– Anpassen der Systemeinstellungen

OK**-Taste**
Auswahl bestätigen

-Taste
Einen Schritt zurück

EXIT**-Taste**
Menü verlassen

Lautstärke

-Taste
Startbildschirm aufrufen

CH**-Taste**
Kanal wechseln

-Taste
Stummschaltung An/Aus

TEXT**-Taste**
Teletext-Funktion An/Aus

-Taste
Sprachsteuerung An/Aus

Hinweis
• Diese Funktion wird nur in einigen Ländern oder Regionen unterstützt.

Medienmodus
Anzeige von verfügbaren Netzwerkgeräten und von via USB angeschlossenen Geräten. In diesem Modus kann schnell auf die eigenen Bilder/Musik/Videos zugegri□en werden.

Schneller Zugri□ auf Apps

Hinweis
• Diese Funktion variiert je nach Land bzw. Region.

Die Abbildung dient als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild der mit dem Gerät gelieferten Fernbedienung kann von dieser Darstellung abweichen.

BATTERIEN WECHSELN

Für den Umgang mit Batterien gelten die im Abschnitt „Sicherheitshinweise“ beschriebenen Hinweise.

- Markierung auf der Unterseite drücken
  - Der Batteriefachdeckel wird entriegelt.
- Batteriefachdeckel wie in der Abbildung gezeigt aufschieben
- Zwei AAA-Batterien einlegen
  - Dabei muss auf korrekte Polarität geachtet werden.
- Batteriefachdeckel wie in der Abbildung gezeigt zurückschieben

Hinweis

- Wenn die Fernbedienung sehr warm oder heiß ist, sollte sie nicht verwendet werden.

ARBEITSBEREICH DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung kann bis zu einer Entfernung von 8 m vor dem Laser-TV arbeiten. Bei einem Abstand von 6 m kann die Steuerung noch bis zu einem Winkel von ±30° (horizontal) bzw. ±15° (vertikal) erfolgen. Dieser Winkel wird via Infrarot abgedeckt, wenn die Fernbedienung nicht gepaart ist.

FERNBEDIENUNG PAAREN

- Gerät einschalten
- Fernbedienung im Umkreis von 3 m zum Gerät halten
- -Taste mindestens 3 s lang gedrückt halten
  - Das Pairing startet.
  - Sowohl nach einem erfolgreichem als auch nach einem fehlgeschlagenen Pairing erscheint eine entsprechende Meldung im Anzeigebereich.

Hinweise

- Bei einem unbekannten Fehler in der Fernbedienung kann eine Störung der Verbindung die Ursache sein. Eine erneute Kopplung kann dann die Fehlerursache beseitigen.
- Bei einem unbekannten Fehler in der Fernbedienung kann die Ursache manchmal beseitigt werden, indem die Batterien entnommen und danach eine beliebige Taste 1–2 s lang gedrückt wird.
- Ein Pairing kann nicht erfolgen, wenn das Laser-TV sich im Stand-by-Betrieb befindet.

VOR DER ERSTEN NUTZUNG

Neue Produkte und Materialien können durch Verdunstung Chemikalien in die Luft abgeben. Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann für einige Stunden ein leichter Geruch entstehen. Dies liegt daran, dass sich einige Bauteile des Geräts zum ersten Mal erwärmen. Die verwendeten Materialien entsprechen vollständig den Umweltanforderungen und -vorschriften. Die für die Geruchsbildung verantwortlichen Dämpfe nehmen mit der Zeit ab.

Es wird empfohlen, vor der ersten tatsächlichen Nutzung das Gerät eine Weile bei guter Belüftung laufen zu lassen.

LEINWAND MONTIEREN

Hinweise finden sich im Benutzerhandbuch des verwendeten Produkts.

GERÄT AUFSTELLEN

- Der Transport dieses Gerätes sollte immer mit zwei Personen gemeinsam erfolgen.
- Beim Umgang mit diesem Gerät muss darauf geachtet werden, das Objektiv zu schützen.
- Wir empfehlen, dass alle auf der Rückseite anzuschließenden Kabel vor dem Aufstellen angeschlossen werden.
- Sicherstellen, dass die richtigen Kabel für die Ports ausgewählt wurden und korrekt angeschlossen sind.
- Lose Verbindungen können die Bildqualität beeinträchtigen.

BILD-GEOMETRIE

Mithilfe der folgenden Schritte wird das Bild des Laser-TVs auf die Leinwand ausgerichtet. Danach kann noch eine geometrische Korrektur für die letzte Feineinstellung angewandt werden. Die empfohlene Reihenfolge ist wie folgt:

1. Untere Bildkante horizontal gerade ausrichten
2. Untere Bildkante an der Leinwand ausrichten
3. Untere Bildkante auf Leinwandbreite einstellen
4. Rechte obere Ecke ausrichten
5. Linke obere Ecke ausrichten
6. Obere Bildkante auf Leinwandbreite einstellen

Achtung

Schauen Sie niemals direkt auf das Objektiv, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schauen Sie niemals direkt in den abgegebenen Lichtstrahl! Es besteht die Gefahr schwerer Augenschäden bis hin zur Blindheit.

Hinweise

- Gestrichelte Linien stellen die Situation vor der Ausrichtung dar, die dunkle Fläche die Situation nach der Ausrichtung.
- Zum Hinein- und Herausdrehen der Einstellfüße kann am besten der mitgelieferte Schraubenschlüssel genutzt werden.
- Es empfiehlt sich, vor Beginn der Ausrichtung alle Einstellfüße soweit wie möglich hineinzudrehen.

SCHRITT 1

UNTERE BILDKANTE HORIZONTAL GERADE AUSRICHTEN

Die Unterkante des Bildes ist links niedriger und rechts höher

- Gerät gegen den Uhrzeigersinn drehen

Die Unterkante des Bildes ist links höher und rechts niedriger

- Gerät im Uhrzeigersinn drehen

SCHRITT 2

UNTERE BILDKANTE AN DER LEINWAND AUSRICHTEN

Das Bild ist nach links verschoben

- Gerät etwas weiter rechts platzieren

Das Bild ist nach rechts verschoben

- Gerät etwas weiter links platzieren

Hinweis

- Die untere Bildkante sollte immer parallel zur Leinwand bleiben.

SCHRITT 3

UNTERE BILDKANTE AUF LEINWANDBREITE EINSTELLEN

Die untere Bildkante ist zu breit

- Gerät näher an der Leinwand positionieren

Die untere Bildkante ist zu schmal

- Gerät weiter von der Leinwand entfernt positionieren

Hinweis

- Die untere Bildkante sollte immer parallel zur Leinwand bleiben.

SCHRITT 4

RECHTE OBERE ECKE AUSRICHTEN

Beim Ausrichten der Bildoberkante müssen die folgenden Schritte ggf. mehrfach durchgeführt werden, bis sowohl die obere als auch die untere Bildkante parallel zur Leinwand sind.

Die obere Bildkante ist rechts zu hoch

- Die beiden rechten Einstellfüße auf gleiche Höhe herausdrehen
- Gerät gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der untere Bildrand wieder parallel zur Leinwand verläuft
- Ggf. Ablauf wiederholen

Die obere Bildkante ist rechts zu niedrig

- Die beiden rechten Einstellfüße auf gleiche Höhe hineindrehen
- Gerät im Uhrzeigersinn drehen, bis der untere Bildrand wieder parallel zur Leinwand ist
- Ggf. Ablauf wiederholen

SCHRITT 5

LINKE OBERE ECKE AUSRICHTEN

Die obere Bildkante ist links zu hoch

- Die beiden linken Einstellfüße auf gleiche Höhe herausdrehen
- Gerät im Uhrzeigersinn drehen, bis der untere Bildrand wieder parallel zur Leinwand ist
- Ggf. Ablauf wiederholen

Die obere Bildkante ist links zu niedrig

- Die beiden linken Einstellfüße auf gleiche Höhe hineindrehen
- Gerät gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der untere Bildrand wieder parallel zur Leinwand verläuft
- Ggf. Ablauf wiederholen

SCHRITT 6

OBERE BILDKANTE AUF LEINWANDBREITE EINSTELLEN

Die obere Bildkante ist zu breit

- Die beiden vorderen Einstellfüße etwas herausdrehen, bis die beiden Seitenränder des Bildes parallel zu den Leinwandkanten sind

Die obere Bildkante ist zu schmal

- Die beiden hinteren Einstellfüße etwas herausdrehen, bis die beiden Seitenränder des Bildes parallel zu den Leinwandkanten sind
- Gerät etwas weiter von der Leinwand entfernt positionieren, um das Bild auf die Leinwandbreite zu vergrößern

Wenn die hinteren Einstellfüße bereits ihre maximale Höhe erreicht haben und nicht weiter herausgedreht werden können, können stattdessen die beiden vorderen Einstellfüße hineingedreht werden.

MEDIENQUELLEN

NETZWERK

KABELGEBUNDENE VERBINDUNG (LAN)

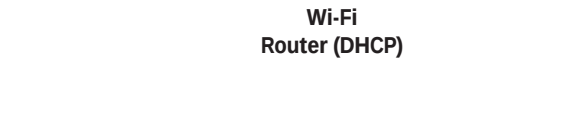
- LAN-Port an der Rückseite des Gerätes per LAN-Kabel (Ethernet Cat 5) mit einem externen Modem oder Router verbinden



DRAHTLOSE VERBINDUNG (WLAN)

Das Laser-TV kann drahtlos mit einem WLAN-Netzwerk verbunden werden. Dafür wird ein Wi-Fi-Router bzw. ein drahtloses Modem benötigt.

- Im Geräte-Menü den Einrichtungs-Wizard aufrufen
- Den Anweisungen folgen



Hinweise

- Für die Nutzung mit drahtlosen Netzwerken muss das integrierte WLAN-Modul genutzt werden. Externe USB-Netzwerkadapter werden nicht unterstützt.
- Die Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk gelingt viel einfacher, wenn der verwendete Router DHCP unterstützt.
- Das Gerät unterstützt die folgenden Sicherheitsstandards: WEP, WPA, WPA2.
- Für einen guten Empfang sollte der Abstand zwischen Router und dem Laser-TV idealerweise 10 m nicht überschreiten.

CI+-MODULE

Das Laser-TV unterstützt die Installation von CI+-Modulen.

- Gerät ausschalten
- CI+-Modul einschließlich Chipkarte gemäß den Pfeilmarkierungen auf dem Modul und der Chipkarte anschließen
- CI+-Karte anschließend gemäß den Anleitungen des Dienstleistungsanbieters anschließen

Hinweise

- Je nach gewünschtem Sender müssen vom jeweiligen Anbieter ein CI+-Modul und eine Karte bezogen werden.
- Das CI+ Modul sollte nicht wiederholt angeschlossen und entfernt werden, da anderenfalls das Interface beschädigt und Fehlfunktionen verursacht werden könnten.
- CI+ wird in einigen Ländern und Regionen nicht unterstützt. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Einzelhändler.

USB-VERBINDUNG

Beim Anschluss einer Festplatte oder eines USB-Hubs sollte immer das Netzteil des angeschlossenen Gerätes zur Stromversorgung genutzt werden. Das Überschreiten des Gesamtstromverbrauchs kann zu Schäden führen. Der maximal zulässige Stromverbrauch der USB 1.1- und USB 2.0-Geräte beträgt 500 mA. Der USB-Anschluss unterstützt eine Spannung von 5 V.

Hinweis

- Einige nicht standardgemäße Festplatten mit hoher Kapazität können einen Neustart oder eine Selbstsperrung des Laser-TVs auslösen, falls deren Stoßstrom größer oder gleich 1 A ist. Aus diesem Grund unterstützt dieses Gerät solche Festplatten nicht.

MENÜ-EINSTELLUNGEN

PROJEKTIONSMODUS

Abhängig von der Positionierung des Laser-TVs relativ zur Leinwand muss das Bild entsprechend gedreht oder gespiegelt werden.

GEOMETRISCHE KORREKTUR

AUTOMATISCH

Wenn das Laser-TV und Ihr Mobilgerät mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind, ist eine automatische geometrische Korrektur möglich.

- Gerät positionieren
- Ggf. die Einstellfüße einstellen, um das gesamte projizierte Bild in den Bereich der Leinwand einzupassen (siehe S. 9)
- Im Menü die Funktion zur automatischen geometrischen Korrektur aufrufen
- Durchführung der automatischen Korrektur bestätigen
  - Dabei werden die bestehenden Daten gelöscht.
- Sicherstellen, dass Mobilgerät und Laser-TV mit demselben Netzwerk verbunden sind
- Im Menü „Weiter“ wählen
- Den QR-Code auf der Leinwand mit dem Mobilgerät scannen
  - Die automatische geometrische Korrektur startet.
  - Auf der Leinwand erscheint ein Ausrichtungsraster.
- Auf dem Mobilgerät auf „+“ tippen, um ein Bild des gesamten Bildbereiches aufzunehmen
  - Beste Resultate werden mit Querformat-Aufnahmen aus ca. 3 m Entfernung erzielt.
- Auf dem Mobilgerät auf „Hochladen“ tippen
  - Die Korrektur wird durchgeführt.

MANUELL

Bei dieser Korrektur werden Punkte mittels Fernbedienung verschoben, um das projizierte Bild genau auf die Leinwand auszurichten.

- Mit den Richtungstasten der Fernbedienung den gewünschten Punkt anwählen
- OK-Taste drücken
- Mit den Richtungstasten den gewählten Fokuspunkt verschieben
  - Lang drücken: schnelle Änderung.
  - Kurz drücken: Feineinstellung.
- OK-Taste drücken
  - Die Einstellung wird gespeichert und es kann mit dem nächsten Punkt fortgefahren werden.

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen

- Schaltfläche „Zurücksetzen“ wählen

Hinweis

- Die manuelle geometrische Korrektur ist nur bei bestimmten Modellen und in bestimmten Ländern / Regionen verfügbar.

AUGENSCHUTZ-MODUS

Achtung
Schauen Sie niemals direkt auf das Objektiv, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Schauen Sie niemals direkt in den abgegebenen Lichtstrahl! Es besteht die Gefahr schwerer Augenschäden bis hin zur Blindheit.

Der Augenschutz-Modus hilft, Augenschäden durch versehentliches Blicken in den Lichtstrahl zu verhindern. Wenn jemand dem Projektor im laufenden Betrieb zu nahe kommt, wird die Lichtleistung nach einem Countdown von 5 s vorübergehend deaktiviert.
Es wird dringend empfohlen, den Augenschutz-Modus aktiviert zu lassen!

MENÜ-ÜBERSICHT

Unter dem Menüpunkt „Laser-TV-Einstellungen“ können weitere Einstellungen einschließlich der Netzwerkverbindung konfiguriert werden.

Sprache	Menüsprache
TV-Modus	Wählbar: „Home Mode“ oder „Store Mode“
Projektionsmodus	Unterschiedliche Modi je nach Platzierung des Laser-TVs
Drahtloses Netzwerk	Falls keine Verbindung über Ethernet möglich oder gewünscht ist, kann unter diesem Menüpunkt eine WLAN-Verbindung eingestellt werden. Es kann ein Netzwerk aus der angezeigten Liste gewählt oder ein verborgenes Netzwerk hinzugefügt werden.
Land	Land, in dem das Gerät verwendet wird
Zeitzone	Zeitzone, in dem das Gerät verwendet wird
Auto Geometrische Korrektur	Die automatische geometrische Korrektur mittels App wird durchgeführt und eine bestehende Korrektur überschrieben
Endbenutzer-Lizenzvereinbarung	Die Verwendung dieses Geräts unterliegt der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung. Falls die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung nicht akzeptiert wird, bleiben alle Smart-Funktionen des Geräts deaktiviert. Alle Smart-Funktionen können separat aktiviert / deaktiviert. Wenn alle Smart-Funktionalitäten aktiviert werden, gelten die entsprechenden Datenschutzbestimmungen / -bedingungen als angenommen.
Verbesserte Anzeige	Bild- und Tonmodus können automatisch an den angezeigten Inhalt angepasst werden (falls vom automatischen Inhaltserkennungsdienst korrekt identifiziert). Diese Funktion ist nur bei bestimmten Modellen und in bestimmten Ländern / Regionen verfügbar.
Bildschirm zur Einrichtung des VIDAA-Kontos	Verbindung des Laser-TVs mit einem VIDAA-Konto.

FAQ

In vielen Fällen können Probleme mit dem Laser-TV durch einen Neustart behoben werden. Wenn das Problem sich dadurch nicht lösen lässt, können die folgenden Tipps hilfreich sein.

Anzeige		
Nach dem Einschalten dauert es einige Sekunden, bis das Bild angezeigt wird	Das Fernsehgerät wird initialisiert und sucht nach Informationen zu früheren Einstellungen	Warten bis das Gerät bereit ist
Die Lichtleistung des Projektors ist zu gering und die Betriebsanzeige blinkt 5x rot	Der Fremdkörpersensor hat ein Objekt erkannt	Objekt entfernen
	Der Fremdkörpersensor ist verschmutzt	Fremdkörpersensor reinigen
Ton und Anzeige		
Kein Ton oder Bild	Laser-TV ohne Strom	Sicherstellen, dass das Stromkabel an eine Steckdose angeschlossen ist.
		Wenn die LED leuchtet, wird das Gerät mit Strom versorgt.
	Laser-TV im Stand-by-Betrieb	-Taste auf der Fernbedienung drücken
Kein Bild / kein Ton nach Anschluss einer externen Quelle	Verbindungsproblem	Verbindung prüfen (korrekter Ausgang an der externen Quelle, korrekter Eingang am Laser-TV)
Bild ist normal, aber es ist kein Ton zu hören	Lautstärke zu gering eingestellt	Lautstärke-Einstellung prüfen
	Tonausgabe deaktiviert	Überprüfen, ob die Stummschaltung aktiviert ist
Ton ist normal, aber kein Bild oder nur Schwarz-Weiß-Bild	Software- bzw. Systemabsturz	Netzstecker aus der Steckdose ziehen und nach 60 s wieder einstecken
	Falsche Farbeinstellung	Überprüfen, ob Farbeinstellung auf 50 oder höher eingestellt ist
	Kein aktiver Empfang	Verschiedene Fernsehkanäle ausprobieren
Ton und / oder Bild sind verzerrt oder erscheinen wellig	Beeinträchtigung durch ein elektrisches Gerät in der Nähe	Alle elektrischen Geräte in der Nähe ausschalten oder vom Laser-TV entfernen
	Laser-TV ohne Strom	Anschluss an eine andere Steckdose versuchen
Ton und Bild sind verschwommen oder fallen aus	Kein / schlechter Empfang	Bei Verwendung einer externen Antenne: Richtung, Position und Anschluss der Antenne überprüfen
		Ausrichtung der Antenne anpassen oder den Kanal zurücksetzen oder den Kanal feineinstellen
Das Kunststo□gehäuse macht ein „Klick“-Geräusch	Bei Temperaturänderungen im Betrieb dehnt sich das Gerät geringfügig aus oder zieht sich zusammen, dabei kann ein „Klick“-Geräusch entstehen	Dies ist normal und das Gerät ist in Ordnung
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Laser-TV ohne Strom	Sicherstellen, dass das Stromkabel an eine Steckdose angeschlossen ist.
		Wenn die LED leuchtet, wird das Gerät mit Strom versorgt.
	Keine oder leere Batterien eingesetzt	Batterien ersetzen
	Batterien falsch eingesetzt	Batterien korrekt einlegen

TECHNISCHE DATEN

Modellname	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Aktive Bilddiagonale	80”	100”	120”
Bildauflösung	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)
Audio-Ausgangsleistung	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Stromversorgung	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Energieverbrauch			
Normalbetrieb	Max. 200 W	Max. 300 W	Max. 300 W
Energieverbrauch Netzwerk-Stand-by-Betrieb (Wake on LAN)	≤2,0 W	≤2,0 W	≤2,0 W
Leistungsaufnahme Stand-by-Betrieb	≤0,5 W	≤0,5 W	≤0,5 W
HDMI-Eingang	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Empfangssystem			
Analog	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Digital	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
WLAN-Modul			
Modell	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequenzbereich	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Ausgangsleistung (max.)	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (für Nicht–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (für Nicht–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (für Nicht–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Bluetooth-Modul			
Modell	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequenzbereich	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Ausgangsleistung (max.)	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm
Fernbedienung			
Modell	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Frequenzbereich	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Ausgangsleistung (max.)	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm
Betriebsbedingungen	Temperatur: 5 °C–40 °C Feuchtigkeit: 20 %–80 % RH Luftdruck: 86 kPa–106 kPa	Temperatur: 5 °C–40 °C Feuchtigkeit: 20 %–80 % RH Luftdruck: 86 kPa–106 kPa	Temperatur: 5 °C–40 °C Feuchtigkeit: 20 %–80 % RH Luftdruck: 86 kPa–106 kPa
Gewicht (nur Konsole)	13,6 kg	15,1 kg	15,1 kg
Abmessungen B x T x H (nur Konsole)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Änderungen in Konstruktion und Ausführung vorbehalten.

LEICA CUSTOMER CARE

Für die Wartung Ihrer Leica-Ausrüstung sowie die Beratung zu sämtlichen Leica-Produkten und deren Bestellung steht Ihnen der Customer Care der Leica Camera AG zur Verfügung. Bei Reparaturen oder in Schadensfällen können Sie sich ebenfalls an den Customer Care oder direkt an den Reparaturdienst Ihrer Leica-Landesvertretung wenden.

LEICA DEUTSCHLAND

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Deutschland

Telefon: +49 6441 2080-189
Fax: +49 6441 2080-339
E-Mail: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

IHRE LANDESVERTRETUNG

Den für Ihren Wohnort zuständigen Customer Care finden Sie auf unserer Homepage:
https://leica-camera.com/de-DE/kontakt

FOREWORD

Dear Customer,

we wish you a great deal of enjoyment and every success with your new Laser TV. Please read this manual to familiarize yourself with the full scope of functions your Laser TV has to o□er.

Your Leica Camera AG

SCOPE OF DELIVERY

Before using your Laser TV for the first time, please check the accessories supplied for completeness. The standard scope of delivery* contains the following:

– Leica Cine 1
– Remote control
– 2x AAA battery
– Mains cable
– Quick Start Guide

*The actual scope of delivery may vary depending on model.

Caution

- Desiccants and plastic bags must be stored out of the reach of children. Plastic bags pose a risk of su□ocation and desiccants are a health hazard when swallowed.

Only the accessories specified and described in this manual or by Leica Camera AG must be used with the Laser TV (mains plug, mains cable, cables, etc.). These accessories must only be used with this product. Third-party accessories may result in malfunctions or damage to the product.

Leica Camera AG shall not accept liability for damages arising from the use of the device for purposes other than its intended use.

Please read the chapters “Legal information”, “Safety remarks”, and “General information” before using your Laser TV for the first time. Knowledge of the content will prevent inadvertent damage to the product, possible injuries and other risks.

LEGAL INFORMATION

COPYRIGHT NOTICE

Compliance with copyright laws is mandatory. The recording and publication of pre-recorded media like tapes, CDs, or other published or broadcast material may breach copyright laws. The same applies for all software supplied as part of the scope of delivery.

TECHNICAL DATA

Product changes with regards to the product or services may have occurred after the editorial deadline. The manufacturer reserves the right to e□ect structural or shape changes, color deviations and changes to the scope of delivery or service, where these changes or deviations are reasonably acceptable for the customer, while taking into consideration the interests of Leica Camera AG. To that extent, Leica Camera AG reserves the right to changes and errors. The images in this manual may depict accessory, special features or other items that are not part of the standard scope of delivery or service. Some pages may contain model types and services, which are not o□ered in specific countries.

BRANDS AND LOGOS

The brand names and logos used in this document are protected trademarks. These brands or logos must not be used without prior approval by Leica Camera AG.

LICENSE RIGHTS

Leica Camera AG intends to provide you with innovative and informative documentation. Due to the amount of creativity that has gone into its design, we ask for your understanding that Leica Camera AG must protect its intellectual property, including patents, trademarks and copyrights, and that possession of the documentation does not infer any licensing rights of the intellectual property of Leica Camera AG.

THIRD-PARTY TRADEMARKS AND LOGOS

The terms HDMI and HDMI High Definition Multimedia Interface, as well as the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos and the double-D icon are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license by Dolby Laboratories. Confidential, non-published works. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. All rights reserved.

For DTS patents, see http://patents.dts.com. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD Master Audio, DTS-HD, Virtual:X, and the DTS-HD logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2022 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

REGULATORY INFORMATION

CE MARK

The CE mark on our products documents compliance with the fundamental requirements of applicable EU guidelines.

English

Declaration of Conformity (DoC)

“Leica Camera AG” hereby declares that this product is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC for our Radio Equipment products from our DoC server:

www.cert.leica-camera.com

Please contact Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany in case of any further questions

**Electrocution hazard –
Do not open**

The housing must not be opened to avoid the hazard of electrocution. The device does not contain any parts the user can maintain autonomously. Repairs must only be carried out by authorized service centers.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

**WEEE (WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT)
European Directive 2012/19/EU**

(Applies within the EU and for other European countries with active waste separation policies.)

This device contains electrical and/or electronic components which must not be disposed of in general household waste. Instead, it should be disposed of at a recycling collection point provided by your local authority. This service is free of charge.

Any standard or rechargeable batteries used in this device must be removed and disposed of separately in accordance with local regulations.

Please contact your local authorities, waste disposal collection point or the retailer, from whom you purchased the device for more information on correct waste disposal.

Depleted batteries must never be disposed of in household waste as they contain toxic materials that are harmful to the environment.

**ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)
European Directive 2011/65/EU**

This European directive limits the use of hazardous materials, which are di□cult to recycle. Recycling is therefore facilitated as an important contribution to the protection of the environment. The substances used in the manufacture of this device comply with the RoHS Directive.

OTHER IDENTIFIERS

The icons displayed on this product (incl. the accessories) have the following meaning:

Alternating current (AC)	Class II devices (the product has a double-insulated design)
Direct current (DC)	

IMPORTANT NOTES REGARDING THE USE OF WLAN/BLUETOOTH®

- Appropriate measures must be taken to ensure security and protect against disruptions to the systems in place where devices or computer systems are in use that require more stringent security than WLAN devices.
- It is assumed that the WLAN function is used in the countries in which this device is sold. There may be a risk of breaching statutory wireless communication regulations when using the device in other countries. Leica Camera AG shall not accept liability for such breaches.
- A general risk of unauthorized third party interception of wirelessly communicated data exists. We highly recommend that you activate encryption in the wireless access point settings to ensure data safety.
- Use of the device in areas where it can be exposed to magnetic fields, static electricity or other interferences, e.g. near a microwave oven, is to be avoided. RF transmissions may otherwise not reach the device.
- Using this device near devices like microwave ovens or wireless phones that use the 2.4 GHz RF band may negatively a□ect the performance of both devices.
- Connecting to wireless networks for the use of which no authorization has been granted may be illegal and should be avoided.
- The device will automatically search for wireless networks, once the WLAN function is enabled. A list, including networks you are not authorized to access, will be displayed (SSID: Network identifier for a WLAN network). Do not attempt to connect to third party network, as this could be construed as unauthorized access.
- The use of the WLAN-RF band between 5150 MHz and 5350 MHz is permitted only in enclosed spaces.

SAFETY REMARKS

The lens must not be touched directly or wiped with a cleaning cloth. Doing so may damage the lens coating, which would negatively a□ect the image quality.



The recommended distances (see illustration) must be adhered to in order to ensure su□cient ventilation for the device.

No objects must be placed over or in front of the lens, as the laser light would cause the object to heat up considerably. Fire hazard!

The Laser TV must not be switched on in ambient temperatures of below 5°C or above 40°C.

The Laser TV must not be set up in an enclosed space with limited ventilation. Doing so would cause the device to overheat.

Do not spill liquids onto the Laser TV. Doing so would cause severe damage. Do not leave drinks on or near the Laser TV!

Any manipulation of the device poses the hazard of electrocution. The device must not be disassembled, reassembled or repaired by unauthorized parties. The manufacturer warranty is void, once a device was disassembled, reassembled or repaired.

GENERAL INFORMATION

- Compatibility of third-party products, software and services is not guaranteed. We cannot be held liable for damage or loss incurred by the operation, use, or connection to incompatible devices or apps.
- The recording and rendering of content on this or other devices may require the permission of the rights holder of the content. It is the responsibility of the user to ensure that applicable copyright laws and regulations are complied with in the country of use. If in doubt, contact the rights holder.
- The flash icon inside an equilateral triangle notifies the user of the existence of an uninsulated, dangerous voltage inside the housing of the product, which may be potent enough to cause an electric shock.
- The exclamation mark inside an equilateral triangle notifies the user of important operating and maintenance instructions detailed in the device documentation provided.
- Desiccants and plastic bags must be stored out of the reach of children. Plastic bags pose a risk of su□ocation and desiccants are a health hazard when swallowed.

OPERATING CONDITIONS AND USE

- This device is designed to display video and audio signals at home or in the o□ce. It should not be used in areas with high ambient humidity or dust concentration. The warranty applies only where the device is operated according to its intended use.
- High ambient humidity or dust concentration may result in short circuiting.
- Do not expose the device to rain, moisture, dripping or splashing liquids, and do not place objects filled with water (such as vases or cups) on or over the device. The device must not be touched with wet hands.
- Do not install the device directly in front of an air conditioning unit.
- Following a change in the installation location with a significant change in ambient temperature, the device must not be switched on until all accumulated condensation has evaporated.
- Keep open flames (e.g. candles) away from the device. Keep the device away from sources of heat or high temperatures.
- Unplug the mains plug immediately if the device displays unusual behavior.
- In case of fire, the use of a CO_2 or powder fire extinguisher is recommended. Where this type of fire extinguishers is unavailable, the mains power supply must be disconnected before using water to extinguish the fire.
- Remove the mains power plug from the wall socket immediately if an object or water gets into the device. Please contact Leica Customer Care.
- Do not touch any of the interfaces or other openings on the device with a sharp or metallic object. Doing so could result in a short circuit, damage to the product, and electric shock.
- A Laser TV must never be placed on an uneven surface. The device could fall over and result in serious injury or death.
- Many injuries – specifically injury to children – can be prevented with the following simple safety measures: Only use cabinets or stands recommended by the manufacturer and/or furniture with the appropriate load bearing capacity to safely hold the device. The device must not protrude beyond the edge of the furniture. The device must not be installed on top of high pieces of furniture (e.g. a closet or bookcase) if the device or furniture cannot be anchored securely. The device must be placed directly on the piece of furniture (not on top of a cloth or similar). Children must be made aware of the danger posed by climbing on furniture (for example to reach the Laser TV or its remote control). These instructions also apply for later location changes.
- Children should not play unsupervised in the vicinity of the device. The device could fall over, be accidentally pushed from its base or pulled down and cause bodily injury. Children must not be permitted to stand on or climb onto the device.
- Once switched on, the device must never be left unattended.
- Caution with the handling of moving parts (injury hazard).

POWER SUPPLY

- Incorrect voltage input can damage the device. The device must only be connected to a power supply with the voltage and frequency stated on the type plate of the device and only via the mains cable provided.
- The power socket used must remain freely accessible.
- The device consumes power as long as it is connected to a power socket, including in standby mode.
- We recommend using a separate circuit for this device. Power sockets should never be overloaded with too many devices. Overloading power sockets and using multiple extension cables can be hazardous and may lead to electric shock and fires.
- The device should not be switched on again less than 5 s after it was switched o□. Frequent activation/deactivation of the power supply may impede the normal function of the device.

NETWORK UND MAINS CABLE

- The device must not be touched with wet hands.
- Mains cables must be routed in such a way as to protect them from kinking, sharp edges, chemicals and sources of high heat. Do not place heavy objects on top of the mains cable. A damaged mains cable poses a hazard of electrocution and a fire hazard.
- Pull the mains plug on the plug body only. Never pull it by the cable.
- The device must not be moved as long as it is connected to a power socket.
- Use only the mains cable provided for this device. A damaged or loose mains cable or a damaged power socket must not be used.
- Any connected aerial cables and the mains cable must be unplugged during a lightning storm. An electrical overload due to lightning strike can damage the device via the aerial cable and the mains cable.

VENTILATION AND HIGH TEMPERATURES

- The device must always be well ventilated. A space of at least 20 cm on both sides and of 15 cm on the back of the device must always be maintained to ensure optimal air circulation.
- Excessive heat and insu□cient ventilation can result in the premature failure of some electric components and may pose a fire hazard.
- The air vents must be unobstructed at all times.
- Do not touch the device while it is running or just after it has been switched o□, as it can be very hot.
- Do not insert any foreign objects into the air vents!

REMOTE CONTROL BATTERIES

- Only the battery type stated and described in this manual must be used. Any improper use of the batteries or the use of unapproved battery types may result in an explosion!
- Incorrectly inserted batteries can leak, corrode, or explode.
- Batteries must only ever be replaced with the same battery type. Do not mix depleted with fresh batteries or with di□erent battery types.
- Do not expose the batteries to direct sunlight, heat, humidity or moisture for prolonged periods of time. They must not be placed in a microwave oven or a high-pressure container as this would pose a fire or explosion hazard!
- Never dispose of batteries in fire and never attempt to heat, recharge, dismantle or break open a battery.
- Applicable disposal regulations must be complied with.
- Depleted batteries must never be disposed of in household waste as they contain toxic materials that are harmful to the environment.
- Remove the batteries from the housing if you will not be using the product for an extended period of time. In case of battery leakage, the battery compartment must be wiped clean with a cloth.
- Please do not use alkaline batteries, standard (carbon zinc) batteries or rechargeable (NiCd, NiMH, etc.) batteries.
- Batteries must always be stored out of the reach of children. Batteries must never be left lying around unattended, as they could be swallowed by children or pets. Batteries can cause su□ocation when swallowed. A swallowed battery can additionally cause severe internal injuries or death.

GROUNDING OF THE HOUSE AERIAL

- Where a house aerial is to be used, the aerial system must be appropriately protected against overvoltage and static discharge.

VOLUME

- Loud music and noise can cause irreparable damage to hearing. Extreme volumes should be avoided, especially during long-term exposure and when using headphones.
- Reduce the volume immediately or avoid using headphones for a while if you experience tinnitus or pain.

WARNINGS REGARDING THIS LASER PRODUCT

Attention

- This device comes with a laser module. Do not disassemble or modify the device in any way. Doing so may pose injury hazards. Emitting laser radiation may pose a serious health risk.
- Never look directly into the lens while the device is operational. Never look directly into the emitted light beam! Doing so may cause severe damage to your eyes or permanent blindness!
- RG2: Never look directly into the emitted light beam!
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- Any operation not described in this manual or any alterations made to the device may result in hazardous radiation exposure.
- Eye protection with an optical density of 4 or more (wavelength 459-651 nm) must be worn if this unit requires repair.

GENERAL INFORMATION

- New products and materials may release chemicals into the air through evaporation. For the initial first few hours of operation, the device can therefore generate some odor. This is caused by some of the device components heating up for the first time. All materials used fully comply with environmental requirements and regulations. The vapors responsible for the odor will diminish over time. We recommend running the machine in a well ventilated environment for some time before its actual initial use.
- All data, including personal information, may be changed or deleted due to incorrect or accidental operation, static discharge, accidents, malfunctions, repairs and other actions. Leica Camera AG does not accept liability for direct or consequential damage due to the manipulation or destruction of data and personal information.

CARE AND STORAGE

- Do not touch the device while it is running or just after it has been switched o□, as it can be very hot.
- Do not wipe down the device with oil, as it could corrode surfaces or damage the coating.
- Prolonged direct contact with rubber or ethylene products can contaminate this device.
- The lens must not be touched directly or wiped with a cleaning cloth. Use a dust blower to remove dust from the lens. Grease, dirt and fingerprints must be carefully cleaned o□ by a professional using an optical cleaning cloth, lens paper, or professional cleaning solutions. Otherwise the optical film on the lens can be destroyed and result in a negative impact on the image quality.
- The device must always be switched o□ and the mains cable must be disconnected before cleaning.
- The device and the remote control should always be cleaned using a soft, moist, clean, naturally dyed cloth. Please do not use any chemicals.
- The surfaces or glass components of the device can be damaged or even destroyed if the device is exposed to insect repellents, solvents, or other volatile substances.
- During cleaning, no water or other liquids must be sprayed or poured directly onto the device. Doing so would cause severe damage.
- The mains plug can be cleaned regularly with a dry cloth.
- The device consumes power as long as it is plugged into a power socket, including in standby mode. The mains plug and all connected aerial cables

must be unplugged if the device will be left unattended for an extended period of time.
- The mains plug is used as a disconnect device. It must be easily accessible at all times.

MAINTENANCE AND REPAIR

- The housing must not be opened to avoid the hazard of electrocution. The device does not contain any parts the user can maintain autonomously. Repairs must only be carried out by authorized workshops.

WARRANTY

In addition to your statutory warranty rights regarding your retailer, you will receive an additional Leica Camera AG product warranty valid from the date of purchase from an authorized Leica retailer. Previously, the product warranty was included in the packaging with the product. As a new service, the product warranty will from now on only be available online. You will be able to review the warranty conditions for your product at any time, without having to search for the document. Please note that this new policy applies only for products that are no longer delivered with a hardcopy product warranty included in the delivery. Any products still delivered with the warranty document remain governed exclusively by that document. For more information regarding the warranty scope, warranty services, and limitations, please visit: https://warranty.leica-camera.com

Status LED

Remote control receiver

Eye protection sensor

Main switch

Attention
The cover opens/closes automatically when powering On or O□. The movement of the cover must not be impeded by objects or fingers, etc. Otherwise there could be damage to the device or personal injury.

Lens with laser

Attention
Never look directly into the lens while the device is operational. Never look directly into the emitted light beam! Doing so may cause severe damage to your eyes or permanent blindness!

Foreign body sensor

Ventilation grille

Service port

Ethernet port

Cine 1

Note
• A router is needed to establish an Internet connection.

Service port

Slot for CI+ module

Headphone output

Caution
• Excessive sound pressure from headphones can cause hearing loss.

Aerial port 1
Power supply for satellite aerial (13/18 V, max. 0.5 A)

Aerial port 2
Suitable for aerial cables (75 Ω) for VHF/UHF aerials

HDMI ports for external devices

USB port

Audio output

Wi-Fi module

Cine 1

Power connector

* External devices, as well as the accessory needed for their connection like audio, video, or Ethernet cables are not included in the scope of delivery (illustration is only symbolic).

REMOTE CONTROL

button
Laser TV On/O

INFO **button**
Information display On/O

INPUT **button**
Input source selection

Microphone for voice control

Note
- This function is only supported in some countries or regions

Number pad
Direct channel selection or number input

GUIDE **button**
Channel list display

CH.LIST **button**
Program preview

Function buttons

button
Show menu

button
Start/Stop playback

/ / / (directional buttons)
– Menu navigation
– System settings adjustment

OK **button**
Confirm selection

button
Go back one step

EXIT **button**
Exit the menu

Volume

button
Display Home screen

CH **button**
Change channel

button
Mute On/O

TEXT **button**
Teletext function On/O

button
Voice control On/O

Note
- This function is only supported in some countries or regions

Media mode
Display of available network devices and devices connected via USB. This mode allows quick access to own images/music/videos.

Quick access to apps

Note
- This function may vary depending on country and/or region.

The illustration is meant for reference purposes only. The actual physical appearance of the remote control delivered with the device may di□er from this illustration.

CHANGING THE BATTERIES

Please note the information provided in the section “Safety Remarks” for the handling of batteries.

- Press the marking on the underside
  - The battery compartment unlocks.
- Slide open the battery compartment cover as shown in the illustration
- Insert two AAA batteries
  - Ensure correct battery polarity.
- Slide closed the battery compartment cover as shown in the illustration

Note
- The remote control should not be used if it is very warm or even hot.

REMOTE CONTROL WORKING RANGE

The remote control operates correctly up to a distance of 8 m from the Laser TV. At a distance of 6 m, the remote control can be tilted to an angle of ±30° (horizontal) or ±15° (vertical). This angle is covered via infrared if the remote control was not paired.

PAIRING THE REMOTE CONTROL

- Switch on the device
- Keep the remote control within a 3 m radius of the device
- Press and hold the button for at least 3 s
  - The pairing process will begin.
  - A message will appear in the display area to indicate whether pairing was successful or unsuccessful.

Notes
- In case of an unknown error in the remote control, the reason could be a connection error. A new pairing attempt may resolve the cause of the error.
- In case of an unknown error in the remote control, the error may sometimes be resolved by removing the batteries and then pressing and holding any button for 1–2 s.
- Pairing will not be successful if the Laser TV is in standby mode.

BEFORE INITIAL USE

New products and materials may release chemicals into the air through evaporation. For the initial first few hours of operation, the device can therefore generate some odor. This is caused by some of the device components heating up for the first time. All materials used fully comply with environmental requirements and regulations. The vapors responsible for the odor will diminish over time.

We recommend running the machine in a well ventilated environment for some time before its actual initial use.

MOUNTING THE SCREEN

Check the user manual of the product for information.

SETTING UP THE DEVICE

- This device should always be transported by two people.
- When handling the device, it must always be assured that the lens is protected.
- We recommend plugging in all cables on the back of the device before placing it in its final position.
- Ensure that all cables are plugged in correctly and in their correct ports.
- Loose cable connections can impact negatively on the image quality.

PICTURE GEOMETRY

Follow the steps below to align the picture of the Laser TV on the screen. Afterwards, you can still apply a geometric correction as a final tweak. The recommended sequence is as follows:

1. Align the lower edge of the image horizontally
2. Align the lower edge of the picture on the screen
3. Align the lower edge of the image to the width of the screen
4. Align the upper right corner
5. Align the upper left corner
6. Align the top edge of the image to the width of the screen

Attention
Never look directly into the lens while the device is operational. Never look directly into the emitted light beam! Doing so may cause severe damage to your eyes or permanent blindness!

Notes
- The dotted line depicts the position before alignment, the dark area the position after alignment.
- Use the wrench supplied for turning the adjustment feet in or out.
- We recommend turning the adjustment feet all the way in before beginning the alignment.

STEP 1

ALIGN THE LOWER EDGE OF THE IMAGE HORIZONTALLY

The lower edge of the image is lower on the left and higher on the right

- Turn the device anti-clockwise

The lower edge of the image is higher on the left and lower on the right

- Turn the device clockwise

STEP 2

ALIGN THE LOWER EDGE OF THE PICTURE ON THE SCREEN

The image is shifted to the left

- Place the device slightly more to the right

The image is shifted to the right

- Place the device slightly more to the left

Note

- The lower edge of the image should always remain parallel to the screen.

STEP 3

ALIGN THE LOWER EDGE OF THE IMAGE TO THE WIDTH OF THE SCREEN

The lower edge of the image is too wide

- Place the device closer to the screen

The lower edge of the image is too narrow

- Place the device further away from the screen

Note

- The lower edge of the image should always remain parallel to the screen.

STEP 4

ALIGN THE UPPER RIGHT CORNER

You may have to repeat the following steps several times when aligning the upper edge of the image, until both the upper and the lower edge of the image are parallel to the screen.

The upper edge of the image is too high on the right

- Turn the two levelling feet out on the right to the same height
- Turn the device anti-clockwise, until the lower edge of the image is once again parallel to the screen
- Repeat the process as necessary

The upper edge of the image is too low on the right

- Turn the two levelling feet in on the right to the same height
- Turn the device clockwise, until the lower edge of the image is once again parallel to the screen
- Repeat the process as necessary

STEP 5

ALIGN THE UPPER LEFT CORNER

The upper edge of the image is too high on the left

- Turn the two levelling feet out on the left to the same height
- Turn the device clockwise, until the lower edge of the image is once again parallel to the screen
- Repeat the process as necessary

The upper edge of the image is too low on the left

- Turn the two levelling feet in on the left to the same height
- Turn the device anti-clockwise, until the lower edge of the image is once again parallel to the screen
- Repeat the process as necessary

STEP 6

ALIGN THE TOP EDGE OF THE IMAGE TO THE WIDTH OF THE SCREEN

The top edge of the image is too wide

- Turn the two front levelling feet out a little, until the lateral edges of the image are parallel to the edges of the screen

The top edge of the image is too narrow

- Turn the two rear levelling feet out a little, until the lateral edges of the image are parallel to the edges of the screen
- Place the device slightly further away from the screen to enlarge the image to the width of the screen

Should the two rear levelling feet have reached their max. height and cannot be turned out more, then you can try turning in the two front levelling feet instead.

MEDIA SOURCES

NETWORK

CABLE CONNECTION (LAN)

- Connect the LAN port on the rear of the device with an external modem or router via a LAN cable (Ethernet Cat 5)



WIRELESS CONNECTION (WLAN)

The Laser TV can be connected wirelessly to a WLAN network. This will require a Wi-Fi router or a wireless modem.

- Access the setup assistant in the device menu
- Follow the instructions provided



Notes

- Using the device with wireless networks requires the activation of the integrated WLAN module. External USB network adapters are not supported.
- Connecting to a wireless network is a lot easier if the router used supports DHCP.
- The device supports the following security standards: WEP, WPA, WPA2.
- For optimal reception, the distance between router and the Laser TV should not exceed 10 m.

CI+ MODULES

The Laser TV supports the installation of CI+ modules.

- Switch off the device
- Connect the CI+ module complete with the chip card as per the arrow markings on the module and the chip card
- Then follow the instructions of the service provider to connect the CI+ card

Notes

- Depending on which channel you want to receive, you will have to source from the provider one CI+ module and one card.
- The CI+ module should not be repeatedly connected and disconnected, as this could damage the interface and cause errors.
- CI+ is not supported in some countries and regions Please contact your retailer if you have any questions.

USB CONNECTION

When connecting an external drive or a USB hub, the power supply of the connected device should always be used. Exceeding the total power usage can result in damage. The max. permissible power usage of the USB 1.1 and USB 2.0 devices is 500 mA. The USB port supports a max. voltage of 5 V.

Note

- Some non-standard high-capacity drives may cause the Laser TV to reboot or self-lock if their surge current is greater than or equal to 1 A. This device does not support these types of external drives.

MENU SETTINGS

PROJECTION MODE

Depending on the positioning of the Laser TV relative to the screen, the image may have to be flipped or mirrored.

GEOMETRIC CORRECTION

AUTOMATIC

Automatic geometric correction is possible if the Laser TV and your mobile device are connected to the same WLAN network.

- Position the device
- You may have to adjust the height of the levelling feet to fit the entire projected image into the screen area (see p. 23)

- Access the menu function for automatic geometric correction
- Confirm automatic correction
  - All previous data will be deleted.
- Ensure that the mobile device and the Laser TV are connected to the same network
- Select “Next” in the menu
- Scan the QR code on the screen with the mobile device
  - Automatic geometric correction begins.
  - An alignment grid appears on the screen.

- Tap “+” on the mobile device to record an image of the entire image area
  - Best results are achieved with landscape recordings from a distance of approx. 3 m.
- Tap “Upload” on the mobile device
  - The correction is executed.

MANUAL

During this correction process, points are moved using the remote control to align the projected image exactly with the screen.

- Use the directional buttons of the remote control to select the desired point
- Press the OK button
- Use the directional buttons to move the selected focus point
  - Press and hold: quick change.
  - Press and release: fine setting.
- Press the OK button
  - The setting is saved and you can proceed with the next point.

Returning to factory setting

- Select the “Reset” button

Note
- Manual geometric correction is only available in specific device models and countries/regions

EYE PROTECTION MODE

Attention
Never look directly into the lens while the device is operational. Never look directly into the emitted light beam! Doing so may cause severe damage to your eyes or permanent blindness!

The eye protection mode prevents corneal damage due to accidental viewing of the light beam. The light output will be temporarily deactivated after a countdown of 5 s if anyone gets too close to the projector while it is running.
We highly recommend keeping the eye protection mode activated at all times!

MENU OVERVIEW

Additional settings, including the network connection, can be configured under the menu item “Laser TV settings”.

Language	Menu language
TV Mode	Available selections: “Home Mode” or “Store Mode”
Projection Mode	Various modes, depending on the placement of the Laser TV
Wireless Network	Where an Ethernet connection is not possible or wanted, a WLAN connection can be set up under this menu item. A network can be added from the displayed list of networks, or a hidden network can be added.
Country	The country, where the device will be used
Time zone	The time zone, in which the device will be used
Auto Geometric Correction	Automatic geometric correction via app will be executed, and any existing correction data will be overwritten
End User License Agreement	The use of this device is governed by the end user license agreement. All smart functions of the device will remain deactivated if the end user license agreement is not accepted. All smart functions can be activated and deactivated individually. The relevant data protection regulations and provisions are deemed accepted, once all smart functions are activated.
Improved Display	The picture and sound mode can be automatically adapted to the displayed content (provided they are correctly identified by the automated content recognition service). This function is only available in specific device models and countries/regions
Setup Screen for VIDAA Account	Linking the Laser TV to a VIDAA account.

FAQ

In many cases, issues with the Laser TV can be rectified with a simple restart of the device. The following tips might be helpful if the problem persists after a restart.

Display		
It takes a few seconds for the image to be displayed after the device is switched on	The TV initializes and searches for information about earlier settings	Wait until the device is ready
The light output of the projector is too low and the operating indicator flashes red 5x	The foreign body sensor has detected an object	Remove the object
	The foreign body sensor is dirty	Clean the foreign body sensor
Sound and Display		
No sound or no picture	Laser TV is disconnected from power supply	Ensure that the mains cable is connected correctly to a power socket.
		The device is connected to mains power if the LED lights up.
	Laser TV is in standby mode	Press the button of the remote control
No picture/no sound after connection of an external source	Connection problem	Check the connection (correct output port on the source, correct input port on the Laser TV)
Picture is normal, but there is no sound	Volume is set too low	Check the volume setting
	Sound output is deactivated	Check, whether the device is set to mute
Sound is normal, but there is no picture, or only a black and white picture	Software or system crash	Disconnect the mains cable from the power socket and plug it in again after 60 s
	Incorrect color setting	Check, whether the color setting is set to 50 or higher
	No active reception	Try various TV channels
Sound and/or picture are distorted or appear wavy	Interference from an electric device nearby	Switch o all nearby electric devices or position them at a greater distance to the Laser TV
	Laser TV is disconnected from power supply	Try connecting to another power socket
Sound and picture are blurred or fail intermittently	No/bad reception	When using an external aerial: check the direction, position and connection of the aerial
		Adjust the alignment of the aerial, reset the channel, or fine-tune the channel
The plastic housing is emitting a clicking sound	Temperature changes during operation may cause the device to slightly expand or shrink, which may cause a clicking sound	That is completely normal and the device is in perfect working order
The remote control is not functioning	Laser TV is disconnected from power supply	Ensure that the mains cable is connected correctly to a power socket.
		The device is connected to mains power if the LED lights up.
	No batteries inserted or batteries depleted	Replace the batteries
	The batteries are incorrectly inserted	Check polarity and insert the batteries correctly

TECHNICAL DATA

Model Name	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Active picture diagonal	80”	100”	120”
Image resolution	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)
Audio output strength	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Power supply	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Energy consumption			
Normal operation	max 200 W	max. 300 W	max. 300 W
Power usage in network standby mode (Wake on LAN)	≤2.0 W	≤2.0 W	≤2.0 W
Energy consumption in standby mode	≤0.5 W	≤0.5 W	≤0.5 W
HDMI port	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Receiver system			
Analog	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Digital	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
WLAN module			
Model	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequency range	2.4-2.4835 GHz	2.4-2.4835 GHz	2.4-2.4835 GHz
Output (max.)	5.15-5.85 GHz 5.9-6.425 GHz 2.4-2.4835 GHz, 17 dBm 5.15-5.25 GHz, 14 dBm 5.25-5.35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5.49-5.71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5.725-5.85 GHz (for non-EU countries), 14 dBm 5.9-6.425 GHz, 14 dBm	5.15-5.85 GHz 5.9-6.425 GHz 2.4-2.4835 GHz, 17 dBm 5.15-5.25 GHz, 14 dBm 5.25-5.35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5.49-5.71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5.725-5.85 GHz (for non-EU countries), 14 dBm 5.9-6.425 GHz, 14 dBm	5.15-5.85 GHz 5.9-6.425 GHz 2.4-2.4835 GHz, 17 dBm 5.15-5.25 GHz, 14 dBm 5.25-5.35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5.49-5.71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5.725-5.85 GHz (for non-EU countries), 14 dBm 5.9-6.425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Bluetooth module			
Model	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequency range	2.4-2.4835 GHz	2.4-2.4835 GHz	2.4-2.4835 GHz
Output (max.)	2.4-2.4835 GHz, Class1, 6 dBm	2.4-2.4835 GHz, Class1, 6 dBm	2.4-2.4835 GHz, Class1, 6 dBm
Remote control			
Model	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Frequency range	2.4–2.4835 GHz	2.4–2.4835 GHz	2.4–2.4835 GHz
Output (max.)	2.4–2.4835 GHz, 5 dBm	2.4–2.4835 GHz, 5 dBm	2.4–2.4835 GHz, 5 dBm
Operating conditions	Temperature: 5°C–40°C Humidity: 20%–80% RH Atmospheric pressure: 86 kPa–106 kPa	Temperature: 5°C–40°C Humidity: 20%–80% RH Atmospheric pressure: 86 kPa–106 kPa	Temperature: 5°C–40°C Humidity: 20%–80% RH Atmospheric pressure: 86 kPa–106 kPa
Weight (console only)	13.6 kg	15.1 kg	15.1 kg
Dimensions L x W x H (console only)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Subject to changes in design and model features.

LEICA CUSTOMER CARE

Please contact the Customer Care department of Leica Camera AG for the maintenance of your Leica equipment and for help and advice regarding Leica products and how to order them. You can also contact the Customer Care department or the repair service provided by your regional Leica subsidiary for repairs or warranty claims.

LEICA GERMANY

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Germany

Phone: +49(0)6441 2080-189
Fax: +49(0)6441 2080-339
Email: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

YOUR NATIONAL REPRESENTATIVE

You will find the Customer Care department responsible for your locality on our homepage:
https://leica-camera.com/en-US/contact

AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau vidéoprojecteur laser Leica. Afin de pouvoir utiliser l'ensemble des performances de votre vidéoprojecteur laser, commencez par lire le présent mode d'emploi.

Leica Camera AG

ÉQUIPEMENTS FOURNIS

Avant de mettre votre vidéoprojecteur laser en marche, vérifiez la présence de tous les accessoires. La livraison standard* comprend les pièces suivantes :

– Leica Cine 1
– Télécommande
– 2 piles AAA
– Câble d'alimentation
– Mode d'emploi succinct

*Le contenu e□ectif de la livraison peut varier en fonction du modèle.

Prudence

- Tenir le déshydratant et les sachets en plastique hors de portée des enfants. Les sachets en plastique peuvent provoquer une asphyxie et le déshydratant est nocif en cas d'ingestion.

N'utilisez avec le vidéoprojecteur laser que les accessoires (fiche secteur, câble d'alimentation, câbles, etc.) mentionnés et décrits dans ce mode d'emploi ou par Leica Camera AG. Utilisez ces accessoires uniquement pour le présent produit. Des accessoires d'une autre marque peuvent entraîner des dysfonctionnements et, le cas échéant, provoquer des dommages.

Leica Camera AG décline toute responsabilité concernant les dommages dus à l'utilisation non conforme de l'appareil.

Avant la première mise en service de votre vidéoprojecteur laser, lisez les chapitres « Mentions légales », « Consignes de sécurité » et « Remarques d'ordre général » afin d'éviter toute détérioration du produit et de prévenir tout risque ou blessure possible.

MENTIONS LÉGALES

MENTIONS SUR LES DROITS D'AUTEUR

Veuillez respecter scrupuleusement la législation sur les droits d'auteur. L'enregistrement et la publication de supports, enregistrés soi-même auparavant, par ex. bandes, CD ou autres supports publiés ou envoyés, peuvent contrevenir à la législation sur les droits d'auteur. Cela s'applique également à l'ensemble des logiciels fournis.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Des modifications ont pu être apportées à des produits et prestations après la date de clôture de la rédaction. Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception ou la forme, les nuances de couleur et l'étendue de la livraison ou des services pendant le délai de livraison, à condition que les modifications ou les écarts soient raisonnables pour le client compte tenu des intérêts de Leica Camera AG. À cet égard, Leica Camera AG se réserve le droit d'apporter des modifications ainsi que le droit à l'erreur. Les illustrations peuvent également contenir des accessoires, des options ou d'autres éléments qui ne font pas partie de l'étendue de la livraison ou des services proposés de série. Certaines pages peuvent également contenir des types et des services qui ne sont pas proposés dans tous les pays.

MARQUES ET LOGOS

Les marques et logos utilisés dans le document sont des marques protégées. Il n'est pas permis d'utiliser ces marques ou logos sans l'accord préalable de Leica Camera AG.

DROITS DE LICENCE

Leica Camera AG souhaite vous proposer une documentation informative innovante. En raison de cette créativité, nous vous prions toutefois de comprendre que Leica Camera AG doit protéger sa propriété intellectuelle, y compris les brevets, les marques commerciales et les droits d'auteur, et que cette documentation n'accorde aucun droit de licence sur la propriété intellectuelle de Leica Camera AG.

MARQUES ET LOGOS DE TIERS

Les termes HDMI et « High Definition Multimedia Interface », de même que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos et le logo avec deux D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

INDICATIONS D'ORDRE RÉGLEMENTAIRE

MARQUAGE CE

Le marquage CE de nos produits atteste du respect des exigences de base des normes européennes en vigueur.

Français

Déclaration de conformité (DoC)

La société « Leica Camera AG » confirme par la présente que ce produit répond aux exigences fondamentales et autres préconisations pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos d'équipements radioélectriques sur notre serveur de DoC :

www.cert.leica-camera.com

Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à l'assistance produit de Leica Camera AG : Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Allemagne

**Risque de choc électrique-
Interdiction d'ouvrir**

Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir l'habillage. L'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

DEEE
(DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES)
Directive européenne 2012/19/UE
(applicable dans l'UE ainsi que dans les autres pays européens possédant des systèmes de tri sélectif)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires. Au lieu de cela, il doit être déposé à un point de collecte municipal adapté afin d'y être recyclé. Ce dépôt est gratuit.

Si l'appareil contient des piles ou des batteries remplaçables, celles-ci doivent être préalablement retirées et, le cas échéant, éliminées séparément par vos soins conformément à la réglementation en vigueur.

D'autres informations à ce sujet sont disponibles auprès de l'administration municipale, de la société de traitement des déchets ou du magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques, car elles contiennent des substances toxiques nocives pour l'environnement.

ROHS (LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES)
Directive européenne 2011/65/UE

Cette directive européenne limite l'utilisation de certaines substances dangereuses di□ciles à recycler. Cela facilite le recyclage et contribue de manière importante à la protection de l'environnement. Les substances utilisées dans cet appareil sont conformes à la directive RoHS.

AUTRES MARQUAGES

Signification des symboles figurant sur ce produit (accessoires inclus) :

Courant alternatif	Appareils de classe II (le produit est conçu avec une double isolation)
Courant continu	

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION DU WLAN/BLUETOOTH®

- En cas d'utilisation d'appareils ou de systèmes informatiques exigeant une meilleure sécurité que les appareils WLAN, il faut s'assurer de la mise en œuvre sur les systèmes utilisés de mesures appropriées en matière de sécurité et de protection contre les dysfonctionnements.
- La fonction WLAN est supposée être utilisée dans les pays où cet appareil est commercialisé. Il existe un risque que l'appareil contrevienne aux dispositions en matière de radiotransmission s'il est utilisé dans d'autres pays que ceux dans lesquels il est commercialisé. Leica Camera AG décline toute responsabilité en cas de manquement à cette règle.
- Il existe un risque d'interception par des tiers des données transmises et reçues par radiotransmission. Il est fortement conseillé d'activer le cryptage dans les paramétrages du Wireless Access Point afin de garantir la sécurité des informations.
- Éviter d'utiliser l'appareil dans des zones soumises à des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des perturbations, p. ex. à proximité d'un four à micro-ondes. Sinon, les radiotransmissions pourraient ne pas atteindre l'appareil.
- En cas d'utilisation de cet appareil à proximité d'appareils tels que des fours à micro-ondes ou des téléphones sans fil utilisant la bande de fréquence radio de 2,4 GHz, les deux appareils peuvent connaître une dégradation de leur performance.
- La connexion à des réseaux sans fil dont l'utilisation n'est pas autorisée peut être punissable et doit être évitée.
- Quand la fonction WLAN est activée, elle recherche automatiquement les réseaux sans fil. Durant cette opération peuvent s'afficher aussi certains réseaux pour lesquels vous n'avez pas d'habilitation (SSID : désigne le nom d'un réseau WLAN). Cependant, n'essayez pas d'établir une connexion avec ce genre de réseaux, car cela pourrait être considéré comme un accès non autorisé.
- L'utilisation de la bande de fréquence radio WLAN de 5150 MHz à 5350 MHz est uniquement autorisée dans des pièces fermées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne pas toucher l'objectif avec les mains et ne pas l'essuyer avec un chiffon de nettoyage. Cela endommagerait le revêtement optique et nuirait à la qualité de l'image.



Pour assurer une ventilation suffisante de l'appareil, il convient de respecter les distances prescrites (voir illustration).

Aucun objet ne doit être placé au-dessus ou devant la lentille, car la lumière laser chauffe alors fortement l'objet. Risque d'incendie !

Ne pas allumer le vidéoprojecteur laser si la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.

Le vidéoprojecteur laser ne doit pas être installé dans un espace clos dont la ventilation est limitée. Cela provoquerait une surchauffe.

Ne pas renverser de liquide sur le vidéoprojecteur laser. Cela peut provoquer de graves dommages. Ne pas poser de boissons sur ou à côté du vidéoprojecteur laser !

Toute intervention dans l'appareil représente un risque de choc électrique ou d'incendie. Il est interdit de démonter, remonter ou réparer soi-même l'appareil. Un produit ayant été démonté, remonté ou réparé une fois ne bénéficie plus de la garantie du fabricant.

GÉNÉRALITÉS

- La compatibilité avec des produits, des logiciels et des services d'autres fabricants n'est pas garantie. Nous ne pouvons être tenus responsables de tout dommage ou perte résultant du fonctionnement, de l'utilisation ou de la connexion avec des appareils ou des applis incompatibles.
- L'enregistrement et la lecture de contenus sur cet appareil ou sur d'autres appareils peuvent nécessiter l'autorisation du détenteur des droits de ces contenus. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer, lors de l'utilisation de cet appareil, que les lois et dispositions relatives aux droits d'auteur en vigueur dans le pays d'utilisation sont respectées. En cas de doute, il convient de demander au titulaire des droits.
- L'éclair finissant par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, tension qui peut être suffisamment élevée pour présenter un risque de choc électrique.
- Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur des instructions de fonctionnement et d'entretien importantes dans la documentation fournie avec l'appareil.
- Tenir le déshydratant et les sachets en plastique hors de portée des enfants. Les sachets en plastique peuvent provoquer une asphyxie et le déshydratant est nocif en cas d'ingestion.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

- Cet appareil sert à afficher des signaux vidéo et audio à la maison ou au bureau. Il ne doit pas être utilisé dans des endroits soumis à une forte humidité ou à une forte concentration de poussière. La garantie ne s'applique qu'en cas d'utilisation conforme.
- Une humidité de l'air et une concentration de poussière trop importantes peuvent provoquer des courts-circuits.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie, à l'humidité, à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne pas placer d'objets remplis d'eau (tels que des vases ou des tasses) sur ou au-dessus de l'appareil. Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas installer l'appareil juste devant un climatiseur.
- Après un changement de lieu représentant une forte différence de température, il faut attendre que toute l'eau de condensation accumulée s'évapore avant de remettre l'appareil en marche.
- Toute flamme nue (par exemple des bougies allumées) doit être tenue à l'écart de l'appareil. Tenir éloigné des températures élevées et de la chaleur.
- Si l'appareil a un comportement inhabituel, il faut immédiatement débrancher la fiche secteur.
- En cas d'incendie, il est préférable d'utiliser un extincteur à CO_2 ou à poudre. Si de tels extincteurs ne sont pas disponibles, il convient, si possible, de couper l'alimentation électrique avant d'utiliser un extincteur à eau.
- Si un objet ou de l'eau pénètre dans l'appareil, il faut immédiatement débrancher la fiche secteur de la prise. Veuillez vous adresser au Leica Customer Care.
- Ne pas toucher les connexions ou autres ouvertures de l'appareil avec des objets métalliques ou à arêtes vives. Cela pourrait provoquer des courts-circuits, des chocs électriques et endommager le produit.
- Ne jamais installer un vidéoprojecteur laser de manière bancale. L'appareil peut se renverser et provoquer des blessures graves ou, dans le pire des cas, la mort.
- De nombreuses blessures, en particulier celles des enfants, peuvent être évitées en prenant les précautions simples suivantes : utiliser uniquement des armoires ou supports recommandés par le fabricant ou uniquement des meubles pouvant supporter l'appareil en toute sécurité. L'appareil ne doit pas dépasser du meuble. L'appareil ne doit pas être installé sur des meubles hauts (comme une armoire ou une bibliothèque) sans que l'appareil et le meuble soient solidement ancrés. L'appareil doit être placé directement sur le meuble et non sur un tissu ou matériau similaire. Expliquer aux enfants les dangers qu'il y a à grimper sur les meubles (par exemple pour atteindre le vidéoprojecteur laser ou la télécommande). Ces consignes sont également valables si l'appareil est par la suite changé de place.
- Les enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité de l'appareil. Ce dernier pourrait se renverser, être poussé ou tiré vers le bas depuis son support et blesser quelqu'un. Les enfants ne doivent pas se tenir debout ou grimper sur cet appareil.
- Un appareil activé ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Attention à la manipulation des pièces mobiles (risque de blessure).

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Des tensions incorrectes peuvent endommager l'appareil. L'appareil doit être raccordé à une alimentation électrique dont la tension et la fréquence correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique, et uniquement à l'aide du câble électrique fourni.
- La prise électrique utilisée doit rester librement accessible.
- L'appareil est alimenté en courant tant qu'il est branché sur une prise électrique, même en mode veille.
- Nous recommandons d'utiliser un circuit électrique distinct pour cet appareil. Les prises électriques ne doivent pas être surchargées par un trop grand nombre d'appareils. La surcharge des prises électriques et des rallonges est dangereuse et peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- L'appareil ne doit pas être rallumé dans les 5 s qui suivent sa mise hors tension. Des commutations fréquentes rapprochées de l'alimentation électrique peuvent perturber le fonctionnement normal de l'appareil.

FICHE SECTEUR ET CÂBLE D'ALIMENTATION

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Les câbles d'alimentation doivent être placés de manière à être protégés des pliures, des objets à arêtes vives, des produits chimiques et des sources de chaleur présentant une température élevée. Ne pas placer d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Un câble d'alimentation endommagé peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Pour débrancher la fiche secteur, il faut toujours saisir la fiche elle-même et ne pas tirer sur le câble.
- Lorsque le câble d'alimentation est branché sur une prise, l'appareil ne doit pas être déplacé.
- Pour cet appareil, il convient d'utiliser le câble d'alimentation fourni. Ne pas utiliser des câbles d'alimentation endommagés ou desserrés ou des prises électriques endommagées.
- Pendant un orage, il convient de débrancher le câble d'alimentation et tous les câbles d'antenne éventuellement raccordés. Les surtensions dues à la foudre peuvent endommager l'appareil à travers le système d'antenne et la prise électrique.

VENTILATION ET TEMPÉRATURES ÉLEVÉES

- L'appareil doit toujours être installé de manière à avoir une ventilation suffisante. Il faut veiller à ce qu'il y ait un espace d'au moins 20 cm sur les côtés et 15 cm à l'arrière pour la circulation de l'air.
- Une chaleur excessive et une dégradation de la ventilation peuvent entraîner une défaillance prématurée de certains composants électriques, voire, dans le pire des cas, un incendie.
- Les ouvertures de ventilation doivent toujours rester dégagées.
- Il ne faut pas toucher un appareil en marche ou qui vient d'être éteint, car il peut être très chaud.
- Aucun corps étranger ne doit être introduit dans l'appareil par les ouvertures de ventilation !

PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Il est uniquement autorisé d'utiliser le type de pile énoncé et décrit dans le présent mode d'emploi. L'utilisation non réglementaire de ces piles et l'emploi de types de piles non prévus peuvent entraîner, le cas échéant, une explosion !
- Des piles mal installées peuvent fuir, se corroder ou exploser.
- Les piles doivent être remplacées uniquement par des piles de même type. Il faut éviter de mélanger des piles déjà utilisées avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Il est interdit d'exposer les piles au rayonnement solaire, à la chaleur ou à l'humidité pendant une durée prolongée. Les piles ne doivent pas non plus être placées dans un four micro-ondes ou un récipient à haute pression au risque de provoquer un incendie ou une explosion !
- Ne jamais jeter les piles au feu, ni les chauffer, les recharger, les démonter ou les casser.
- Respecter les prescriptions relatives à l'élimination des déchets.
- Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques, car elles contiennent des substances toxiques nocives pour l'environnement.
- Retirez la pile du boîtier si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Si des piles fuient dans l'appareil, il faut nettoyer le compartiment à piles avec un chiffon.
- Veuillez ne pas utiliser de piles alcalines, de piles standard (carbone-zinc) ou de piles rechargeables (NiCd, NiMH, etc.).
- Tenir les piles hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les piles traîner car elles pourraient être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Si les piles sont avalées, il y a risque d'étouffement. L'ingestion de piles peut en outre entraîner des blessures internes graves, voire la mort.

MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE DOMESTIQUE

- En cas d'utilisation d'une antenne domestique, il faut veiller à protéger correctement le système d'antenne contre les surtensions et les décharges d'électricité statique.

VOLUME

- Une musique et des bruits trop forts peuvent causer des dommages irréparables à vos oreilles. Il convient d'éviter les volumes sonores extrêmes, en particulier pendant de longues périodes et en cas d'utilisation d'un casque ou d'écouteurs.
- En cas de bourdonnements ou de douleurs, réduisez immédiatement le volume ou cessez temporairement d'utiliser le casque ou les écouteurs.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT CE PRODUIT LASER

Attention

- Cet appareil est livré avec un module laser. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser. Le rayonnement laser émis peut avoir des conséquences pour votre santé.
- Ne regardez jamais directement l'objectif lorsque l'appareil est allumé. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux émis ! Il y a un risque de lésions oculaires graves pouvant aller jusqu'à la cécité.
- RG : ne regardez jamais directement le faisceau lumineux émis !
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- L'utilisation de commandes, d'ajustements ou de procédés autres que ceux spécifiés ici peut entraîner l'émission d'un rayonnement dangereux.
- Si une réparation de cet appareil s'avère nécessaire, il faut impérativement porter une protection oculaire d'une densité optique de 4 ou plus (longueur d'ondes 459-651 nm).

REMARQUES D'ORDRE GÉNÉRAL

- Les produits et matériaux neufs peuvent libérer des substances chimiques dans l'air par évaporation. Lors de la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur peut se dégager pendant quelques heures. Cela est dû au fait que certains composants de l'appareil chau□ent pour la première fois. Les matériaux utilisés sont entièrement conformes aux exigences et aux réglementations environnementales. Les vapeurs à l'origine de l'odeur diminuent avec le temps. Il est recommandé de faire fonctionner l'appareil pendant un certain temps avec une bonne ventilation avant la première utilisation e□ective.
- Toutes les données, donc également les données personnelles, peuvent être modifiées ou e□acées suite à des opérations de commande déficientes ou involontaires, à l'électricité statique, à des accidents, des dysfonctionnements, des réparations ou à d'autres mesures. Leica Camera AG ne saurait être tenu responsable des dommages indirects ou consécutifs dus à la modification ou à la destruction de données ou d'informations personnelles.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Il ne faut pas toucher un appareil en marche ou qui vient d'être éteint, car il peut être très chaud.
- Ne pas essuyer l'appareil avec de l'huile, car cela peut attaquer les surfaces ou endommager la peinture.
- Un contact prolongé avec des produits en caoutchouc ou en éthylène peut salir cet appareil.
- Ne pas toucher l'objectif avec les mains et ne pas l'essuyer avec un chi□on de nettoyage. Pour enlever la poussière de la lentille, il convient d'utiliser un sou□leur de poussière. La graisse, la saleté et les traces de doigts doivent être soigneusement nettoyées par un professionnel à l'aide d'un chi□on de nettoyage optique, de papier pour lentilles ou de solutions de nettoyage professionnelles. Dans le cas contraire, le film optique pourrait être détruit et la qualité de l'image pourrait en être a□ectée.
- Avant de procéder au nettoyage, l'appareil doit toujours être éteint et la fiche secteur débranchée.
- Le nettoyage de l'appareil et de la télécommande se fait en principe uniquement avec un chi□on doux, humide, propre et de couleur naturelle. Ne pas utiliser de produits chimiques.
- Si l'appareil est exposé à des insecticides, des solvants ou d'autres substances volatiles, cela peut endommager ou détruire les surfaces ou surfaces en verre.
- Lors du nettoyage, ne pas vaporiser ou verser de l'eau ou d'autres liquides directement sur l'appareil. Cela peut provoquer de graves dommages.
- La fiche secteur peut être nettoyée régulièrement avec un chi□on sec.
- Tant que la fiche est branchée sur une prise électrique, l'appareil consomme du courant, même en mode veille. La fiche secteur et tous les câbles d'antenne raccordés doivent être débranchés en cas d'absence prolongée.
- La fiche secteur sert également de dispositif de coupure, elle doit donc être facilement accessible à tout moment.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Pour éviter les chocs électriques, ne pas ouvrir l'habillage. L'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur. Les réparations doivent être réalisées exclusivement par des ateliers agréés.

GARANTIE

En plus de la garantie légale assurée par votre vendeur, Leica Camera AG accorde une garantie produit supplémentaire pour ce produit Leica à compter de la date d'achat chez un revendeur spécialisé Leica agréé. Jusqu'à présent, les conditions de garantie étaient jointes dans l'emballage du produit. En tant que nouveau service, elles seront désormais uniquement mises à disposition en ligne. Ceci présente l'avantage d'avoir un accès permanent aux conditions de garantie applicables à votre produit. Veuillez noter que ceci s'applique uniquement pour les produits qui ne sont pas livrés avec des conditions de garantie jointes. Pour les produits avec conditions de garantie ci-jointes, uniquement ces dernières continuent de s'appliquer. Vous trouverez de plus amples informations sur l'étendue de la garantie, les prestations de garantie et les restrictions à l'adresse : https://warranty.leica-camera.com

LED d'état

Récepteur pour la télécommande

Capteur de protection des yeux

Commutateur principal

Attention
Lors de la mise en marche / de l'arrêt, le couvercle s'ouvre / se ferme automatiquement. Le mouvement du couvercle ne doit pas être entravé par des objets ou des doigts, etc. Sinon, l'appareil risque d'être endommagé ou de provoquer des blessures.

Objectif avec laser

Attention
Ne regardez jamais directement l'objectif lorsque l'appareil est allumé. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux émis ! Il y a un risque de lésions oculaires graves pouvant aller jusqu'à la cécité.

Détecteur de corps étrangers

Grille de ventilation

Port de service

Port Ethernet

Cine 1

Remarque
- Un routeur est nécessaire pour la connexion Internet.

Port de service

Emplacement pour module CI+

Sortie casque

Prudence
- Une pression sonore excessive dans le casque ou les écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Prise d'antenne 1
Alimentation en tension pour antenne satellite (13/18 V, max. 0,5 A)

Prise d'antenne 2
Pour câble d'antenne (75 Ω) pour antennes VHF/UHF

Ports HDMI pour appareils externes

Port USB

Sortie audio

Module Wi-Fi

Cine 1

Prise d'alimentation

* Les appareils externes ainsi que les accessoires nécessaires à leur raccordement, tels que les câbles audio, vidéo ou Ethernet, ne sont pas inclus (illustrations symboliques).

TÉLÉCOMMANDE

Touche
Mise en marche/Arrêt du vidéoprojecteur laser

Touche INFO
Activation/désactivation de l'a□chage d'informations

Touche INPUT
Sélection de la source d'entrée

Microphone pour la commande vocale

Remarque
- Cette fonction n'est prise en charge que dans certains pays ou régions.

Pavé numérique
Sélection directe d'une chaîne ou saisie d'un nombre

Touche GUIDE
A□chage de la liste des chaînes

Touche CH.LIST
Aperçu du programme

Touches de fonction

Touche
A□chage du menu

Touche
Démarrage/Arrêt de la lecture

□ / □ / □ / □ (touches directionnelles)
– Navigation dans le menu
– Adaptation des réglages du système

Touche OK
Validation de la sélection

Touche
Une étape en arrière

Touche EXIT
Sortie du menu

Volume

Touche
Appel de l'écran de démarrage

Touche CH
Changement de chaîne

Touche
Activation/désactivation de la fonction Muet

Touche TEXT
Activation/désactivation de la fonction télétexte

Touche
Activation/désactivation de la commande vocale

Remarque
- Cette fonction n'est prise en charge que dans certains pays ou régions.

Mode médias
A□chage des périphériques réseau disponibles et des appareils raccordés par USB. Dans ce mode, il est possible d'accéder rapidement à ses propres images/musiques/vidéos.

Accès rapide aux applis

Remarque
- Cette fonction varie selon le pays ou la région.

Illustration non contractuelle. L'apparence réelle de la télécommande fournie avec l'appareil peut di□érer de cette représentation.

REMPLACEMENT DES PILES

Respecter les consignes décrites dans la section «Consignes de sécurité» lors de la manipulation des piles.

- Appuyez sur le marquage figurant sur la face inférieure
  - Cela déverrouille le couvercle du compartiment à piles.
- Poussez le couvercle du compartiment à piles pour l'ouvrir, comme illustré
- Insérez deux piles AAA
  - Veiller à respecter la polarité.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place, comme illustré

Remarque
- Ne pas utiliser la télécommande si elle est très chaude ou brûlante.

PORTÉE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande peut fonctionner jusqu'à une distance de 8 m devant le vidéoprojecteur laser. À une distance de 6 m, la commande est encore possible jusqu'à un angle de ±30° (horizontalement) ou ±15° (verticalement). Cet angle est couvert par infrarouge lorsque la télécommande n'est pas appariée.

APPARIEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Allumez l'appareil
- Tenez la télécommande dans un rayon de 3 m de l'appareil
- Appuyez sur la touche pendant au moins 3 s
  - L'appariement démarre.
  - Un message apparaît dans la zone d'affichage aussi bien après un appariement réussi qu'après un échec.

Remarques
- Si la télécommande présente une erreur inconnue, cela peut être dû à un dysfonctionnement de la connexion. Un nouvel appariement peut alors résoudre le problème.
- Si la télécommande présente une erreur inconnue, il est parfois possible d'éliminer l'erreur en retirant les piles et en appuyant sur une touche quelconque pendant 1 à 2 secondes.
- L'appariement ne peut pas être effectué si le vidéoprojecteur laser est en mode veille.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Les produits et matériaux neufs peuvent libérer des substances chimiques dans l'air par évaporation. Lors de la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur peut se dégager pendant quelques heures. Cela est dû au fait que certains composants de l'appareil chauffent pour la première fois. Les matériaux utilisés sont entièrement conformes aux exigences et aux réglementations environnementales. Les vapeurs à l'origine de l'odeur diminuent avec le temps.

Il est recommandé de faire fonctionner l'appareil pendant un certain temps avec une bonne ventilation avant la première utilisation effective.

MONTAGE DE L'ÉCRAN DE PROJECTION

Vous trouverez des indications dans le manuel d'utilisation du produit utilisé.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Cet appareil doit toujours être transporté à deux personnes.
- Lors de la manipulation de cet appareil, il faut veiller à protéger l'objectif.
- Nous recommandons de brancher tous les câbles qui se raccordent à l'arrière avant d'installer l'appareil.
- Veiller à ce que les câbles soient raccordés aux bons ports et correctement fixés.
- Des connexions mal serrées peuvent altérer la qualité de l'image.

GÉOMÉTRIE DE L'IMAGE

Les étapes suivantes permettent d'aligner l'image du vidéoprojecteur laser sur l'écran de projection. Il est ensuite encore possible d'effectuer une correction géométrique pour le dernier réglage fin. L'ordre recommandé est le suivant :

1. Aligner horizontalement le bord inférieur de l'image
2. Aligner le bord inférieur de l'image par rapport à l'écran
3. Régler le bord inférieur de l'image à la largeur de l'écran
4. Aligner le coin supérieur droit
5. Aligner le coin supérieur gauche
6. Régler le bord supérieur de l'image à la largeur de l'écran

Attention
Ne regardez jamais directement l'objectif lorsque l'appareil est allumé. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux émis ! Il y a un risque de lésions oculaires graves pouvant aller jusqu'à la cécité.

Remarques
- Les lignes en pointillés représentent la situation avant l'alignement, la zone sombre la situation après l'alignement.
- Pour visser et dévisser les pieds de réglage, il est préférable d'utiliser la clé fournie.
- Il est recommandé de visser tous les pieds de réglage au maximum avant de commencer l'alignement.

ÉTAPE 1

ALIGNER HORIZONTALEMENT LE BORD INFÉRIEUR DE L'IMAGE

Le bord inférieur de l'image est plus bas à gauche et plus haut à droite

- Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Le bord inférieur de l'image est plus haut à gauche et plus bas à droite

- Tournez l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre

ÉTAPE 2

ALIGNER LE BORD INFÉRIEUR DE L'IMAGE PAR RAPPORT À L'ÉCRAN

L'image est décalée vers la gauche

- Placez l'appareil un peu plus à droite

L'image est décalée vers la droite

- Placez l'appareil un peu plus à gauche

Remarque

- Le bord inférieur de l'image doit toujours rester parallèle à l'écran.

ÉTAPE 3

RÉGLER LE BORD INFÉRIEUR DE L'IMAGE À LA LARGEUR DE L'ÉCRAN

Le bord inférieur de l'image est trop large

- Placez l'appareil plus près de l'écran de projection

Le bord inférieur de l'image est trop étroit

- Placez l'appareil plus loin de l'écran de projection

Remarque

- Le bord inférieur de l'image doit toujours rester parallèle à l'écran.

ÉTAPE 4

ALIGNER LE COIN SUPÉRIEUR DROIT

Lors de l'alignement du bord supérieur de l'image, il peut être nécessaire d'effectuer plusieurs fois les étapes suivantes jusqu'à ce que les bords supérieur et inférieur de l'image soient parallèles à l'écran de projection.

Le bord supérieur de l'image est trop haut à droite

- Dévissez les deux pieds de réglage de droite à la même hauteur
- Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bord inférieur de l'image soit de nouveau parallèle à l'écran
- Répétez l'opération si nécessaire

Le bord supérieur de l'image est trop bas à droite

- Vissez les deux pieds de réglage de droite à la même hauteur
- Tournez l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bord inférieur de l'image soit de nouveau parallèle à l'écran
- Répétez l'opération si nécessaire

ÉTAPE 5

ALIGNER LE COIN SUPÉRIEUR GAUCHE

Le bord supérieur de l'image est trop haut à gauche

- Dévissez les deux pieds de réglage de gauche à la même hauteur
- Tournez l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bord inférieur de l'image soit de nouveau parallèle à l'écran
- Répétez l'opération si nécessaire

Le bord supérieur de l'image est trop bas à gauche

- Vissez les deux pieds de réglage de gauche à la même hauteur
- Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bord inférieur de l'image soit de nouveau parallèle à l'écran
- Répétez l'opération si nécessaire

ÉTAPE 6

RÉGLER LE BORD SUPÉRIEUR DE L'IMAGE À LA LARGEUR DE L'ÉCRAN

Le bord supérieur de l'image est trop large

- Dévissez légèrement les deux pieds de réglage avant jusqu'à ce que les deux bords latéraux de l'image soient parallèles aux bords de l'écran de projection

Le bord supérieur de l'image est trop étroit

- Dévissez légèrement les deux pieds de réglage arrière jusqu'à ce que les deux bords latéraux de l'image soient parallèles aux bords de l'écran de projection
- Éloignez légèrement l'appareil de l'écran pour agrandir l'image à la largeur de l'écran

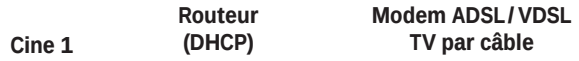
Si les pieds de réglage arrière ont déjà atteint leur hauteur maximale et ne peuvent pas être dévissés davantage, il est possible de visser à la place les deux pieds de réglage avant.

SOURCES MÉDIAS

RÉSEAU

CONNEXION FILAIRE (LAN)

- Reliez le port LAN situé à l'arrière de l'appareil à un modem ou routeur externe via un câble LAN (Ethernet Cat 5).



CONNEXION SANS FIL (WLAN)

Le vidéoprojecteur laser peut être connecté sans fil à un réseau WLAN. Il faut pour cela un routeur Wi-Fi ou un modem sans fil.

- Appelez l'assistant de configuration dans le menu de l'appareil
- Suivez les instructions



Remarques

- Pour une utilisation avec des réseaux sans fil, il faut utiliser le module WLAN intégré. L'appareil ne prend pas en charge les adaptateurs réseau USB externes.
- La connexion à un réseau sans fil sera beaucoup plus simple si le routeur utilisé prend en charge le DHCP.
- L'appareil prend en charge les normes de sécurité suivantes : WEP, WPA, WPA2.
- Pour une bonne réception, la distance entre le routeur et le vidéoprojecteur laser ne devrait idéalement pas dépasser 10 m.

MODULES CI+

Le vidéoprojecteur laser permet d'installer des modules CI+.

- Éteignez l'appareil
- Connectez le module CI+, y compris la carte à puce, en suivant les flèches figurant sur le module et la carte à puce
- Connectez ensuite la carte CI+ en suivant les instructions du fournisseur de services

Remarques

- Selon la chaîne souhaitée, il faut se procurer un module CI+ et une carte auprès du fournisseur concerné.
- Le module CI+ ne doit pas être déconnecté et reconnecté trop souvent, sous peine d'endommager l'interface et de provoquer des dysfonctionnements.
- Le CI+ n'est pas pris en charge dans certains pays et régions. Si vous avez des questions, adressez-vous à votre détaillant.

CONNEXION USB

En cas de raccordement d'un disque dur ou d'un hub USB, il faut toujours utiliser le bloc secteur de l'appareil raccordé pour l'alimentation électrique. Le dépassement de la consommation de courant totale peut entraîner des dommages. La consommation de courant maximale autorisée des périphériques USB 1.1 et USB 2.0 est de 500 mA. Le port USB supporte une tension de 5 V.

Remarque

- Certains disques durs de grande capacité non standard peuvent déclencher un redémarrage ou un verrouillage automatique du vidéoprojecteur laser si la valeur de crête du courant est supérieure ou égale à 1 A. C'est pourquoi cet appareil ne prend pas en charge de tels disques durs.

PARAMÈTRES DU MENU

MODE DE PROJECTION

En fonction de la position du vidéoprojecteur laser par rapport à l'écran, l'image doit être tournée ou reflétée en conséquence.

CORRECTION GÉOMÉTRIQUE

AUTOMATIQUE

Si le vidéoprojecteur laser et votre appareil mobile sont connectés au même réseau WLAN, il est possible d'e□ectuer une correction géométrique automatique.

- Positionnez l'appareil
- Si nécessaire, réglez les pieds de réglage pour que l'ensemble de l'image projetée soit a□ché dans la zone de l'écran de projection (voir p. 37)
- Appelez la fonction de correction géométrique automatique dans le menu
- Confirmez l'exécution de la correction automatique
  - Les données existantes sont alors supprimées.
- Assurez-vous que l'appareil mobile et le vidéoprojecteur laser sont connectés au même réseau
- Sélectionnez « Suivant » dans le menu
- Scannez le code QR sur l'écran de projection avec l'appareil mobile
  - La correction géométrique automatique démarre.
  - Une grille d'alignement apparaît sur l'écran de projection.
- Tapotez sur « + » sur l'appareil mobile pour prendre une photo de toute la zone d'image
  - Les meilleurs résultats sont obtenus en prenant les photos au format paysage à une distance d'environ 3 m.
- Tapotez sur « Charger » sur l'appareil mobile
  - La correction est e□ectuée.

MANUEL

Cette correction consiste à déplacer des points à l'aide de la télécommande afin d'aligner précisément l'image projetée par rapport à l'écran.

- Sélectionnez le point souhaité à l'aide des touches directionnelles de la télécommande
- Appuyez sur la touche OK
- Déplacez le point sélectionné à l'aide des touches directionnelles
  - Appui long : changement rapide.
  - Appui bref : réglage fin.
- Appuyez sur la touche OK
  - Le réglage est enregistré et il est possible de passer au point suivant.

Pour rétablir les réglages par défaut

- Sélectionnez la touche « Réinitialisation »

Remarque

- La correction géométrique manuelle n'est disponible que pour certains modèles et dans certains pays / régions.

MODE DE PROTECTION DES YEUX

Attention

Ne regardez jamais directement l'objectif lorsque l'appareil est allumé. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux émis ! Il y a un risque de lésions oculaires graves pouvant aller jusqu'à la cécité.

Le mode de protection des yeux permet d'éviter des lésions oculaires suite à un regard accidentel dans le faisceau lumineux. Si quelqu'un s'approche trop près du projecteur en cours de fonctionnement, la puissance lumineuse est temporairement désactivée après un compte à rebours de 5 s.

Il est fortement recommandé de laisser le mode de protection des yeux activé !

VUE D'ENSEMBLE DU MENU

L'option de menu « Réglages vidéoprojecteur laser » permet de configurer d'autres paramètres, y compris la connexion réseau.

Langue	Langue du menu
Mode TV	Options disponibles : « Mode maison » ou « Mode magasin »
Mode de projection	Di□érents modes selon l'emplacement du vidéoprojecteur laser
Réseau sans fil	Si une connexion via Ethernet n'est pas possible ou souhaitée, cette option de menu permet de régler une connexion WLAN. Il est possible de sélectionner un réseau dans la liste a□chée ou d'ajouter un réseau caché.
Pays	Pays dans lequel l'appareil est utilisé
Fuseau horaire	Fuseau horaire dans lequel l'appareil est utilisé
Correction géométrique automatique	La correction géométrique automatique s'e□ectue au moyen d'une appli et remplace toute correction existante
Contrat de licence utilisateur final	L'utilisation de cet appareil est soumise au contrat de licence utilisateur final. Si le contrat de licence utilisateur final n'est pas accepté, toutes les fonctions intelligentes de l'appareil restent désactivées. Toutes les fonctions intelligentes peuvent être activées / désactivées de manière distincte. Lorsque toutes les fonctionnalités intelligentes sont activées, les dispositions / conditions de protection des données correspondantes sont considérées comme acceptées.
A□chage amélioré	Le mode image et le mode son peuvent être adaptés automatiquement au contenu a□ché (s'il est correctement identifié par le service de reconnaissance automatique de contenu). Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles et dans certains pays / régions.
Écran de configuration du compte VIDAA	Connexion du vidéoprojecteur laser à un compte VIDAA.

FAQ

Dans de nombreux cas, les problèmes avec le vidéoprojecteur laser peuvent être résolus par un redémarrage. Si cela ne résout pas le problème, les conseils suivants peuvent être utiles.

A□chage		
Après la mise en marche, l'image met quelques secondes à s'a□cher	Le téléviseur s'initialise et recherche des informations sur les réglages précédents	Attendre que l'appareil soit prêt
La puissance lumineuse du projecteur est trop faible et le témoin de fonctionnement clignote 5 fois en rouge	Le détecteur de corps étrangers a détecté un objet	Retirer l'objet
	Le détecteur de corps étrangers est sale	Nettoyer le détecteur de corps étrangers
Son et a□chage		
Pas de son ou d'image	Vidéoprojecteur laser non alimenté en électricité	S'assurer que le câble d'alimentation est branché sur une prise électrique.
		Si la LED est allumée, l'appareil est alimenté en électricité.
	Vidéoprojecteur laser en mode veille	Appuyez sur la touche de la télécommande
Pas d'image/son après connexion d'une source externe	Problème de connexion	Vérifier la connexion (sortie correcte sur la source externe, entrée correcte sur le vidéoprojecteur laser)
L'image est normale, mais il n'y a pas de son	Volume sonore réglé trop bas	Contrôler le réglage du volume
	Sortie audio désactivée	Vérifier que la fonction Muet n'est pas activée
Le son est normal, mais il n'y a pas d'image ou elle est en noir et blanc	Plantage du logiciel ou du système	Débrancher la fiche secteur de la prise et attendre 60 s avant de la rebrancher
	Mauvais réglage des couleurs	Vérifier que le réglage des couleurs est à 50 ou plus
	Pas de réception active	Tester di□érentes chaînes de télévision
Le son et/ou l'image sont déformés ou semblent ondulés	Altération due à un appareil électrique situé à proximité	Éteindre tous les appareils électriques à proximité ou les éloigner du vidéoprojecteur laser
	Vidéoprojecteur laser non alimenté en électricité	Essayer de le brancher sur une autre prise
Le son et l'image sont flous ou se figent	Aucune/Mauvaise réception	En cas d'utilisation d'une antenne externe : vérifier la direction, la position et le raccordement de l'antenne
		Ajuster l'orientation de l'antenne ou réinitialiser la chaîne ou encore a□ner le réglage de la chaîne
Le boîtier en plastique émet un « clic »	En cas de changement de température pendant le fonctionnement, l'appareil se dilate ou se contracte légèrement, ce qui peut produire un bruit de « clic »	Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème de l'appareil
La télécommande ne fonctionne pas	Vidéoprojecteur laser non alimenté en électricité	S'assurer que le câble d'alimentation est branché sur une prise électrique.
		Si la LED est allumée, l'appareil est alimenté en électricité.
	Pas de piles insérées ou piles déchargées	Remplacer les piles
	Piles mal insérées	Insérer correctement les piles

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du modèle	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Diagonale d'image active	80"	100"	120"
Résolution de l'image	3840 x 2160 pixels (4K)	3840 x 2160 pixels (4K)	3840 x 2160 pixels (4K)
Puissance de sortie audio	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Alimentation	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Consommation d'énergie			
Fonctionnement normal	Max. 200 W	Max. 300 W	Max. 300 W
Consommation d'énergie réseau en mode veille (Wake on LAN)	≤2,0 W	≤2,0 W	≤2,0 W
Puissance absorbée en mode veille	≤0,5 W	≤0,5 W	≤0,5 W
Entrée HDMI	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Système de réception			
Analogique	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Numérique	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Module WLAN			
Modèle	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Plage de fréquence	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Puissance de sortie (max.)	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS band), 14 dBm 5,49–5,71 GHz (DFS/TPC band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (hors UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS band), 14 dBm 5,49–5,71 GHz (DFS/TPC band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (hors UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS band), 14 dBm 5,49–5,71 GHz (DFS/TPC band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (hors UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Module Bluetooth			
Modèle	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Plage de fréquence	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Puissance de sortie (max.)	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm
Télécommande			
Modèle	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Plage de fréquence	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Puissance de sortie (max.)	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm
Conditions de fonctionnement	Température : 5 °C–40 °C Humidité : 20 %–80 % Hr Pression atmosphérique : 86 kPa–106 kPa	Température : 5 °C–40 °C Humidité : 20 %–80 % Hr Pression atmosphérique : 86 kPa–106 kPa	Température : 5 °C–40 °C Humidité : 20 %–80 % Hr Pression atmosphérique : 86 kPa–106 kPa
Poids (console seule)	13,6 kg	15,1 kg	15,1 kg
Dimensions L x l x H (console seule)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication.

LEICA CUSTOMER CARE

Pour l'entretien de votre équipement Leica ainsi que pour tout conseil concernant l'ensemble des produits Leica et les informations nécessaires pour se les procurer, le service Customer Care de Leica Camera AG se tient à votre disposition. En cas de réparations nécessaires ou de dommages, vous pouvez également vous adresser au Customer Care ou directement au service de réparation d'une des représentations nationales Leica.

LEICA ALLEMAGNE

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Allemagne

Téléphone : +49 6441 2080-189
Fax : +49 6441 2080-339
E-mail : customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

VOTRE REPRÉSENTANT NATIONAL

Vous trouverez le Customer Care compétent pour votre lieu de résidence sur notre site Internet :
https://leica-camera.com/fr-FR/contact

VOORWOORD

Geachte klant,

wij wensen u veel plezier en succes met uw nieuwe Leica laser-tv. Om het prestatievermogen van de laser-tv volledig te kunnen benutten, moet u eerst deze handleiding doorlezen.

Leica Camera AG

LEVERINGSOMVANG

Controleer, voordat u de laser-tv in gebruik neemt, de meegeleverde accessoires op volledigheid. De standaard leveringsomvang bevat de volgende onderdelen:

– Leica Cine 1
– Afstandsbediening
– Twee AAA-batterijen
– Netsnoer
– Beknopte handleiding

*Bij verschillende uitvoeringen kan de werkelijke leveringsomvang afwijken.

Voorzichtig

- Droogmiddel en plastic zakken buiten bereik van kinderen bewaren. Plastic zakken kunnen leiden tot verstikken en het droogmiddel is bij doorslikken schadelijk voor de gezondheid.

Er mogen bij de laser-tv uitsluitend accessoires (netstekker, netsnoer, kabel enzovoort) worden gebruikt van het type dat in deze handleiding of door Leica Camera AG wordt genoemd en beschreven. Gebruik deze accessoires uitsluitend voor dit product. Accessoires van derden kunnen tot storingen leiden, of onder bepaalde omstandigheden schade veroorzaken.

Leica Camera AG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die kan optreden door onreglementair gebruik van het apparaat.

Lees voordat u de laser-tv in gebruik neemt eerst de hoofdstukken 'Juridische opmerkingen', 'Veiligheidsvoorschriften' en 'Algemene aanwijzingen', om schade aan het product te vermijden en mogelijk letsel en risico te verhinderen.

JURIDISCHE OPMERKINGEN

AUTEURSRECHTELIJKE OPMERKINGEN

Neem zorgvuldig het auteursrecht in acht. Het kopiëren en publiceren van media, die vooraf zelf werden opgenomen, zoals banden, cd's, of ander uitgegeven of gepubliceerd materiaal, kan het auteursrecht schenden. Dit geldt evenzeer voor alle meegeleverde software.

TECHNISCHE GEGEVENS

Na sluiting van de redactie kunnen er veranderingen zijn opgetreden bij producten en prestaties. Constructie- of vormveranderingen, afwijkingen in de kleurtint en veranderingen van de lever- of prestatieomvang aan de kant van de fabrikant blijven tijdens de levertijd voorbehouden, in zoverre deze veranderingen of afwijkingen onder inachtneming van de belangen van Leica Camera AG billijk zijn voor de klant. In dat opzicht behoudt Leica Camera AG zich het recht voor op veranderingen, maar ook het recht op vergissingen. De afbeeldingen kunnen ook accessoires, speciale uitvoeringen of andere grootten bevatten die niet tot de standaard lever- of prestatieomvang behoren. Afzonderlijke pagina's kunnen ook types en prestaties bevatten die in sommige landen niet worden aangeboden.

MERKEN EN LOGO'S

De in het document gebruikte merken en logo's zijn beschermde handelsmerken. Zonder voorafgaande toestemming van Leica Camera AG is het niet toegestaan deze merken en logo's te gebruiken.

LICENTIERECHTEN

Leica Camera AG biedt u graag innovatieve en informatieve documentatie. Vanwege deze creatieve vormgeving vragen we u echter om begrip voor het feit dat Leica Camera AG haar intellectueel eigendom, inclusief octrooien, handelsmerken en auteursrechten moet beschermen, en dat deze documentatie geen enkele licentierechten aan het intellectueel eigendom van Leica Camera AG verleent.

MERKEN EN LOGO'S VAN DERDEN

De begrippen HDMI en HDMI High Definition Multimedia Interface, en ook het HDMI-logo zijn merken of gedeponeerde merken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos en het Doppel-D-pictogram zijn gedeponeerde handelsmerken van de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke niet-gepubliceerde werkzaamheden. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

OPMERKINGEN OVER REGELGEVING

CE-MARKERING

De CE-markering van onze producten geeft aan dat de basiseisen van de geldende EU-richtlijnen worden nageleefd.

Nederlands

Verklaring van Conformiteit (DoC)

Bij dezen verklaart "Leica Camera AG" dat dit product in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante uiteenzettingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Klanten kunnen een kopie downloaden van het originele DoC bij onze radioapparatuur producten vanaf onze DoC server:

www.cert.leica-camera.com

Neem in geval van verdere vragen contact op met: Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Duitsland

Gevaar van elektrische schokken; openen verboden

Om elektrische schokken te vermijden, mag u de behuizing niet openen. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker kan onderhouden. Reparaties mogen alleen door erkende werkplaatsen worden uitgevoerd.

MILIEUVRIENDELIJK AFVOEREN VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

EAG (OUDE ELEKTRO- EN ELEKTRONIKA-APPARATUUR)
Europese richtlijn 2012/19/EU

(geldt voor de EU en overige Europese landen met gescheiden inzameling.)

Dit toestel bevat elektrische en/of elektronische onderdelen en mag daarom niet met het normale huisvuil worden meegegeven. In plaats daarvan moet het voor recycling op door de gemeenten beschikbaar gestelde inzamelpunten worden afgegeven. Dit is voor u gratis.

Als het toestel zelf verwisselbare batterijen bevat, moeten deze vooraf worden verwijderd en eventueel volgens de voorschriften milieuvriendelijk worden afgevoerd.

Meer informatie over dit onderwerp ontvangt u bij uw gemeentelijke instantie, uw afvalverwerkingsbedrijf of de zaak waar u het toestel hebt gekocht.

Lege batterijen niet met het gewone afval meegeven, want ze bevatten giftige, milieubelastende sto□en.

ROHS (BEPERKING VAN GEVAARLIJKE STOFFEN)
Europese richtlijn 2011/65/EU

Deze Europese richtlijn beperkt het gebruik van gevaarlijke sto□en, die moeilijk zijn te recyclen. Dat maakt de recycling eenvoudiger en er wordt een belangrijke bijdrage aan milieubescherming geleverd. De in dit apparaat gebruikte sto□en voldoen aan de Europese RoHS-richtlijn (Restriction of Hazardous Substances = beperking van gevaarlijke sto□en).

ANDERE KENMERKEN

De symbolen op dit product (ook de accessoires) hebben de volgende betekenis:

Wisselspanning	Apparatuur van de klasse II (het product is dubbel geïsoleerd gebouwd)
Gelijkspanning	

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK VAN WLAN / BLUETOOTH®

- Bij het gebruik van apparaten of computersystemen die een betrouwbaardere beveiliging dan WLAN-apparaten vereisen, moet ervoor worden gezorgd dat de juiste maatregelen voor de beveiliging en bescherming tegen storingen op de gebruikte systemen worden toegepast.
- Aangenomen wordt dat het gebruik van de WLAN-functie mogelijk is in de landen waar dit apparaat wordt verkocht. Het gevaar is aanwezig, dat het apparaat in strijd is met de wetgeving over radiocommunicatie als het wordt gebruikt in andere landen dan waarin het wordt verkocht. Leica Camera AG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schendingen.
- In principe is er gevaar aanwezig voor het afluisteren van de via de radiocommunicatie verzonden en ontvangen gegevens door derden. Het wordt ten zeerste aanbevolen om de versleuteling onder de instellingen van de draadloze toegangspunten te activeren om informatieveiligheid te waarborgen.
- Vermijd het gebruik van het apparaat in gebieden met magnetische velden, statische elektriciteit of storingen, bijvoorbeeld in de buurt van magnetrons. Anders bereikt de radiocommunicatie het apparaat misschien niet.
- Wanneer dit apparaat in de buurt van apparatuur zoals magnetrons en draadloze telefoons wordt gebruikt die de 2,4 GHz-frequentieband gebruiken, kan dit op beide apparaten beïnvloeding van de prestaties veroorzaken.
- Een verbinding met draadloze netwerken waarvoor geen bevoegdheid aanwezig is voor het gebruik ervan, kan strafbaar zijn en moet niet worden toegepast.
- Bij geactiveerde WLAN-functie worden draadloze netwerken automatisch gezocht. Wanneer dit gebeurt, kunnen ook netwerken worden weergegeven waarvoor u niet bevoegd bent om deze te gebruiken (SSID: verwijst naar de naam van een WLAN-netwerk). Probeer echter niet om een verbinding tot een dergelijk netwerk tot stand te brengen, omdat dit als onbevoegde toegang zou kunnen worden beschouwd.
- Uitsluitend in gesloten ruimten mag u de WLAN-radiofrequentieband van 5150 MHz tot 5350 MHz gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Raak het objectief niet met de handen aan en veeg het niet af met een reinigingsdoekje. Anders raakt de optische beschermlaag beschadigd, wat invloed heeft op de beeldkwaliteit.

Voor voldoende ventilatie moeten de voorgeschreven afstanden (zie afbeelding) worden aangehouden.



U mag geen voorwerpen boven of vóór de lens plaatsen, omdat dan het laserlicht dit voorwerp sterk verhit. Brandgevaar!

U mag de laser-tv niet inschakelen als de temperatuur onder 5 °C of boven 40 °C ligt.

U mag de laser-tv niet in een afgesloten ruimte met weinig ventilatie plaatsen. Dan ontstaat er oververhitting.

Mors geen vloeisto□en boven de laser-tv. Dat kan leiden tot ernstige schade. Plaats geen dranken op of naast de laser-tv!

In het apparaat grijpen kan leiden tot elektrische schokken en brand. U mag niet zelf het apparaat uit elkaar halen, weer in elkaar zetten of repareren. Een eenmaal uit elkaar gehaald, opnieuw in elkaar gezet of gerepareerd product valt niet meer onder de fabrieksgarantie.

ALGEMEEN

- De compatibiliteit van de producten van derde aanbieders, software en dienstverlening wordt niet gegarandeerd. We kunnen aansprakelijk worden gesteld voor schade of verliezen die ontstaan bij functioneren, gebruik, of de verbinding met incompatibele apparaten of Apps.
- Opname en weergave van inhoud op deze of andere apparaten vereisen misschien de toestemming van de eigenaar van de rechten van deze inhoud. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om bij het gebruik van dit apparaat te waarborgen dat de geldende wetten en bepalingen op auteursrecht in het land waarin het apparaat wordt gebruikt, worden nageleefd. Bij twijfel moet u de bezitter van het auteursrecht raadplegen.
- De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek moet de gebruiker opmerkzaam maken op een binnen de behuizing van het product aanwezige ongeïsoleerde, gevaarlijke spanning, die zo groot kan zijn dat er gevaar aanwezig is van een elektrische schok.
- Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek wijst de gebruiker op belangrijke bedrijfs- en onderhoudsaanwijzingen in de bij het apparaat geleverde documentatie.
- Droogmiddel en plastic zakken buiten bereik van kinderen bewaren. Plastic zakken kunnen leiden tot verstikken en het droogmiddel is bij doorslikken schadelijk voor de gezondheid.

GEBRUIKSVOORWAARDEN EN GEBRUIK

- Dit apparaat dient voor de weergave van video- en audiosignalen thuis of op kantoor. U mag het niet gebruiken in gedeeltes met hoge luchtvochtigheid of stofconcentraties. De garantie geldt uitsluitend bij reglementair gebruik.
- Hoge luchtvochtigheid en stofconcentratie kunnen leiden tot kortsluitingen.
- Ter vermijding van brand of elektrische schokken mag u het apparaat niet blootstellen aan regen, vocht, drup- of spatwater, en geen met water gevulde voorwerpen (zoals vazen of kommen) op of boven het apparaat plaatsen. U mag het apparaat niet met natte handen aanraken.
- Installeer het apparaat niet onmiddellijk vóór een klimaatregeling.
- Als u het apparaat verplaatst en het ondergaat daarbij een sterk temperatuurverschil, moet al het verzamelde condenswater verdampen voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.
- Houd het apparaat ver verwijderd van open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen). Houd het apparaat ver verwijderd van hoge temperaturen en hitte.
- Als het apparaat ongewoon gedrag vertoont, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact nemen.
- Bij brand moet u liefst een CO_2- of poederblusser gebruiken. Als deze niet aanwezig zijn, moet u voorafgaand aan het gebruik van een water-brandblusser de stroomtoevoer onderbreken (indien mogelijk).
- Als er water of een voorwerp in het apparaat terechtkomt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Neem contact op met Leica Customer Care.
- Aansluitingen en andere openingen van het apparaat mag u niet aanraken met metalen voorwerpen of scherpe voorwerpen. Dat zou kunnen leiden tot kortsluitingen, productschade en elektrische schokken.
- Plaats een laser-tv altijd stevig. Anders kan het apparaat omvallen met als gevolg zwaar letsel of de dood.
- Veel letsel (met name bij kinderen) kan worden vermeden met de volgende eenvoudige voorzorgsmaatregelen: plaats het apparaat uitsluitend op door de fabrikant aanbevolen kasten of onderzetters / meubelstukken, die het apparaat veilig kunnen dragen. Het apparaat mag niet buiten het meubelstuk uitsteken. U mag het apparaat niet op hoge meubelstukken installeren (zoals een kast of boekenrek) zonder apparaat en meubelstuk veilig te bevestigen. Het apparaat moet direct op het meubelstuk en niet op een doek of dergelijk materiaal staan. Kinderen moet worden onderwezen over de gevaren die zijn verbonden aan het beklimmen van meubelstukken (bijvoorbeeld om de laser-tv of de afstandsbediening te bereiken). Deze aanwijzingen gelden ook bij latere verplaatsing.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat spelen. Het kan iemand verwonden omdat het zou kunnen omvallen of van zijn plaats worden gestoten, of naar beneden worden getrokken. Kinderen mogen niet op dit apparaat klimmen of staan.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht actief zijn.
- Voorzichtig bij de omgang met bewegende delen (letselgevaar).

VOEDING

- Een verkeerde spanning kan het apparaat beschadigen. Gebruik voor het apparaat uitsluitend het meegeleverde netsnoer en sluit het aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven spanning en frequentie.
- Het stopcontact moet vrij toegankelijk blijven.
- Het apparaat is zolang van stroom voorzien als het op het stopcontact is aangesloten, ook in de stand-by-modus.
- We adviseren om voor dit apparaat een eigen stroomkring te gebruiken. Overbelast stopcontacten niet met teveel apparaten. De overbelasting van stopcontacten en verlengsnoeren is gevaarlijk en kan leiden tot elektrische schokken en brand.
- Na het uitschakelen moet u 5 s wachten voordat u het weer inschakelt. In korte tijd vaak omschakelen van stroomtoevoer kan het gangbaar functioneren van het apparaat storen.

NETWERKSTEKKER EN NETSNOER

- U mag het apparaat niet met natte handen aanraken.
- Leg het netsnoer zodanig dat het niet wordt blootgesteld aan knikken, scherpe voorwerpen, chemische sto□en en warmtebronnen met hoge temperaturen. Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer. Een beschadigd netsnoer kan leiden tot elektrische schokken en brand.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, moet u altijd de stekker zelf beetpakken, niet aan het snoer trekken.
- Zolang de stekker in het stopcontact zit, mag u het apparaat niet verplaatsen.
- Gebruik voor dit apparaat altijd het meegeleverde netsnoer. U mag geen beschadigde of losse netsnoeren en beschadigde stopcontacten gebruiken.
- Tijdens onweer moet u het netsnoer en alle eventueel aangesloten antennekabels eruit nemen. Overspanningen door inslag kunnen het apparaat via het antennesysteem en het stopcontact beschadigen.

VENTILATIE EN HOGE TEMPERATUREN

- Plaats het apparaat altijd zodanig dat het voldoende ventilatie heeft. Let erop dat aan de zijkanten minstens 20 cm en aan de achterkant 15 cm vrije ruimte voor de luchtcirculatie aanwezig zijn.
- Overmatige hitte en beïnvloeding van de ventilatie kunnen leiden tot voortijdige uitval van sommige elektrische componenten, en in het ergste geval zelfs tot brand.
- De ventilatieopeningen moeten altijd vrij blijven.
- Raak een functionerend of pas kortgeleden uitgeschakeld apparaat niet aan, want het kan erg heet zijn.
- U mag geen voorwerpen door de ventilatieopeningen in het apparaat brengen!

BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING

- U mag uitsluitend het in deze handleiding vermelde en beschreven batterijtype gebruiken. Als deze batterijen niet volgens de voorschriften worden gebruikt of als batterijen worden gebruikt die niet hiervoor zijn bestemd, kan onder bepaalde omstandigheden een explosie ontstaan!
- Verkeerd geplaatste batterijen kunnen lekken, corroderen of exploderen.
- Vervang de batterijen uitsluitend door exemplaren van hetzelfde type. Gebruik geen combinatie van lege en nieuwe batterijen of van batterijen van verschillend type.
- Batterijen mogen niet voor langere tijd aan zonlicht, hitte, vocht of water worden blootgesteld. Bovendien mogen ze nooit in een magnetron of in een omgeving onder hoge druk worden geplaatst wegens gevaar van brand of explosie!
- Batterijen nooit in het vuur werpen, verwarmen, opladen, uit elkaar halen of openbreken.
- Leef de voorschriften voor verwijdering na.
- Lege batterijen niet met het gewone afval meegeven, want ze bevatten giftige, milieubelastende sto□en.
- Neem de batterij uit de behuizing, als u het product langere tijd niet gebruikt. Als batterijen in het apparaat lekken, moet u het batterijvak reinigen met een doek.
- Gebruik geen alkalibatterijen, standaard (koolstofzink-)batterijen of oplaadbare (NiCd, NiMH enzovoort) batterijen.
- Batterijen buiten bereik van kinderen bewaren. Batterijen mogen nooit rondslingeren, omdat kinderen of huisdieren ze kunnen inslikken. Als batterijen worden ingeslikt, kan dat tot verstikking leiden. Ingeslikte batterijen kunnen ook tot zwaar letsel of tot de dood leiden.

DE HUISANTENNE AARDEN

- Let bij gebruik van een huisantenne op de juiste bescherming van het antennesysteem tegen overspanning en statische ontladingen.

GELUIDSVOLUME

- Harde muziek en geluiden kunnen leiden tot onherstelbare schade aan uw oren. Vermijd extreme geluidsvolumes, met name over langere periodes en bij het gebruik van een koptelefoon.
- Zodra u last krijgt van oorgeruis of hoofdpijn, moet u onmiddellijk het geluidsvolume verlagen of de koptelefoon voorlopig niet gebruiken.

WAARSCHUWINGEN VOOR DIT LASERPRODUCT

Let op

- Dit apparaat wordt geleverd met een lasermodule. Demonteer of verander het apparaat op geen enkele manier. Anders kan het tot letsel komen. De uitgaande laserstraal kan uw gezondheid in gevaar brengen.
- Kijk nooit rechtstreeks op het objectief, als het apparaat is ingeschakeld. Kijk nooit direct in de afgegeven lichtstraal! Er bestaat gevaar op oogletsel tot aan blindheid toe.
- RG2: Kijk nooit direct in de afgegeven lichtstraal!
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- Worden andere dan de hier gespecificeerde regelingen gebruikt, aanpassingen verricht of procedures toegepast, kan er gevaarlijke straling vrijkomen.
- Bij een eventueel benodigde reparatie van dit apparaat moet u beslist een oogbescherming met een optische dichtheid van 4 of meer (golflengte 459–651 nm) dragen.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Nieuwe producten en materialen kunnen door verdamping chemische sto□en afgeven aan de lucht. Na de eerste inbedrijfstelling van het apparaat kan enkele uren lang een lichte geur ontstaan. Dat komt omdat enkele onderdelen van het apparaat voor de eerste keer warm worden. De gebruikte materialen voldoen helemaal aan de milieu-eisen en -voorschriften. De voor de geurvorming verantwoordelijke dampen nemen na verloop van tijd af. Advies: laat het apparaat voorafgaand aan de daadwerkelijke ingebruikneming een poosje bij goede ventilatie functioneren.
- Alle gegevens (dus ook persoonlijke gegevens) kunnen worden veranderd of verwijderd door verkeerde of abusievelijke bedienstappen, statische elektriciteit, ongevallen, storingen, reparaties en andere maatregelen. Leica Camera AG kan geen enkele aansprakelijkheid voor directe schade of gevolgschade aanvaarden die zijn terug te voeren op de verandering of verwijdering van gegevens en persoonlijke informatie.

ONDERHOUD EN BEWAREN

- Raak een functionerend of pas kortgeleden uitgeschakeld apparaat niet aan, want het kan erg heet zijn.
- Veeg het apparaat niet af met olie, omdat die het oppervlak kan aantasten of de lak kan beschadigen.
- Langer contact met rubber- of ethyleenproducten kan dit apparaat verontreinigen.
- Raak het objectief niet met de handen aan en veeg het niet af met een reinigingsdoekje. Als u stof van de lens wilt verwijderen, moet u daartoe een stofblazer gebruiken. Vet, vuil, en vingerafdrukken moeten door een vakman zorgvuldig worden verwijderd met behulp van een optisch reinigingsdoekje, lenspapier of professionele reinigingsoplossingen. Anders kan het tot vernieling van de optische film en daardoor tot een beïnvloeding van de beeldkwaliteit komen.
- Voorafgaand aan een reiniging moet het apparaat steeds worden uitgeschakeld en moet de stekker uit het stopcontact worden genomen.
- De reiniging van het apparaat en afstandsbediening doet u in principe met een zachte, vochtige, schone en natuurlijk gekleurde doek. Gebruik geen chemische sto□en.
- Het apparaat blootstellen aan insecticiden, oplosmiddelen of andere vluchtige sto□en kan leiden tot beschadiging of vernieling van de oppervlakken of het glaswerk.
- Bij de reiniging mag u geen water of andere vloeisto□en rechtstreeks op het apparaat sproeien of gieten. Dat kan leiden tot ernstige schade.
- U kunt de stekker regelmatig reinigen met een droge doek.
- Zolang de stekker in het stopcontact zit, verbruikt het apparaat ook in de stand-by-modus stroom. De stekker en alle aangesloten antennekabels moet u er bij lange afwezigheid uittrekken.
- De stekker wordt als scheidingsmechanisme gebruikt, daarom moet hij altijd goed bereikbaar zijn.

ONDERHOUD EN REPARATIE

- Om elektrische schokken te vermijden, mag u de behuizing niet openen. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker kan onderhouden. Reparaties mogen alleen door erkende werkplaatsen worden uitgevoerd.

GARANTIE

Naast uw wettelijke garantieaanspraken ten aanzien van uw verkoper ontvangt u voor dit Leica product ook van Leica Camera AG een productgarantie vanaf de datum van aankoop bij een bevoegde Leica vakleverancier. Tot nog toe vond u de garantievoorwaarden in de productverpakking. Als nieuwe service worden ze nu uitsluitend online aangeboden. Dat heeft het voordeel dat u altijd toegang hebt tot de voor uw product geldende garantievoorwaarden. Let op: dit geldt uitsluitend voor producten waarbij geen fysieke garantievoorwaarden worden geleverd. Voor producten met bijgevoegde garantievoorwaarden gelden verder uitsluitend deze. Meer informatie over de omvang van de garantie, garantieprestaties en beperkingen vindt u onder: https://warranty.leica-camera.com

Status-LED

Ontvangers voor afstandsbediening

Ogenbeschermsensor

Hoofdschakelaar

Let op
Bij het in- en uitschakelen opent of sluit het deksel automatisch. De beweging van het deksel mag niet worden gehinderd door voorwerpen of vingers en dergelijke. Anders kan het tot letsel of tot apparaatschade komen.

Objectief met laser

Let op
Kijk nooit rechtstreeks op het objectief, als het apparaat is ingeschakeld. Kijk nooit direct in de afgegeven lichtstraal! Er bestaat gevaar op oogletsel tot aan blindheid toe.

Verontreinigingsensor

Ventilatierooster

Serviceaansluiting

Ethernetaansluiting

Cine 1

Aanwijzing
- Voor de internetverbinding is een router nodig.

Serviceaansluiting

Schacht voor CI+ module

Koptelefoonuitgang

Voorzichtig
- Overmatige geluidsdruk van een koptelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

Antenne-aansluiting 1
Voedingsspanning voor satellietantenne (13 / 18 V, maximaal 0,5 A)

Antenne-aansluiting 2
Voor antennekabel (75 Ω) voor VHF/UHF-antennes

HDMI-aansluitingen voor externe apparaten

USB-aansluiting

Audio-uitgang

Wi-Fi module

Cine 1

Stroomaansluiting

* Externe apparaten en de voor hun aansluiting benodigde accessoires zoals audio-, video- of Ethernetkabels zijn niet inbegrepen (afbeeldingen symbolisch).

AFSTANDSBEDIENING

-knop
Laser-tv in-/uitschakelen

INFO**-knop**
Informatieweergave Aan / Uit

INPUT**-knop**
De ingangsbron selecteren

Microfoon voor spraakbesturing

Aanwijzing
- Deze functie wordt slechts in enkele landen of regio's ondersteund.

Cijfertoetsen
Directe selectie van een kanaal of cijferinvoer

GUIDE**-knop**
De kanaallijst weergeven

CH.LIST**-knop**
Programma-voorvertoning

Functieknoppen

-knop
Menu weergeven

-knop
De weergave starten / stoppen

□ / □ / □ / □ (richtingstoetsen)
– Binnen het menu navigeren
– De systeeminstellingen aanpassen

OK**-knop**
Selectie bevestigen

-knop
Een stap terug

EXIT**-knop**
Menu verlaten

Geluidsvolume

-knop
Startbeeldscherm oproepen

CH**-knop**
Ander kanaal kiezen

-knop
Geluid Aan / Uit

TEXT**-knop**
Teletekstfunctie Aan / Uit

-knop
Spraakbesturing Aan / Uit

Aanwijzing
- Deze functie wordt slechts in enkele landen of regio's ondersteund.

Mediamodus
Weergave van beschikbare netwerkapparaten en van via USB aangesloten apparaten. In deze modus kunt u snel de eigen foto's / muziek / video's gebruiken.

Sneller toegang tot Apps

Aanwijzing
- Deze functie varieert per land of regio.

De afbeelding dient als referentie. De daadwerkelijke aanblik van de bij het apparaat geleverde afstandsbediening kan verschillen van deze weergave.

BATTERIJEN VERVANGEN

Voor de omgang met batterijen gelden de in de paragraaf 'veiligheidsvoorschriften' beschreven aanwijzingen.

- Op de markering op de onderkant drukken
  - Het deksel batterijvak wordt ontgrendeld.
- Schuif het deksel batterijvak omhoog zoals in de afbeelding weergegeven
- Plaats twee AAA-batterijen
  - Daarbij moet u op de juiste polariteit letten.
- Schuif het deksel batterijvak terug zoals in de afbeelding weergegeven

Aanwijzing
- Als de afstandsbediening erg warm of heet is, moet u haar niet gebruiken.

WERKBEREIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening kan tot een afstand van 8 m vóór de laser-tv functioneren. Bij een afstand van 6 m kan de besturing nog tot een hoek van ±30° (horizontaal) of ±15° (verticaal) functioneren. Deze hoek wordt via infrarood afgedekt, als de afstandsbediening niet samenwerkt.

AFSTANDSBEDIENING LATEN SAMENWERKEN

- Apparaat inschakelen
- Houd de afstandsbediening binnen een straal van 3 m van het apparaat
- -Toets minstens 3 s lang ingedrukt houden
  - De 'Pairing' start.
  - Zowel na een geslaagde als na een mislukte 'Pairing' verschijnt een bijbehorende melding in het weergavedeel.

Aanwijzingen
- Bij een onbekende fout in de afstandsbediening kan een storing van de verbinding de oorzaak zijn. Een nieuwe aankoppeling kan dan de oorzaak wegnemen.
- Bij een onbekende fout in de afstandsbediening kan de oorzaak vaak worden verholpen door de batterijen eruit te nemen en dan een willekeurige toets 1–2 s lang ingedrukt te houden.
- Een 'Pairing' slaagt niet als de laser-tv zich in de stand-by-modus bevindt.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Nieuwe producten en materialen kunnen door verdamping chemische sto□en afgeven aan de lucht. Na de eerste inbedrijfstelling van het apparaat kan enkele uren lang een lichte geur ontstaan. Dat komt omdat enkele onderdelen van het apparaat voor de eerste keer warm worden. De gebruikte materialen voldoen helemaal aan de milieu-eisen en -voorschriften. De voor de geurvorming verantwoordelijke dampen nemen na verloop van tijd af.
Advies: laat het apparaat voorafgaand aan de daadwerkelijke ingebruikneming een poosje bij goede ventilatie functioneren.

HET SCHERMDOEK MONTEREN

Aanwijzingen vindt u in het gebruikshandboek van het gebruikte product.

APPARAAT OPSTELLEN

- Het transport van dit apparaat moet altijd worden verricht door een samenwerking van twee personen.
- Bij omgang met dit apparaat moet u er altijd op letten dat u het objectief beschermt.
- We adviseren u om alle aan de achterkant aan te sluiten kabels vóór het opstellen aan te sluiten.
- Zorg er goed voor dat u de juiste kabels voor de poorten kiest en ze correct aansluit.
- Losse verbindingen kunnen invloed hebben op de beeldkwaliteit.

BEELDGEOMETRIE

Aan de hand van de volgende stappen wordt het beeld van de laser-tv uitgelijnd met het scherm. Daarna kunt u ook nog een geometrische correctie toepassen voor de laatste fijninstelling. De aanbevolen volgorde is zo:

1. Lijn de onderste beeldkant horizontaal recht uit
2. Lijn de onderste beeldkant uit met het scherm
3. Stel de onderste beeldkant af op de schermbreedte
4. Lijn de rechter bovenhoek uit
5. Lijn de linker bovenhoek uit
6. Stel de bovenste beeldkant af op de schermbreedte

Let op
Kijk nooit rechtstreeks op het objectief, als het apparaat is ingeschakeld. Kijk nooit direct in de afgegeven lichtstraal! Er bestaat gevaar op oogletsel tot aan blindheid toe.

Aanwijzingen
- Stippellijnen geven de situatie vóór de uitlijning weer, het donkere vlak de situatie na de uitlijning.
- Voor het in- en uitdraaien van de stelvoetjes kunt u het best de meegeleverde schroefsleutel gebruiken.
- Advies: draai vóór het uitlijnen alle stelvoetjes zo ver mogelijk in.

STAP 1

LIJN DE ONDERSTE BEELDKANT HORIZONTAAL RECHT UIT

De onderkant van het beeld is links lager en rechts hoger

- Apparaat tegen de klok in draaien

De onderkant van het beeld is links hoger en rechts lager

- Apparaat met de klok mee draaien

STAP 2

LIJN DE ONDERSTE BEELDKANT UIT MET HET SCHERM

Het beeld is naar links verschoven

- Plaats het apparaat iets verder naar rechts

Het beeld is naar rechts verschoven

- Plaats het apparaat iets verder naar links

Aanwijzing

- De onderste beeldkant moet altijd parallel aan het scherm blijven.

STAP 3

STEL DE ONDERSTE BEELDKANT AF OP DE SCHERMBREEDTE

De onderste beeldkant is te breed

- Plaats het apparaat korter bij het scherm

De onderste beeldkant is te smal

- Plaats het apparaat verder van het scherm af

Aanwijzing

- De onderste beeldkant moet altijd parallel aan het scherm blijven.

STAP 4

LIJN DE RECHTER BOVENHOEK UIT

Bij het uitlijnen van de bovenkant van het beeld moet u de volgende stappen eventueel vaker doen, tot zowel de bovenste als de onderste beeldkant parallel aan het scherm staat.

De bovenste beeldkant is rechts te hoog

- Draai de beide rechter stelpootjes er tot gelijke hoogte uit
- Draai het apparaat tegen de klok in, tot de onderste beeldrand weer parallel aan het scherm verloopt
- Herhaal deze procedure eventueel

De bovenste beeldkant is rechts te laag

- Draai de beide rechter stelpootjes tot gelijke hoogte in
- Draai het apparaat met de klok mee, tot de onderste beeldrand weer parallel aan het scherm staat
- Herhaal deze procedure eventueel

STAP 5

LIJN DE LINKER BOVENHOEK UIT

De bovenste beeldkant is links te hoog

- Draai de beide linker stelpootjes er tot gelijke hoogte uit
- Draai het apparaat met de klok mee, tot de onderste beeldrand weer parallel aan het scherm staat
- Herhaal deze procedure eventueel

De bovenste beeldkant is links te laag

- Draai de beide linker stelpootjes tot gelijke hoogte in
- Draai het apparaat tegen de klok in, tot de onderste beeldrand weer parallel aan het scherm verloopt
- Herhaal deze procedure eventueel

STAP 6

STEL DE BOVENSTE BEELDKANT AF OP DE SCHERMBREEDTE

De bovenste beeldkant is te breed

- Draai de beide voorste stelpootjes iets uit, tot de beide zijranden van het beeld parallel aan de schermkanten staan

De bovenste beeldkant is te smal

- Draai de beide achterste stelpootjes iets uit, tot de beide zijranden van het beeld parallel aan de schermkanten staan
- Plaats het apparaat iets verder van het scherm vandaan, om het beeld te vergroten tot de schermbreedte

Als de achterste stelpootjes reeds hun maximale hoogte hebben bereikt en niet verder kunnen worden uitgedraaid, kunt u in plaats daarvan de beide voorste stelpootjes indraaien.

MEDIABRONNEN

NETWERK

KABELVERBINDING (LAN)

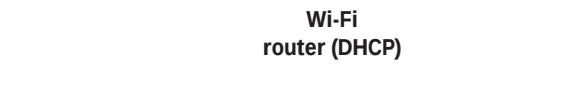
- Verbind de LAN-poort aan de achterkant van het apparaat met behulp van een LAN-kabel (Ethernet Cat 5) met een extern modem of router



DRAADLOZE VERBINDING (WLAN)

De laser-tv kan draadloos met een WLAN-netwerk worden verbonden. Daartoe heeft u een Wi-Fi-router of een draadloos modem nodig.

- Roep in het apparaatmenu de eenrichtings-wizard op
- Volg de aanwijzingen



Aanwijzingen

- Voor gebruik met draadloze netwerken moet u de geïntegreerde WLAN-module gebruiken. Externe USB-netwerkadapters worden niet ondersteund.
- De verbinding met een draadloos netwerk gaat veel gemakkelijker als de gebruikte router DHCP ondersteunt.
- Het apparaat ondersteunt de volgende veiligheidsnormen: WEP, WPA, WPA2.
- Voor een goede ontvangst moet de afstand tussen router en de laser-tv liever niet groter zijn dan 10 m.

CI+ MODULE

De laser-tv ondersteunt de installatie van CI+ modules niet.

- Apparaat uitschakelen
- CI+ module inclusief chipkaart volgens de pijlmarkeringen op de module en de chipkaart aansluiten
- Dan de CI+ kaart aansluiten volgens de handleidingen van de dienstverlener

Aanwijzingen

- Afhankelijk van de gewenste zender moeten van de betre□ende aanbieder een CI+ module en een kaart worden betrokken.
- U moet de CI+ module niet herhaaldelijk aansluiten en verwijderen, omdat anders de interface beschadigd kan raken en er storingen kunnen optreden.
- CI+ wordt in sommige landen en regio's niet ondersteund. Neem bij vragen contact op met uw leverancier.

USB-VERBINDING

Bij het aansluiten van een harde schijf of een USB-hub moet u altijd de stekker van het aangesloten apparaat gebruiken voor de stroomtoevoer. Het overschrijden van het totale stroomverbruik kan schade veroorzaken. Het maximaal toegestane stroomverbruik van de USB 1.1 en USB 2.0 apparaten bedraagt 500 mA. De USB-aansluiting ondersteunt een spanning van 5 V.

Aanwijzing

- Enkele niet-standaard harde schijven met grote capaciteit kunnen een nieuw opstarten of een blokkering van de laser-tv veroorzaken, als hun stootstroom 1 A of hoger is. Daarom ondersteunt dit apparaat dergelijke schijven niet.

MENU-INSTELLINGEN

PROJECTIEMODUS

Afhankelijk van de plaatsing van de laser-tv ten opzichte van het scherm moet u het beeld navenant draaien of spiegelen.

GEOMETRISCHE CORRECTIE

AUTOMATISCH

Als de laser-TV en uw mobiele apparaat zijn verbonden met hetzelfde WLAN-netwerk, is een automatische geometrische correctie mogelijk.

- Apparaat positioneren
- Pas eventueel de stelvoetjes aan, om het gehele geprojecteerde beeld binnen het scherm te brengen (zie pagina 51)
- Roep in het menu de functie voor automatische geometrische correctie op
- Bevestig de realisering van de automatische correctie
  - Daarbij worden de bestaande gegevens gewist.
- Zorg ervoor dat mobiele apparaat en laser-tv met hetzelfde netwerk zijn verbonden
- In het menu kiest u 'Volgende'
- Scan de QR-code op het scherm met het mobiele apparaat
  - De automatische geometrische correctie start.
  - Op het scherm verschijnt een uitlijnraster.
- Tik op het mobiele apparaat op '+', om een beeld van het gehele beeldbereik op te nemen
  - Beste resultaten worden verkregen met dwarsformaat-opnamen op ongeveer 3 m afstand.
- Tik op het mobiele apparaat op 'versturen'
  - De correctie vindt plaats.

HANDMATIG

Bij deze correctie worden punten met behulp van afstandsbediening verplaatst, om de beeldprojectie nauwkeurig uit te lijnen op het scherm.

- Met de richtingstoetsen van de afstandsbediening kiest u het gewenste punt
- OK-knop indrukken
- Met de richtingstoetsen verplaatst u het gekozen focuspunt
  - Lang indrukken: snelle verandering
  - Kort indrukken: fijninstelling
- OK-knop indrukken
  - De instelling wordt opgeslagen, en u kunt doorgaan met het volgende punt.

Om de fabrieksinstelling te herstellen

- Kies de knop 'Terug'

Aanwijzing

- De handmatige geometrische correctie is uitsluitend beschikbaar bij bepaalde modellen en in bepaalde landen / regio's.

OGENBESCHERM-MODUS

Let op
Kijk nooit rechtstreeks op het objectief, als het apparaat is ingeschakeld. Kijk nooit direct in de afgegeven lichtstraal! Er bestaat gevaar op oogletsel tot aan blindheid toe.

De ogenbescherm-modus helpt u oogschade ten gevolge van abusievelijk in de lichtstraal kijken, te vermijden. Als iemand te kort bij een draaiende projector komt, wordt de lichtopbrengst na een wachttijd van 5 s tijdelijk gedeactiveerd.
Het wordt dringend aanbevolen, de ogenbescherm-modus geactiveerd te laten!

MENU-OVERZICHT

Onder het menupunt 'Laser-tv-instellingen' kunt u andere instellingen inclusief de netwerkverbinding configureren.

Taal	Menutaal
TV-modus	U kunt kiezen uit 'Home Mode' of 'Store Mode'
Projectiemodus	Verschillende modi, afhankelijk van de plaatsing van de laser-tv
Draadloos netwerk	Als geen verbinding via Ethernet mogelijk of gewenst is, kunt u onder dit menupunt een WLAN-verbinding instellen. U kunt een netwerk uit de weergegeven lijst kiezen of een verborgen netwerk toevoegen.
Land	Land, waarin het apparaat wordt gebruikt
Tijdzone	Tijdzone, waarin het apparaat wordt gebruikt
Auto geometrische correctie	De automatische geometrische correctie met behulp van een App vindt plaats en een bestaande correctie wordt overschreven
Licentieovereenkomst voor de eindgebruiker	Het gebruik van dit apparaat is onderworpen aan de licentieovereenkomst voor de eindgebruiker. Als u deze overeenkomst niet accepteert, blijven alle Smart-functies van het apparaat gedeactiveerd. U kunt alle Smart-functies afzonderlijk activeren / deactiveren. Als u alle Smart-functionaliteiten activeert, gelden de betre□ende bepalingen en voorwaarden voor gegevensbescherming als aanvaard.
Verbeterde weergave	Beeld- en geluidmodus kunnen automatisch worden aangepast aan de weergegeven inhoud (indien correct geïdentificeerd door de automatische inhoudsherkenningsdienst). Deze functie is uitsluitend beschikbaar bij bepaalde modellen en in bepaalde landen / regio's.
Beeldscherm voor het instellen van het VIDAA-account	Verbinding van de laser-tv met een VIDAA-account.

FAQ

In veel gevallen kunnen problemen met de laser-tv worden verholpen door deze opnieuw op te starten. Als dat niet helpt, kunnen de volgende tips handig zijn.

Weergave		
Na het inschakelen duurt het enkele seconden voordat het beeld verschijnt	De tv wordt geïnitialiseerd en zoekt naar informatie over vroegere instellingen	Wacht tot het apparaat klaar is
De lichtopbrengst van de projector is te gering en het werklampje knippert 5x rood	De verontreinigingsensor heeft een object waargenomen	Verwijder het object
	De verontreinigingsensor is verontreinigd	Reinig de verontreinigingsensor
Geluid en weergave		
Geen beeld of geluid	Laser-tv zonder stroom	Controleer of de stekker in het stopcontact zit. Als de LED brandt, wordt het apparaat van stroom voorzien.
	Laser-tv in de stand-by-modus	Druk op de -knop van de afstandsbediening
Geen beeld / geluid na aansluiting van een externe bron	Verbindingsprobleem	Controleer de verbinding (juiste uitgang op de externe bron, juiste ingang op de laser-tv)
Beeld is goed, maar er is geen geluid	Geluidsvolume te laag ingesteld	Controleer de volume-instelling
	Geluid-uitgang gedeactiveerd	Controleer of het geluid is uitgeschakeld
Geluid is goed, maar geen beeld of slechts zwart/wit-beeld	Software of systeem valt uit	Stekker uit het stopcontact trekken en er na 60 s weer insteken
	Verkeerde kleurinstelling	Controleer of de kleurinstelling op 50 of hoger is ingesteld
	Geen actieve ontvangst	Probeer een aantal tv-kanalen
Beeld en / of geluid zijn vervormd of verschijnen 'golvend'	Beïnvloeding door een elektrisch apparaat in de nabijheid	Alle elektrische apparaten in de buurt uitschakelen of van de laser-tv verwijderen
	Laser-tv zonder stroom	Probeer een aansluiting op een ander stopcontact
Beeld en geluid zijn vaag of vallen uit	Geen / slechte ontvangst	Bij gebruik van een externe antenne: controleer richting, positie en aansluiting van de antenne
		Pas de uitlijning van de antenne aan, stel het kanaal terug, of stel het kanaal fijner in
De kunststof behuizing maakt een 'klik'-geluid	Bij temperatuurveranderingen in bedrijf zet het apparaat ietsje uit of krimpt ietsje. Daarbij kan een 'klik'-geluid optreden	Dat is gewoon en het apparaat is in orde
De afstandsbediening functioneert niet	Laser-tv zonder stroom	Controleer of de stekker in het stopcontact zit. Als de LED brandt, wordt het apparaat van stroom voorzien.
	Geen of lege batterijen geplaatst	Vervang de batterijen
	De batterijen zijn verkeerd geplaatst	Plaats de batterijen op de goede manier

TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnaam	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Actieve beelddiagonaal	80”	100”	120”
Beeldresolutie	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)
Vermogen audio-uitgang	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Voeding	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Energie-opname			
Gangbaar gebruik	maximaal 200 W	maximaal 300 W	maximaal 300 W
Energie-opname netwerk-stand-by-modus (Wake on LAN)	≤2,0 W	≤2,0 W	≤2,0 W
Opgenomen vermogen stand-by-modus	≤0,5 W	≤0,5 W	≤0,5 W
HDMI-ingang	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Ontvangstsysteem			
Analoog	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Digitaal	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
WLAN-module			
Model	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequentiebereik	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz
Afgegeven vermogen (max.)	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (voor niet–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (voor niet–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (voor niet–EU), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Bluetooth-module			
Model	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Frequentiebereik	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Afgegeven vermogen (max.)	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm
Afstandsbediening			
Model	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Frequentiebereik	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Afgegeven vermogen (max.)	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm
Gebruiksvoorwaarden	Temperatuur: 5 °C–40 °C Vochtigheid: 20 %–80 % RH Luchtdruk: 86 kPa–106 kPa	Temperatuur: 5 °C–40 °C Vochtigheid: 20 %–80 % RH Luchtdruk: 86 kPa–106 kPa	Temperatuur: 5 °C–40 °C Vochtigheid: 20 %–80 % RH Luchtdruk: 86 kPa–106 kPa
Gewicht	13,6 kg	15,1 kg	15,1 kg
Afmetingen (B x D x H)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Wijziging in constructie en uitvoering voorbehouden.

LEICA CUSTOMER CARE

Voor het onderhoud van uw Leica-uitrusting en voor advies over alle Leica producten en hun bestelling staat de Customer Care van Leica Camera AG voor u klaar. Bij reparaties of bij schade kunt u eveneens contact opnemen met Customer Care of direct met de reparatieservice van een Leica-vertegenwoordiging in uw land.

LEICA DUITSLAND

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Duitsland

Telefoon: +49 6441 2080-189
Fax: +49 6441 2080-339
E-mail: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

VERTEGENWOORDIGING IN UW LAND

Het voor uw locatie verantwoordelijke Customer Care vindt u op onze Homepage:
https://leica-camera.com/en-int/contact

PREFAZIONE

Gentile cliente,

Le auguriamo di trarre la massima soddisfazione e i migliori risultati con il Suo nuovo Laser TV Leica. Per sfruttare al meglio tutte le possibilità o□erte dal Suo Laser TV, La invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.

Vostra Leica Camera AG

MATERIALE IN DOTAZIONE

Prima di mettere in funzione il Laser TV, verificare che siano presenti tutti gli accessori forniti in dotazione. La dotazione standard* include i seguenti componenti:

– Leica Cine 1
– Telecomando
– 2 batterie AAA
– Cavo di alimentazione
– Guida rapida

*Il materiale e□ettivamente in dotazione può variare in base al modello specifico.

Attenzione

- Conservare l'essiccante e i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica possono essere causa di so□ocamento e l'essiccante è nocivo alla salute qualora venisse ingerito.

Con il Laser TV è consentito utilizzare esclusivamente gli accessori riportati e descritti nelle presenti istruzioni per l'uso e indicati da Leica Camera AG (spina di alimentazione, cavo di alimentazione ecc.). Gli accessori in dotazione devono essere utilizzati esclusivamente con il presente prodotto. Accessori di altri produttori potrebbero provocare anomalie di funzionamento e, in alcune circostanze, danneggiare la strumentazione.

Leica Camera AG declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso del dispositivo per finalità diverse da quelle previste per l'uso.

Prima di utilizzare il vostro nuovo Laser TV, vi preghiamo di leggere attentamente i capitoli "Avvertenze legali", "Avvertenze sulla sicurezza" e "Avvertenze generali" per prevenire danni al prodotto ed eventuali infortuni e rischi.

AVVERTENZE LEGALI

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

Attenersi scrupolosamente alle leggi sul diritto d'autore. La ripresa e la pubblicazione di supporti multimediali in precedenza registrati autonomamente, ad esempio, nastri, CD o altro materiale pubblicato o trasmesso, può costituire una violazione delle leggi sul diritto d'autore. Ciò si applica anche all'intero software fornito in dotazione.

SCHEDA TECNICA

Alla chiusura della redazione potrebbero essersi verificati cambiamenti in termini di prodotti e prestazioni. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al tipo di costruzione o alla forma, al colore nonché all'entità della fornitura o della prestazione durante il periodo di consegna purché dette modifiche o cambiamenti siano sostenibili e ragionevoli per il cliente, in considerazione degli interessi di Leica Camera AG. Pertanto, Leica Camera AG si riserva il diritto sia a modifiche sia ad errori. Le immagini possono contenere anche accessori, equipaggiamenti speciali o altre dotazioni extra che non rientrano nella dotazione di fornitura o nel livello di servizio di serie. Alcune pagine possono anche contenere tipologie e prestazioni non disponibili in alcuni Paesi.

MARCHI E LOGHI

I marchi e i loghi utilizzati nel presente documento sono marchi di fabbrica registrati. Non è assolutamente consentito utilizzare detti marchi e loghi senza previa autorizzazione di Leica Camera AG.

DIRITTI DI LICENZA

Leica Camera AG desidera fornirvi una documentazione innovativa e informativa. Tuttavia, per motivi di creatività, vi preghiamo di comprendere che Leica Camera AG deve tutelare la sua proprietà intellettuale, compresi i brevetti, i marchi commerciali e i diritti d'autore, e che queste documentazioni non concedono alcun diritto di licenza alla proprietà intellettuale di Leica Camera AG.

MARCHI E LOGHI DI TERZI

I termini HDMI e HDMI High Definition Multimedia Interface nonché il logo HDMI sono marchi o marchi registrati della HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti d'America e in altri paesi.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Lavori non pubblicati riservati. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE

MARCHIO CE

Il marchio CE attesta la conformità dei nostri prodotti ai requisiti fondamentali delle direttive UE vigenti.

Italiano

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con la presente, "Leica Camera AG" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia del DoC originale per i nostri prodotti di apparecchiature radio dal nostro server DoC:

www.cert.leica-camera.com

In caso di ulteriori domande, contattare: Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germania

Pericolo di folgorazione - Vietato aprire

Onde evitare scosse elettriche, non è consentito aprire il rivestimento. All'interno del proiettore non sono contenute parti riparabili dall'utilizzatore. Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente presso i centri autorizzati.

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

RAEE (RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI)
Direttiva europea 2012/19/UE

(Si applica all'UE e agli altri Paesi europei con sistemi di raccolta di□erenziata)

Il presente dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici e, pertanto, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il dispositivo deve essere depositato presso gli appositi centri di raccolta allestiti dalle autorità municipali dove sarà riciclato. Questa procedura è gratuita.

Se il dispositivo contiene pile o batterie ricaricabili, queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, smaltite da parte dell'utente conformemente alle normative vigenti in materia.

Per ulteriori informazioni sull'argomento, rivolgersi all'amministrazione comunale, all'azienda addetta allo smaltimento o al rivenditore dell'apparecchio.

Non gettare le batterie usate nei rifiuti comuni, in quanto contengono sostanze tossiche e dannose per l'ambiente.

ROHS (RESTRIZIONE ALL'USO DI DETERMINATE SOSTANZE PERICOLOSE)
Direttiva europea 2011/65/UE

Questa direttiva europea limita l'utilizzo di sostanze pericolose di□cilmente riciclabili. In tal modo, il riciclaggio risulta semplificato e si contribuisce in modo sostanziale alla salvaguardia dell'ambiente. Le sostanze contenute nel presente proiettore sono conformi alla Direttiva RoHS.

ALTRI SIMBOLI

I simboli riportati sul prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

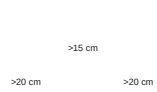
Corrente alternata	Dispositivi di classe II (prodotto con doppio isolamento)
Corrente continua	

AVVERTENZE IMPORTANTI SULL'UTILIZZO DI WLAN/BLUETOOTH®

- Se si utilizzano dispositivi o sistemi informatici che richiedono un livello di sicurezza più a□dabile dei dispositivi WLAN, assicurarsi di adottare misure adeguate per la sicurezza e la protezione da interferenze sui sistemi utilizzati.
- Si presume che la funzione WLAN venga utilizzata nello stesso Paese in cui è stato venduto il dispositivo. Qualora il dispositivo venga utilizzato in Paesi diversi da quello in cui è stato messo in vendita, sussiste il rischio che esso violi le norme di regolamentazione per la trasmissione dati senza fili. Leica Camera AG declina ogni responsabilità per eventuali violazioni di questo tipo.
- Essenzialmente, sussiste il rischio che i dati trasmessi e ricevuti tramite trasmissione wireless possano essere intercettati da terzi. Pertanto, si raccomanda vivamente di abilitare la crittografia nelle impostazioni del punto di accesso wireless utilizzato, al fine di garantire la sicurezza delle informazioni.
- Evitare di utilizzare il dispositivo in aree soggette a campi magnetici, elettricità statica o interferenze, ad esempio in prossimità di forni a microonde. In caso contrario, il dispositivo potrebbe non ricevere le informazioni radiotrasmesse.
- Se si utilizza il dispositivo in prossimità di altri dispositivi, come forni a microonde o telefoni cordless, che utilizzano la banda di frequenza radio a 2,4 GHz, le prestazioni di entrambi potrebbero essere compromesse.
- La connessione a reti wireless sprovviste di necessaria autorizzazione è perseguibile penalmente e, quindi, dovrà essere evitata.
- Quando la funzione wireless è abilitata, la ricerca delle reti WLAN avviene automaticamente. Nell'elenco delle reti rilevate vengono mostrate anche reti alle quali non è consentito accedere per mancanza della specifica autorizzazione (SSID è il nome che identifica la rete WLAN). Non tentare, però, di connettersi a una rete di questo tipo, in quanto ciò potrebbe essere considerato come un accesso non autorizzato.
- L'utilizzo della banda di frequenza della rete WLAN da 5150 MHz a 5350 MHz è consentito unicamente in ambienti chiusi.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

L'obiettivo non deve essere toccato con le mani né essere strofinato con un panno di pulizia. In caso contrario, si danneggia il rivestimento ottico compromettendo la qualità delle immagini.



Per garantire una su□ciente ventilazione del proiettore, occorre mantenere le distanze minime prescritte (vedi figura).

Non è consentito collocare oggetti sopra o davanti alla lente, poiché la luce laser li surriscalda fortemente. Pericolo di incendio!

Il proiettore Laser TV non deve essere acceso a temperature ambiente inferiori a 5 °C o superiori a 40 °C.

Il Laser TV non deve essere installato in uno spazio racchiuso e scarsamente ventilato. Si provocherebbe un surriscaldamento del proiettore.

Non rovesciare o versare liquidi sul Laser TV. Si possono causare gravi danni al proiettore. Non appoggiare bevande sopra o accanto al Laser TV!

Non introdurre le mani nel proiettore: pericolo di folgorazione e incendio. Non è consentito scomporre il proiettore nelle sue parti né riassemblarlo o ripararlo. Se il prodotto viene smontato, rimontato o riparato, non è più coperto dalla garanzia del produttore.

IN GENERALE

- Non è garantita la compatibilità di prodotti, software e servizi di terze parti. Decliniamo qualsiasi responsabilità per danni o perdite derivanti da un utilizzo o da una connessione del proiettore con dispositivi o applicazioni non compatibili.
- Registrazione e riproduzione di contenuti su questo o altri apparecchi o dispositivi potrebbero richiedere l'autorizzazione del titolare dei diritti dei contenuti. Durante l'impiego del presente proiettore, l'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi che siano sempre rispettate le leggi e le disposizioni riguardanti il copyright vigenti nel Paese di utilizzo. In caso di dubbi occorrerà rivolgersi al titolare dei diritti.
- Il lampo con la punta in un triangolo equilatero segnala all'utilizzatore la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dell'alloggiamento del prodotto, tensione che può essere talmente elevata da comportare un pericolo di folgorazione.
- Il punto esclamativo in un triangolo equilatero segnala all'utilizzatore importanti istruzioni d'uso e manutenzione contenute nella documentazione a corredo del proiettore.
- Conservare l'essiccante e i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica possono essere causa di so□ocamento e l'essiccante è nocivo alla salute qualora venisse ingerito.

CONDIZIONI D'ESERCIZIO E UTILIZZO

- Il presente proiettore permette di visualizzare segnali video e audio a casa o in u□cio. Il proiettore non deve essere utilizzato in luoghi in cui sia presente un'elevata umidità atmosferica o concentrazione di polvere. La garanzia si applica unicamente in caso di utilizzo secondo destinazione.
- Un elevato tenore di umidità e di polvere può provocare cortocircuiti.
- Per evitare incendi o folgorazioni, non esporre il proiettore a pioggia, umidità, gocciolamento o spruzzi d'acqua e non posizionare su o sopra di esso oggetti contenenti acqua (come vasi o tazze). Non toccare il proiettore con le mani bagnate.
- Non installare il proiettore direttamente davanti ad un climatizzatore.
- Dopo uno spostamento che comporti una forte variazione di temperatura, prima di rimettere in funzione il proiettore è necessario lasciare evaporare tutta la condensa raccoltasi.
- Tenere il proiettore lontano da fiamme libere (ad es. candele accese). Non esporre a temperature elevate e calore.
- Se il proiettore mostra un comportamento insolito, staccare immediatamente la spina di alimentazione.
- In caso di incendio, utilizzare preferibilmente estintori a CO_2 o a polvere. Qualora non fossero disponibili estintori di questo tipo, tentare di isolare l'alimentazione elettrica prima di utilizzare un estintore ad acqua.
- Qualora penetrassero oggetti o acqua nel proiettore, staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa. Rivolgersi al Leica Customer Care.
- Non toccare i connettori o altre aperture del proiettore con oggetti appuntiti o metallici. Si possono provocare cortocircuiti, danni al prodotto e folgorazione.
- Un Laser TV non deve mai essere installato in modo instabile. Il proiettore può ribaltarsi, con pericolo di ferimento grave e, nel peggiore dei casi, di morte.
- Adottando semplici misure precauzionali come quelle indicate di seguito, si possono evitare molti infortuni, soprattutto ai bambini. Soltanto gli armadietti, i mobili o gli espositori consigliati dal produttore sono in grado di sostenere correttamente e con sicurezza il proiettore. Il proiettore non deve sporgere oltre il mobile di supporto. Il proiettore non deve essere installato su mobili alti (come armadi o librerie) se proiettore e mobile non sono correttamente ancorati. Il proiettore deve poggiare direttamente sul mobile e non su un panno o materiali simili. I bambini devono essere idoneamente istruiti sui pericoli che possono insorgere salendo sui mobili (ad es. per raggiungere il Laser TV o il telecomando). Queste istruzioni valgono anche per un successivo spostamento del proiettore.
- I bambini non devono giocare in prossimità del proiettore senza sorveglianza. Il proiettore potrebbe ribaltarsi o essere spinto fuori dal piano d'appoggio, causando il ferimento delle persone circostanti. I bambini non devono stare in piedi sul proiettore né arrampicarsi su di esso.
- Un proiettore in funzione non deve mai restare incustodito.
- Attenzione durante la manipolazione di componenti mobili (pericolo di infortuni).

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Tensioni non conformi possono danneggiare il proiettore. Il proiettore può funzionare unicamente con il cavo di alimentazione fornito in dotazione connesso ad un'alimentazione elettrica avente una tensione e una frequenza corrispondenti a quelle indicate sulla targhetta di identificazione.
- La presa elettrica utilizzata deve restare sempre accessibile.
- Il proiettore resta alimentato di corrente finché è collegato ad una presa elettrica, anche in modalità stand-by.
- Per questo proiettore consigliamo di utilizzare un circuito elettrico separato. Non sovraccaricare le prese collegandovi troppi dispositivi insieme. Sovraccaricare le prese e i cavi di prolunga è pericoloso e può provocare folgorazione e incendi.
- Dopo lo spegnimento, non riaccendere il proiettore per 5 secondi. Accendere e spegnere frequentemente il proiettore in un breve arco di tempo può compromettere il normale funzionamento.

SPINA DI RETE E CAVI DI ALIMENTAZIONE

- Non toccare il proiettore con le mani bagnate.
- I cavi di alimentazione devono essere posati in modo da essere protetti da pieghe, oggetti taglienti, sostanze chimiche e fonti di calore con temperature elevate. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di folgorazione e incendio.
- Staccare la spina di alimentazione a□errandola e non tirando il cavo.
- Se il cavo di alimentazione è collegato a una presa di corrente, il proiettore non deve essere spostato.
- Per questo proiettore occorre utilizzare il cavo di alimentazione a corredo. Non si devono utilizzare cavi di alimentazione danneggiati o allentati.
- Durante un temporale è necessario staccare il cavo di alimentazione e tutti i cavi antenna eventualmente collegati. La sovratensione dovuta ai fulmini può danneggiare il proiettore passando attraverso il sistema di antenna e la presa.

VENTILAZIONE E TEMPERATURE ELEVATE

- Il proiettore deve essere sempre installato in modo da essere su□cientemente ventilato. Per consentire la corretta circolazione dell'aria, occorre assicurarsi che sui lati siano presenti almeno 20 cm e sul retro almeno 15 cm di spazio libero.
- Calore eccessivo e una ventilazione ostruita possono provocare incendi o il guasto precoce di alcuni componenti elettrici.
- Le prese d'aria devono sempre restare libere.
- Non toccare mai il proiettore in funzione o appena spento, perché potrebbe essere molto caldo.
- Non introdurre assolutamente corpi estranei di alcun tipo nel proiettore attraverso le prese d'aria!

BATTERIE DEL TELECOMANDO

- È consentito utilizzare esclusivamente il tipo di batterie indicato e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. In alcuni casi, un utilizzo non conforme di queste batterie, o l'uso di tipi di batterie non previsti, può provocare esplosioni!
- Le batterie inserite in modo scorretto possono perdere acido, corrodersi o esplodere.
- Sostituire le batterie esclusivamente con batterie dello stesso tipo. Evitare di utilizzare un mix di batterie semiusate con batterie nuove o di un altro tipo.
- Queste batterie non devono essere esposte per lunghi periodi a calore, luce solare o umidità. Analogamente, evitare di inserire queste batterie in un forno a microonde o in un contenitore ad alta pressione per prevenire il rischio di incendio o di esplosione!
- Non riscaldare, ricaricare, scomporre, aprire o gettare le batterie nel fuoco.
- Per lo smaltimento, osservare le disposizioni vigenti.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti comuni, in quanto contengono sostanze tossiche e dannose per l'ambiente.
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dal corpo del dispositivo. Se le batterie perdono acido nel proiettore è necessario pulire il vano batterie con un panno.
- Non utilizzare batterie alcaline, batterie standard (zinco carbone) o batterie ricaricabili (NiCd, NiMH ecc.).
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare mai le batterie incustodite, perché bambini o animali domestici potrebbero ingerirle. Se ingerite, le batterie possono provocare il so□ocamento. Inoltre, possono provocare gravi lesioni interne e morte.

MESSA A TERRA DELL'ANTENNA ESTERNA

- Se si utilizza un'antenna esterna, accertarsi che il sistema dell'antenna sia correttamente protetto da sovratensioni e scariche statiche.

VOLUME

- Musica ad alto volume e rumori forti possono causare danni irreparabili all'udito. Pertanto, evitare volumi estremi, in particolare per periodi di tempo prolungati e quando si utilizzano le cu□e.
- In caso di ronzio alle orecchie (tinnito) o dolori, ridurre immediatamente il volume o interrompere temporaneamente l'uso delle cu□e.

AVVERTENZE SUL PRODOTTO LASER

Attenzione

- Il proiettore viene fornito con un modulo laser. Non smontare né modificare assolutamente il proiettore in alcun modo. In caso contrario sussiste il pericolo di infortuni. L'emissione del raggio laser può essere nociva per la salute.
- Non guardare mai direttamente nell'obiettivo quando il proiettore è acceso. Non guardare mai direttamente nel fascio di luce emesso! Pericolo di gravi lesioni agli occhi, in casi estremi anche cecità.
- RG2: Non guardare mai direttamente nel fascio di luce emesso!
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- Se si utilizzano comandi, adattamenti o procedure diversi da quelli specificati nelle presenti istruzioni, il dispositivo può emettere radiazioni pericolose.
- Qualora il proiettore necessiti di riparazione, è assolutamente necessario indossare una protezione per gli occhi con una densità ottica di 4 o superiore (lunghezza d'onda 459–651 nm).

AVVERTENZE GENERALI

- Prodotti e materiali nuovi possono liberare sostanze chimiche nell'aria in seguito ad emissioni per evaporazione. Alla prima accensione del proiettore potrebbe avvertirsi un leggero odore per qualche ora. Ciò è dovuto al fatto che alcuni componenti interni al proiettore si riscaldano per la prima volta. I materiali utilizzati rispondono pienamente ai requisiti e alle disposizioni in ambito ambientale. I vapori responsabili della formazione di odore diminuiscono con il tempo. Prima del primo utilizzo, si consiglia di lasciare acceso il proiettore per un po' di tempo aerando bene il locale.
- Tutti i dati, anche i dati personali, possono essere modificati o cancellati da comandi errati o involontari, elettricità statica, incidenti, malfunzionamenti, riparazioni e altri interventi. Leica Camera AG declina qualsiasi responsabilità per danni diretti o danni indiretti riconducibili alla modifica o alla distruzione di dati e informazioni personali.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Non toccare mai il proiettore in funzione o appena spento, perché potrebbe essere molto caldo.
- Il proiettore non deve essere strofinato con olio, poiché questo può aggredire le superfici o danneggiare la verniciatura.
- Un contatto prolungato con prodotti in gomma o etilene può imbrattare il proiettore.
- L'obiettivo non deve essere toccato con le mani né essere strofinato con un panno di pulizia. Per rimuovere la polvere dalla lente si dovrebbe utilizzare un so□apolvere. Unto, sporco e impronte devono essere rimossi accuratamente da un professionista con un panno di pulizia per ottiche, carta per lenti o soluzioni detergenti professionali. In caso contrario, il film sottile ottico potrebbe rovinarsi compromettendo la qualità delle immagini.
- Prima della pulizia è necessario spegnere il proiettore e staccare la spina di alimentazione.
- Proiettore e telecomando devono essere puliti unicamente con un panno morbido, inumidito, pulito e con tinte naturali. Non utilizzare prodotti chimici.
- L'utilizzo di insetticidi, solventi o altre sostanze volatili sul proiettore può danneggiare o distruggere le finiture e le superfici in vetro.
- Durante la pulizia non devono essere nebulizzati o versati acqua o altri liquidi direttamente sul proiettore. Si possono causare gravi danni al proiettore.
- La spina di alimentazione può essere pulita regolarmente con un panno asciutto.
- Finché la spina è collegata a una presa, il proiettore consuma corrente anche in modalità stand-by. Durante lunghi periodi di assenza occorre staccare la spina di alimentazione e tutti i cavi antenna collegati.
- Essendo utilizzata come dispositivo di separazione, la spina di alimentazione deve sempre essere facilmente accessibile.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

- Onde evitare scosse elettriche, non è consentito aprire il rivestimento. All'interno del proiettore non sono contenute parti riparabili dall'utilizzatore. Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente presso i centri autorizzati.

GARANZIA

Su questo prodotto Leica, oltre ai diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti del proprio rivenditore, Leica Camera AG concede anche due anni di garanzia dalla data di acquisto presso un rivenditore Leica autorizzato. Finora, le condizioni di garanzia valide per il vostro prodotto erano contenute nella confezione del prodotto stesso. Da ora in poi saranno disponibili unicamente online. In questo modo sarà possibile accedervi in qualsiasi momento.
Vi preghiamo di osservare che questa opzione è valida solo per i prodotti sprovvisti di condizioni di garanzia a corredo. Per i prodotti con le condizioni di garanzia a corredo saranno valide esclusivamente le condizioni di garanzia allegate. Ulteriori informazioni sulla garanzia, sulle prestazioni e sulle limitazioni di garanzia le troverete al seguente sito: https://warranty.leica-camera.com

LED di stato

Ricevitore per il telecomando

Sensore di protezione degli occhi

Interruttore generale

Attenzione
Il coperchio si apre e si chiude automaticamente accendendo e spegnendo. Il movimento del coperchio non deve essere ostacolato da oggetti o dita ecc. In caso contrario si potrebbe danneggiare il dispositivo o ferirsi.

Obiettivo con laser

Attenzione
Non guardare mai direttamente nell'obiettivo quando il proiettore è acceso. Non guardare mai direttamente nel fascio di luce emesso! Pericolo di gravi lesioni agli occhi, in casi estremi anche cecità.

Sensore di rilevamento corpi estranei

Griglie di ventilazione

Connettore Service

Porta Ethernet

Cine 1

Avvertenza
- Per la connessione Internet occorre un router.

Connettore Service

Slot per modulo CI+

Uscita Cu□e

Attenzione
- Un'eccessiva pressione sonora delle cu□e può provocare la perdita dell'udito.

Porta antenna 1
Alimentazione di tensione per antenna satellitare (13/18 V, max 0,5 A)

Porta antenna 2
Per cavo dell'antenna (75 Ω) per antenne VHF/UHF

Porte HDMI per dispositivi esterni

Porta USB

Uscita Audio

Modulo Wi-Fi

Cine 1

Allacciamento elettrico

* I dispositivi esterni come pure gli accessori necessari per collegarli, quali cavi audio, video o Ethernet, non sono contenuti nella dotazione di fornitura (figure solo a titolo esemplificativo).

TELECOMANDO

Pulsante
Laser TV ON/OFF

Pulsante INFO
Schermata informazioni On/O□

Pulsante INPUT
Selezione della sorgente di ingresso

Microfono per il comando vocale

Avvertenza
• Questa funzione è supportata solo in alcuni Paesi o regioni.

Tasti numerici
Selezione diretta di un canale o inserimento di cifre

Pulsante GUIDE
Schermata dell'elenco dei canali

Pulsante CH.LIST
Anteprima dei programmi

Pulsanti funzione

Pulsante
Visualizza il menu

Pulsante
Avvio/arresto della riproduzione

□ / □ / □ / □ (tasti direzionali)
– Navigazione nel menu
– Modifica delle impostazioni di sistema

Pulsante OK
Conferma della selezione

Pulsante
Un passo indietro

Pulsante EXIT
Chiusura del menu

Volume

Pulsante
Richiamo della schermata iniziale

Pulsante CH
Cambio di canale

Pulsante
Silenziamento On/O□

Pulsante TEXT
Funzione Televideo On/O□

Pulsante
Comando vocale On/O□

Avvertenza
• Questa funzione è supportata solo in alcuni Paesi o regioni.

Modalità multimedia
Visualizzazione dei dispositivi di rete disponibili e di quelli collegati tramite USB. Questa modalità consente di accedere rapidamente alle proprie foto, alla musica e ai video.

Accesso rapido alle app

Avvertenza
• Questa funzione varia a seconda del Paese o della regione di utilizzo.

La figura funge da riferimento. L'aspetto del telecomando e□ettivamente a corredo del proiettore può di□er-ire da quello ra□gurato.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per l'utilizzo delle batterie si applicano le avvertenze riportate al paragrafo "Avvertenze sulla sicurezza".

- Premere la parte evidenziata presente sul retro del telecomando
  - Il coperchio del vano batterie si sblocca.
- Aprire il coperchio del vano batterie spingendolo come mostrato in figura
- Inserire due batterie AAA
  - Osservare la corretta polarità delle batterie.
- Richiudere il coperchio del vano batterie spingendolo come mostrato in figura

Avvertenza
- Non utilizzare il telecomando qualora fosse molto o estremamente caldo.

RAGGIO D'AZIONE DEL TELECOMANDO

Il telecomando può funzionare fino a distanze di 8 m dal Laser TV. Ad una distanza di 6 m, il comando può essere ricevuto ad un'angolazione fino a ±30° (orizzontale) e ±15° (verticale). Questa angolazione viene coperta tramite infrarosso quando il telecomando non è abbinato.

PAIRING DEL TELECOMANDO

- Accendere il dispositivo
- Tenere il telecomando entro una distanza di 3 m dal proiettore
- Tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi
  - Il pairing inizia.
  - Se il pairing è riuscito o fallito, nell'area di visualizzazione comparirà il messaggio corrispondente.

Avvertenze
- In caso di errore sconosciuto nel telecomando, la causa potrebbe essere una connessione errata. Ripetendo il pairing si può eliminare la causa dell'errore.
- In caso di errore sconosciuto nel telecomando, a volte è possibile eliminare la causa rimuovendo le batterie e tenendo premuto un tasto qualsiasi per 1–2 secondi.
- Il pairing non può avvenire quando il Laser TV è in modalità stand-by.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prodotti e materiali nuovi possono liberare sostanze chimiche nell'aria in seguito ad emissioni per evaporazione. Alla prima accensione del proiettore potrebbe avvertirsi un leggero odore per qualche ora. Ciò è dovuto al fatto che alcuni componenti interni al proiettore si riscaldano per la prima volta. I materiali utilizzati rispondono pienamente ai requisiti e alle disposizioni in ambito ambientale. I vapori responsabili della formazione di odore diminuiscono con il tempo.

Prima del primo utilizzo, si consiglia di lasciare acceso il proiettore per un po' di tempo aerando bene il locale.

MONTAGGIO DELLO SCHERMO

Le indicazioni sono riportate nelle istruzioni per l'uso del prodotto utilizzato.

INSTALLAZIONE DEL PROIETTORE

- Il proiettore deve sempre essere trasportato e spostato da due persone insieme.
- Durante la movimentazione del proiettore occorre prestare particolare attenzione a proteggere l'obiettivo.
- Noi consigliamo di collegare tutti i cavi da collegare sul retro prima di installare il proiettore.
- Assicurarsi di avere collegato correttamente i cavi giusti alle rispettive porte.
- Collegamenti allentati possono influire negativamente sulla qualità delle immagini.

GEOMETRIA DELL'IMMAGINE

Attenendosi ai seguenti passaggi, l'immagine del Laser TV viene centrata sullo schermo. A quel punto, per un'ultima regolazione di precisione si può applicare anche una correzione geometrica. La sequenza consigliata è la seguente.

1. Allineare e raddrizzare in orizzontale il bordo inferiore dell'immagine
2. Allineare il bordo inferiore dell'immagine con lo schermo
3. Regolare il bordo inferiore dell'immagine in base alla larghezza dello schermo
4. Allineare l'angolo in alto a destra
5. Allineare l'angolo in alto a sinistra
6. Regolare il bordo superiore dell'immagine in base alla larghezza dello schermo

Attenzione
Non guardare mai direttamente nell'obiettivo quando il proiettore è acceso. Non guardare mai direttamente nel fascio di luce emesso! Pericolo di gravi lesioni agli occhi, in casi estremi anche cecità.

Avvertenze
- Linee tratteggiate rappresentano la situazione prima della centratura, l'area scura quella dopo la centratura.
- Per avvitare e svitare i piedini di supporto è consigliabile utilizzare la chiave fornita in dotazione.
- Prima di iniziare la centratura si consiglia di avvitare il più possibile i piedini di supporto.

STEP 1

ALLINEARE E RADDRIZZARE IN ORIZZONTALE IL BORDO INFERIORE DELL'IMMAGINE

Il bordo inferiore dell'immagine è più basso a sinistra e più alto a destra

- Ruotare il proiettore in senso antiorario

Il bordo inferiore dell'immagine è più alto a sinistra e più basso a destra

- Ruotare il proiettore in senso orario

STEP 2

ALLINEARE IL BORDO INFERIORE DELL'IMMAGINE CON LO SCHERMO

L'immagine è spostata verso sinistra

- Spostare il proiettore leggermente più a destra

L'immagine è spostata verso destra

- Spostare il proiettore leggermente più a sinistra

Avvertenza
- Il bordo inferiore dell'immagine deve sempre restare parallelo allo schermo.

STEP 3

REGOLARE IL BORDO INFERIORE DELL'IMMAGINE IN BASE ALLA LARGHEZZA DELLO SCHERMO

Il bordo inferiore dell'immagine è troppo largo

- Avvicinare il proiettore allo schermo

Il bordo inferiore dell'immagine è troppo stretto

- Allontanare il proiettore dallo schermo

Avvertenza
- Il bordo inferiore dell'immagine deve sempre restare parallelo allo schermo.

STEP 4

ALLINEARE L'ANGOLO IN ALTO A DESTRA

Durante l'allineamento del bordo superiore dell'immagine occorre seguire e, se necessario, ripetere i seguenti passaggi finché sia il bordo superiore che il bordo inferiore dell'immagine saranno paralleli allo schermo.

Il bordo superiore dell'immagine è troppo alto a destra

- Svitare i due piedini di supporto di destra portandoli alla stessa altezza
- Ruotare il proiettore in senso antiorario finché il bordo inferiore dell'immagine non sarà nuovamente parallelo allo schermo
- Se necessario, ripetere le operazioni

Il bordo superiore dell'immagine è troppo basso a destra

- Avvitare i due piedini di supporto di destra portandoli alla stessa altezza
- Ruotare il proiettore in senso orario finché il bordo inferiore dell'immagine non sarà nuovamente parallelo allo schermo
- Se necessario, ripetere le operazioni

STEP 5

ALLINEARE L'ANGOLO IN ALTO A SINISTRA

Il bordo superiore dell'immagine è troppo alto a sinistra

- Svitare i due piedini di supporto di sinistra portandoli alla stessa altezza
- Ruotare il proiettore in senso orario finché il bordo inferiore dell'immagine non sarà nuovamente parallelo allo schermo
- Se necessario, ripetere le operazioni

Il bordo superiore dell'immagine è troppo basso a sinistra

- Avvitare i due piedini di supporto di sinistra portandoli alla stessa altezza
- Ruotare il proiettore in senso antiorario finché il bordo inferiore dell'immagine non sarà nuovamente parallelo allo schermo
- Se necessario, ripetere le operazioni

STEP 6

REGOLARE IL BORDO SUPERIORE DELL'IMMAGINE IN BASE ALLA LARGHEZZA DELLO SCHERMO

Il bordo superiore dell'immagine è troppo largo

- Svitare leggermente i due piedini di supporto anteriori finché i due lati dell'immagine non saranno paralleli ai bordi dello schermo

Il bordo superiore dell'immagine è troppo stretto

- Svitare leggermente i due piedini di supporto posteriori finché i due lati dell'immagine non saranno paralleli ai bordi dello schermo
- Allontanare leggermente il proiettore dallo schermo per ingrandire l'immagine e riempire la larghezza dello schermo

Se il piedini di supporto posteriori hanno già raggiunto la loro altezza massima e non possono essere svitati ulteriormente, si può ripiegare avvitando i due piedini di supporto anteriori

FONTI MEDIATICHE

RETE

CONNESSIONE VIA CAVO (LAN)

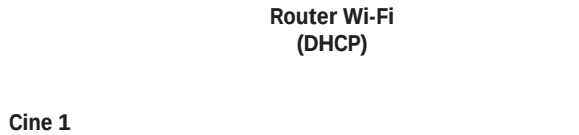
- Collegare la porta LAN sul retro del proiettore a un modem o un router esterni utilizzando un cavo LAN (Ethernet Cat 5)



CONNESSIONE WIRELESS (WLAN)

Il Laser TV può essere collegato ad una rete wireless. Per farlo occorre un router Wi-Fi o un modem senza fili.

- Nel menu dei dispositivi, richiamare l'installazione guidata
- Seguire le indicazioni



Avvertenze

- Per l'utilizzo con reti wireless è necessario utilizzare il modulo WLAN integrato. Le schede di rete USB esterne non vengono supportate.
- La connessione a una rete wireless risulta notevolmente facilitata se è supportato il router DHCP.
- Il proiettore supporta i seguenti standard di sicurezza: WEP, WPA, WPA2.
- Per una ricezione ottimale, la distanza tra il router e il Laser TV non dovrebbe superare i 10 metri.

MODULI CI+

Il Laser TV supporta l'installazione di moduli CI+.

- Spegnere il proiettore
- Collegare il modulo CI+ compresa la smart card osservando le frecce sul modulo e sulla smart card
- A quel punto, collegare la scheda CI+ attenendosi alle indicazioni del fornitore di servizio

Avvertenze

- A seconda delle emittenti desiderate occorrerà acquistare un modulo CI+ e una tessera dai rispettivi fornitori.
- Il modulo CI+ non deve essere collegato e staccato ripetutamente, altrimenti si può danneggiare l'interfaccia causando malfunzionamenti.
- In alcuni Paesi e regioni, lo standard CI+ non viene supportato. Per qualsiasi domanda, siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore.

CONNESSIONE USB

Per collegare un disco rigido o un hub USB, per l'alimentazione elettrica è sempre necessario utilizzare l'alimentatore del dispositivo collegato. Qualora si superi il consumo totale di corrente, si potrebbero causare danni. Il consumo di corrente massimo consentito dei dispositivi USB 1.1 e USB 2.0 è di 500 mA. La porta USB supporta una tensione di 5 V.

Avvertenza

- Qualora presentino una tensione di picco superiore o pari a 1 A, alcuni dischi rigidi non standard con un'elevata capacità possono provocare un riavvio o un bloccaggio automatico del Laser TV. Per tale motivo, questo proiettore non supporta dischi rigidi di questo tipo.

IMPOSTAZIONI A MENU

MODALITÀ DI PROIEZIONE

A seconda della posizione del Laser TV rispetto allo schermo di proiezione occorre ruotare o capovolgere corrispondentemente l'immagine.

CORREZIONE GEOMETRICA

AUTOMATICO

Se il Laser TV e il vostro dispositivo mobile sono collegati alla stessa rete wireless è possibile e□ettuare una correzione geometrica automatica.

- □ Posizionare il dispositivo
- □ Regolare i piedini di supporto come necessario per adattare l'intera immagine proiettata in modo da riempire lo schermo (vedi pag. 65)
- □ Richiamare la funzione di correzione geometrica automatica nel menu
- □ Confermare l'esecuzione della correzione automatica
  - I dati esistenti vengono cancellati.
- □ Assicurarsi che il dispositivo mobile e il Laser TV siano collegati alla stessa rete
- □ Selezionare "Avanti" nel menu
- □ E□ettuare la scansione del codice QR sullo schermo con il dispositivo mobile
  - La correzione geometrica automatica inizia.
  - Sullo schermo compare una griglia di allineamento.
- □ Fare tap su "+" sul vostro dispositivo mobile per scattare una foto dell'intero schermo e dell'immagine
  - I risultati migliori si ottengono con immagini con orientamento orizzontale da circa 3 metri di distanza.
- □ Fare tap su "Carica" sul vostro dispositivo mobile
  - La correzione viene eseguita.

MANUALE

Con questa correzione, i punti vengono spostati tramite il telecomando per allineare esattamente l'immagine proiettata sullo schermo.

- □ Selezionare il punto desiderato con i tasti direzionali del telecomando
- □ Premere il pulsante OK
- □ Spostare il punto di messa a fuoco selezionato con i tasti direzionali
  - Premere a lungo: modifica rapida.
  - Premere brevemente: regolazione di precisione.
- □ Premere il pulsante OK
  - L'impostazione viene salvata e, a quel punto, si può proseguire con il punto successivo.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- □ Selezionare "Reset"

Avvertenza

- La correzione geometrica manuale è disponibile unicamente per determinati modelli e in determinati Paesi/regioni.

MODALITÀ DI PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Attenzione
Non guardare mai direttamente nell'obiettivo quando il proiettore è acceso. Non guardare mai direttamente nel fascio di luce emesso! Pericolo di gravi lesioni agli occhi, in casi estremi anche cecità.

La modalità di protezione degli occhi permette di prevenire danni a carico degli occhi qualora si guardasse inavvertitamente nel fascio di luce. Se qualcuno si avvicina troppo al proiettore durante il funzionamento, l'emissione luminosa viene temporaneamente disattivata dopo un conto alla rovescia di 5 secondi.
Si consiglia vivamente di lasciare sempre attivata la modalità di protezione degli occhi!

ELENCO DEI MENU

Alla voce di menu "Impostazioni del Laser TV" si possono configurare altre impostazioni, compresa la connessione alla rete.

Lingua	Lingua dei menu
Modalità TV	Selezionabile: "Home Mode" o "Store Mode"
Modalità di proiezione	Modalità diverse a seconda della posizione del Laser TV
Rete wireless	Se non è possibile, o non si desidera, e□ettuare una connessione via Ethernet, a questa voce di menu si può impostare una connessione WLAN. Si può selezionare una rete da quelle indicate nell'elenco oppure si può aggiungere una rete nascosta.
Paese	Il Paese in cui viene utilizzato il proiettore
Fuso orario	Il fuso orario in cui viene utilizzato il proiettore
Correzione geometrica automatica	Viene eseguita la correzione geometrica automatica tramite app sovrascrivendo l'eventuale correzione esistente
Contratto di licenza per l'utente finale	L'utilizzo di questo proiettore è soggetto al contratto di licenza per l'utente finale. Se il contratto di licenza per l'utente finale non viene accettato, tutte le funzioni intelligenti del proiettore restano disattivate. Tutte le funzioni intelligenti possono essere attivate o disattivate separatamente. Attivando tutte le funzioni intelligenti, si considera accettata la seguente informativa sulla privacy.
Visualizzazione migliorata	Le modalità video e audio possono essere adattate automaticamente ai contenuti visualizzati (se correttamente identificati dal riconoscimento automatico dei contenuti). Questa funzione è disponibile unicamente per determinati modelli e in determinati Paesi/regioni.
Schermata per l'impostazione del conto VIDAA	Connessione del Laser TV con un conto VIDAA.

DOMANDE FREQUENTI

In molti casi, i problemi con il Laser TV sono risolvibili con un semplice riavvio. Se il problema persiste, però, i seguenti suggerimenti e consigli possono essere d'aiuto.

Visualizzazione		
Dopo l'accensione occorrono alcuni secondi prima che venga visualizzata l'immagine	Il proiettore si sta inizializzando e cerca informazioni sulle impostazioni e□ettuate in precedenza	Attendere finché il proiettore sarà operativo
L'emissione luminosa del proiettore è insu□ciente e la spia di funzionamento lampeggia 5 volte in rosso	Il sensore di rilevamento corpi estranei ha riconosciuto un oggetto	Rimuovere l'oggetto
	Il sensore di rilevamento corpi estranei è sporco	Pulire il sensore di rilevamento corpi estranei
Suono e immagine		
Nessun suono o immagine	Il Laser TV è privo di corrente	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente. Se il LED è acceso, il proiettore è alimentato con la corrente.
	Laser TV in modalità stand-by	Premere il pulsante sul telecomando
Nessuna immagine/nessun suono dopo aver collegato una sorgente esterna	Problema di connessione	Controllare la connessione (uscita corretta sulla sorgente esterna, ingresso corretto sul Laser TV)
L'immagine è normale, ma non si sente niente	Il volume è troppo basso	Controllare la regolazione del volume
	Riproduzione audio disattivata	Assicurarsi che non sia attivato il silenziamento
Il suono è normale, ma manca l'immagine o è visualizzata solo in bianco e nero	Crash del software o del sistema	Staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente e ricollegarla dopo 60 secondi
	Impostazione del colore errata	Verificare se l'impostazione del colore è regolata su 50 o superiore
	Nessuna ricezione attivata	Provare diversi canali televisivi
Suono e/o immagine sono distorti o sembrano ondulati	Interferenza dovuta a un dispositivo elettrico nelle vicinanze	Spegnere tutti i dispositivi elettrici nelle vicinanze o allontanarli dal Laser TV
	Il Laser TV è privo di corrente	Tentare di collegare il proiettore a un altra presa di corrente
Suono e immagine sono sfuocati o mancano completamente	Nessuna/pessima ricezione	Se si utilizza un'antenna esterna: controllare direzione, posizione e connessione dell'antenna Regolare l'orientamento dell'antenna oppure resettare o impostare con precisione il canale
L'alloggiamento in plastica fa un "clic"	In caso di oscillazioni di temperatura durante il funzionamento, il corpo del proiettore si dilata o si contrae leggermente; questo può causare rumori simili a un clicchettio.	Si tratta di un fenomeno normale, il proiettore è perfettamente funzionante
Il telecomando non funziona	Il Laser TV è privo di corrente	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente. Se il LED è acceso, il proiettore è alimentato con la corrente.
	Mancano le batterie o sono state inserite batterie scariche	Sostituire le batterie
	Le batterie sono state inserite scorrettamente	Inserire correttamente le batterie

SCHEDA TECNICA

Nome del modello	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Diagonale attiva	80”	100”	120”
Risoluzione	3840 x 2160 pixel (4K)	3840 x 2160 pixel (4K)	3840 x 2160 pixel (4K)
Potenza di uscita audio	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Alimentazione elettrica	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Consumo di energia elettrica			
Funzionamento normale	Max 200 W	Max 300 W	Max 300 W
Consumo di energia elettrica rete modalità stand-by (Wake on LAN)	≤2,0 W	≤2,0 W	≤2,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by	≤0,5 W	≤0,5 W	≤0,5 W
Ingresso HDMI	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Sistema di ricezione			
Analogico	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Digitale	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Modulo WLAN			
Modello	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Gamma di frequenza	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz	2,4-2,4835 GHz 5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz
Potenza di uscita (max)	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14d Bm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (per non UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14d Bm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (per non UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14d Bm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (per non UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Modulo Bluetooth			
Modello	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Gamma di frequenza	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Potenza di uscita (max)	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm
Telecomando			
Modello	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Gamma di frequenza	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Potenza di uscita (max)	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm
Condizioni d'esercizio	Temperatura: 5 °C–40 °C Umidità: 20 %–80 % RH Pressione atmosferica: 86 kPa–106 kPa	Temperatura: 5 °C–40 °C Umidità: 20 %–80 % RH Pressione atmosferica: 86 kPa–106 kPa	Temperatura: 5 °C–40 °C Umidità: 20 %–80 % RH Pressione atmosferica: 86 kPa–106 kPa
Peso (solo mensola)	13,6 kg	15,1 kg	15,1 kg
Dimensioni Lung x Larg x Alt (solo mensola)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Con riserva di modifiche alla costruzione e all’esecuzione.

LEICA CUSTOMER CARE

Per la manutenzione della vostra attrezzatura Leica e un’eventuale consulenza su tutti i prodotti Leica e sulla loro ordinazione, potete rivolgervi al Customer Care di Leica Camera AG. Per le riparazioni, o in caso di danni, potete rivolgervi al nostro Customer Care o direttamente al Servizio Riparazioni di un rappresentante autorizzato Leica del vostro paese.

LEICA DEUTSCHLAND

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Germania

Telefono: +49 6441 2080-189
Fax: +49 6441 2080-339
E-mail: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

LA VOSTRA RAPPRESENTANZA NAZIONALE

L’Assistenza clienti competente per la vostra zona di residenza la troverete alla nostra home page:
https://leica-camera.com/it-IT/contatto

INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a:

Le deseamos que disfrute y saque el máximo partido a su nuevo Leica Laser-TV. Lea detenidamente las presentes instrucciones a fin de poder aprovechar al máximo las numerosas prestaciones de su Laser-TV.

Su Leica Camera AG

ALCANCE DEL SUMINISTRO

Antes de poner en funcionamiento su Laser -TV, compruebe que los accesorios adjuntos están completos. El alcance estándar del suministro* incluye las siguientes piezas:

– Leica Cine 1
– Mando a distancia
– 2 pilas tipo AAA
– Cable de corriente
– Instrucciones abreviadas

*El alcance del suministro puede variar según la versión.

Precaución

- Mantenga los agentes secantes y las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico pueden provocar asfixia y los agentes secantes pueden ser perjudiciales para la salud si se ingieren.

Deben utilizarse exclusivamente los accesorios presentados y descritos en estas instrucciones por Leica Camera AG (enchufe de red, cable de alimentación, etc.). Utilice estos accesorios exclusivamente para este producto. Los accesorios de otras marcas pueden provocar un mal funcionamiento o causar daños.

Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por los daños que se produzcan debido a un uso indebido del dispositivo.

Antes de utilizar su Laser-TV, lea los capítulos «Aviso legal», «Indicaciones de seguridad» e «Información general» para evitar daños al producto y prevenir posibles lesiones y riesgos.

AVISO LEGAL

AVISO LEGAL SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL

Respete cuidadosamente los derechos de propiedad intelectual. La grabación y la publicación de medios propios, tales como cintas, CDs u otro material ya publicado o emitido, pueden violar las leyes de protección de la propiedad intelectual. Esto también se aplica a todo el software suministrado.

DATOS TÉCNICOS

Una vez finalizada la redacción, pueden producirse cambios en los productos y los servicios. El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en la estructura o la forma, a que haya cambios en el color y a la realización de otras modificaciones en el producto o en las prestaciones durante el tiempo de entrega, siempre y cuando, los cambios o diferencias en el interés de Leica Camera AG sean asumibles para el cliente. En este sentido, Leica Camera AG se reserva el derecho a realizar cambios y a cometer errores. Las imágenes pueden pertenecer a accesorios, equipamientos especiales u otros artículos que no pertenecen al contenido de serie de la entrega o a las prestaciones de la entrega. Algunas páginas pueden contener modelos y prestaciones que no se ofrecen en determinados países.

MARCAS Y LOGOTIPOS

Las marcas y logotipos utilizados son marcas registradas. Queda prohibido el uso de dichas marcas y logotipos sin la autorización previa de Leica Camera AG.

DERECHOS DE LICENCIA

Leica Camera AG quiere ofrecerle una documentación innovadora e informativa. Le pedimos que entienda que, debido a su diseño creativo, Leica Camera AG debe proteger su propiedad intelectual, incluyendo las patentes, marcas comerciales y derechos de autor. Por lo tanto, esta documentación no le proporciona ningún derecho de licencia sobre la propiedad intelectual de Leica Camera AG.

MARCAS Y LOGOTIPOS DE TERCEROS

Los términos HDMI y HDMI High Definition Multimedia Interface, así como también el logotipo de HDMI son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos y el símbolo de la doble «D» son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Trabajos inéditos confidenciales. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

INDICACIONES REGULADORAS

MARCADO CE

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

www.cert.leica-camera.com

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Peligro de descarga eléctrica - Prohibido abrir

Para evitar descargas eléctricas, el revestimiento no debe abrirse. El dispositivo no contiene ninguna pieza que deba manipular el usuario. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje. Esto es gratuito para usted.

En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito.

En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

Las pilas gastadas no deben tirarse a la basura doméstica normal, ya que contienen sustancias tóxicas y contaminantes.

Directiva europea 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas (ROHS)

Estas directrices europeas limitan el uso de sustancias peligrosas que sean difíciles de reciclar. De esta forma, se simplifica el proceso de reciclaje y se realiza una valiosa aportación a la protección del medio ambiente. Las sustancias utilizadas en este dispositivo respetan la directiva RoHS.

OTROS ICONOS

Los iconos de este producto (incluyendo accesorios) tienen los siguientes significados:

Corriente alterna	Dispositivos de la clase II (el producto está construido con doble aislamiento)
Corriente continua	

NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL USO DE WLAN/ BLUETOOTH®

- En la utilización de aparatos o sistemas de ordenadores que exigen una seguridad más fiable que los aparatos WLAN, debe garantizarse que en los sistemas utilizados se empleen medidas apropiadas para la seguridad y protección contra perturbaciones.
- En los países en los que se comercializa este dispositivo, se presupone el uso de la función WLAN. Existe el peligro de que el dispositivo viole las determinaciones de transmisión por radio cuando se utiliza en países diferentes a aquellos en los cuales se comercializa. Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por tales infracciones.
- Existe el peligro de intercepción por parte de terceros de los datos emitidos y recibidos por radiotransmisión. Se aconseja urgentemente activar la codificación en los ajustes del Wireless Access Point para garantizar la seguridad de información.
- Evite usar el dispositivo en zonas sujetas a campos magnéticos, electricidad estática o perturbaciones, p. ej. en la proximidad de hornos microondas. De lo contrario, es posible que las transmisiones inalámbricas no lleguen al dispositivo.
- Si se usa el dispositivo cerca de aparatos como hornos microondas o teléfonos inalámbricos que utilizan la banda de frecuencia de radio 2,4 GHz, puede presentarse en ambos aparatos una disminución del rendimiento.
- La conexión a trabajos inalámbricos para cuya utilización no exista una autorización, puede ser sancionable y debería evitarse.
- Cuando la función WLAN está activada, la cámara busca automáticamente redes inalámbricas. Cuando esto sucede, pueden visualizarse también redes cuyo uso no está autorizado para usted (SSID: indica el nombre de una conexión WLAN). No intente establecer una conexión a tales redes, ya que puede considerarse un acceso no autorizado.
- El uso de la banda de radiofrecuencia WLAN de 5150 MHz a 5350 MHz solo está permitido en habitaciones cerradas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

El objetivo no debe tocarse con las manos ni limpiarse con un paño para limpieza. De lo contrario, el revestimiento óptico se dañará, lo que perjudicará a la calidad de la imagen.



Para que el dispositivo tenga la ventilación adecuada, es necesario que se respeten las distancias indicadas (véase la imagen).

No debe colocarse ningún objeto encima o delante de la lente porque la luz del láser calentaría mucho ese objeto. ¡Peligro de incendio!

El Laser-TV no debe conectarse cuando la temperatura sea inferior a 5 °C o superior a 40 °C.

El Laser-TV no debe estar ubicado en una habitación cerrada con ventilación limitada. Esto provocaría un sobrecalentamiento.

No deben derramarse líquidos sobre el Laser-TV. Esto podría provocar daños graves. ¡No deje bebidas encima o al lado del Laser-TV!

La manipulación del dispositivo puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. El usuario no puede desmontar el dispositivo, ni tampoco montarlo o repararlo. Una vez desmontado, vuelto a montar o reparado un producto nuevo ya no cuenta con la garantía del fabricante.

GENERAL

- No se garantiza la compatibilidad del producto con proveedores, software ni servicios de terceros. No podemos asumir la responsabilidad por daños o pérdidas que deriven del funcionamiento, el uso o la conexión con dispositivos o aplicaciones incompatibles.
- La grabación y la reproducción de contenidos en este o en otros dispositivos es posible que requieran de la autorización del titular de los derechos. Es responsabilidad del usuario asegurarse cuando use este dispositivo de que se cumplen las leyes y las disposiciones relativas a la propiedad intelectual vigentes en el país de uso. En caso de duda, debe consultarse al titular de los derechos.
- El rayo con una flecha en la punta dentro de un triángulo equilátero indica al usuario de que hay una tensión aislada peligrosa en la carcasa del producto que puede ser tan grande como para que exista peligro de descarga eléctrica.
- El signo de exclamación en un triángulo equilátero remite al usuario a indicaciones importantes sobre el funcionamiento y el mantenimiento que se encuentran en la documentación entregada junto con el dispositivo.
- Mantenga los agentes secantes y las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico pueden provocar asfixia y los agentes secantes pueden ser perjudiciales para la salud si se ingieren.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y USO

- Este dispositivo sirve para visualizar señales de audio y vídeo, tanto en casa como en la oficina. No debe usarse en zonas con mucha humedad o con una concentración elevada de polvo. La garantía solo será aplicable si el uso que se hace del dispositivo es el previsto.
- La humedad y la concentración de polvo elevadas pueden provocar cortocircuitos.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas el dispositivo no debe exponerse a lluvia, humedad, gotas de agua o rocío y ningún objeto lleno de agua (como jarrones o tazas) debe colocarse encima del dispositivo ni sobre él. El dispositivo no debe tocarse con las manos mojadas.
- No instale el dispositivo directamente delante de un aparato de aire acondicionado.
- Tras un cambio de ubicación que implique un cambio brusco de temperatura, debe evaporarse todo el agua de condensación que se ha acumulado antes de volver a poner en funcionamiento el dispositivo.
- Debe mantener el dispositivo alejado de llamas abiertas (p. ej. velas encendidas). Mantenga el dispositivo alejado de temperaturas elevadas y del calor.
- Si el dispositivo muestra un comportamiento extraño, desconecte inmediatamente el enchufe.
- En caso de incendio, debe usarse un extintor preferiblemente de CO_2 o de polvo para extinguirlo. Si no hay disponible un extintor de estos tipos, antes de usar un extintor de agua desconecte el suministro de corriente siempre que sea posible.
- Si un objeto o agua cae sobre el dispositivo, debe desconectarse inmediatamente el enchufe. Por favor, póngase en contacto con el Leica Customer Care.
- Ni las conexiones ni otras aberturas del dispositivo deben tocarse con objetos metálicos ni puntiagudos. Esto podría provocar un cortocircuito, daños en el producto o una descarga eléctrica.
- Un Laser-TV no debe instalarse nunca en ubicaciones que no sean seguras. El dispositivo puede caer y provocar lesiones graves o, en el peor de los casos, la muerte.
- Muchas lesiones, sobre todo en el caso de niños, pueden evitarse tomando las siguientes medidas sencillas de precaución: solamente pueden usarse los armarios o superficies recomendados por el fabricante, o bien muebles que puedan sostener el dispositivo de forma segura. El dispositivo no debe sobresalir del mueble. El dispositivo no debe instalarse en muebles altos (como armarios o estanterías) sin anclarlo de forma segura al mueble en cuestión. El dispositivo debe colocarse directamente encima del mueble y no encima de un trapo o de otro material similar. Los niños deben estar informados sobre los peligros de trepar sobre los muebles (por ejemplo, para coger el Laser-TV o el mando a distancia). Estas indicaciones son aplicables también a cambios de ubicación posteriores.
- Los niños no deben jugar desatendidos cerca del dispositivo. El dispositivo podría caerse o lo podrían empujar desde una superficie y podría dañar a alguien. Los niños no deben subirse ni trepar al dispositivo.
- Un dispositivo encendido no debe permanecer nunca sin vigilancia.
- Preste atención al manipular piezas móviles (peligro de lesiones).

SUMINISTRO DE CORRIENTE

- Las falsas corriente pueden dañar el dispositivo. El dispositivo solamente debe usarse con el cable de corriente que se incluye y conectado a un suministro de corriente con la corriente y la frecuencia que se indica en la placa de características.
- El enchufe que se vaya a usar debe ser accesible sin impedimentos.
- El dispositivo recibe suministro de corriente siempre que esté conectado a un enchufe, aunque esté en modo stand-by.
- Recomendamos que este dispositivo utilice su propio circuito eléctrico. Los enchufes no deben sobrecargarse con demasiados dispositivos. La sobrecarga de los enchufes y el uso de cables alargadores son peligrosos y pueden provocar descargas eléctricas e incendios.
- El dispositivo no debe volver a encenderse menos de 5 segundos después de haberlo apagado. Desconectarlo varias veces en poco tiempo del suministro de corriente puede afectar al funcionamiento normal del dispositivo.

ENCHUFE Y CABLE DE ALIMENTACIÓN

- El dispositivo no debe tocarse con las manos mojadas.
- Los cables de alimentación deben disponerse de forma que se eviten dobleces y queden protegidos de esquinas puntiagudas, químicos y fuentes de calor que alcancen temperaturas elevadas. No deben colocarse objetos pesados encima del cable de alimentación. Un cable de alimentación dañado puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- A la hora de desconectar el cable de la toma de corriente, se debe tirar de la clavija, nunca del cable.
- El dispositivo no se puede mover si el cable de alimentación está conectado a un enchufe.
- Con este dispositivo debe usarse el cable de alimentación incluido. No debe utilizarse un cable de alimentación dañado o suelto ni un enchufe dañado.
- Durante una tormenta, deben desconectarse el cable de alimentación y todos los cables de antena que pueda haber conectados. Las sobrecargas de tensión debido al impacto de un rayo pueden dañar el dispositivo a través del sistema de antenas y del enchufe.

VENTILACIÓN Y TEMPERATURAS ELEVADAS

- El dispositivo debe instalarse en un lugar con suficiente ventilación. Hay que tener en cuenta que deben dejarse, como mínimo, 20 cm de espacio libre para la circulación de aire en los laterales y 15 cm en la parte trasera.
- Un exceso de temperatura y una ventilación insuficientes pueden provocar averías antes de lo habitual en algunos componentes eléctricos y, en el peor de los casos, podrían provocar un incendio.
- Las aberturas para la ventilación deben dejarse libres en todo momento.
- No deben tocarse dispositivos que estén en funcionamiento o que se hayan conectado hace poco tiempo poque podrían estar muy calientes.
- No deben introducirse cuerpos extraños en el dispositivo a través de las aberturas para la ventilación.

PILAS PARA EL MANDO A DISTANCIA

- Solo se puede utilizar el tipo de pilas indicado y descrito en este manual de instrucciones. El uso inadecuado de esta pila o el uso de tipos de pilas no indicados podrían, bajo determinadas circunstancias, provocar una explosión.
- Unas pilas mal colocadas pueden desgastarse, corroerse o pueden explotar.
- Solamente se pueden cambiar las pilas por otras del mismo tipo. Debe evitarse usar pilar nuevas con pilas usadas y pilas de varios tipos.
- Las pilas no deben exponerse a la luz solar, el calor, la humedad o espacios mojados durante largos períodos de tiempo. Tampoco se deben colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- Nunca caliente, cargue, desarme, rompa ni arroje al fuego las pilas.
- Tenga en cuenta las indicaciones para la eliminación de las pilas.
- Las pilas gastadas no deben tirarse a la basura doméstica normal, ya que contienen sustancias tóxicas y contaminantes.
- Retire las pilas si no va a utilizar el producto durante un largo tiempo. Si se desgastan las pilas del dispositivo, deberá limpiarse el compartimento de las pilas con un trapo.
- No utilice pilas alcalinas, pilas estándar de zinc-carbono ni pilas recargables (NiCd, NiMH).
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No deje las pilas sin supervisión porque se las podría tragar un niño o una mascota. Tragar las pilas puede provocar asfixia. Además, ingerir una pila puede provocar lesiones internas graves que podrían causar la muerte.

TOMA DE TIERRA DE LA ANTENA DOMÉSTICA

- Si se utiliza una antena doméstica, es necesario prestar atención a la correcta protección del sistema de antenas contra sobrecargas y descargas estáticas.

VOLUMEN

- La música alta y los ruidos pueden causarle daños irreparables en el oído. Deben evitarse los volúmenes elevados, especialmente en habitaciones estrechas y cuando se usen auriculares.
- Si empieza a oír acúfenos o tiene dolor en los oídos, debe disminuir inmediatamente el volumen o dejar de usar temporalmente los auriculares.

ADVERTENCIAS SOBRE ESTE PRODUCTO LÁSER

Atención

- Este dispositivo se entrega con un módulo láser. No desmonte ni modifique de ningún modo el dispositivo. Si lo hace, podría sufrir lesiones. La radiación láser saliente puede poner en peligro su salud.
- Cuando el dispositivo esté encendido no mire nunca directamente al objetivo. No mire nunca directamente al rayo de luz que emite el dispositivo. Existe el peligro de lesiones graves en los ojos e incluso de ceguera.
- RG2: No mire nunca directamente al rayo de luz que emite el dispositivo.
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- En caso de utilizar controles, realizar ajustes o aplicar métodos distintos a los especificados en este manual, se puede producir la fuga de radiación peligrosa.
- En caso de tener que repara este dispositivo, es obligatorio proteger los ojos con una protección óptica de un grosor 4 o superior (longitud de onda 459-651 nm).

INFORMACIÓN GENERAL

- Los productos y los materiales nuevos pueden desprender químicos al aire debido a la evaporación. Durante la primera puesta en marcha del dispositivo puede aparecer un ligero ruido que dure varias horas. Esto es debido a que algunas piezas del dispositivo se calientan por primera vez. Los materiales utilizados cumplen todos los requisitos y directrices medioambientales. Los vapores responsables del ruido disminuyen con el tiempo. Se recomienda dejar que el dispositivo se airee durante un rato antes de usarlo por primera vez.
- Todos los datos, incluidos los personales, pueden ser alterados o borrados por operaciones defectuosas o accidentales, electricidad estática, accidentes, fallas de funcionamiento, reparaciones y otras medidas. Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos que resulten de la alteración o destrucción de datos e información personal.

CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

- No deben tocarse dispositivos que estén en funcionamiento o que se hayan conectado hace poco tiempo poque podrían estar muy calientes.
- El dispositivo no debe lavarse con aceite porque podría ser perjudicial para las superficies o podría dañar el barniz.
- El contacto prolongado con productos de goma o etileno puede ensuciar el dispositivo.
- El objetivo no debe tocarse con las manos ni limpiarse con un paño para limpieza. Para quitar el polvo de la lente debe usarse un soplador de polvo. La grasa, la suciedad y las huellas de los dedos debe limpiarlas un especialista usando un paño de limpieza, toallitas para lentes o productos profesionales. En caso contrario podría dañarse la película óptica lo que perjudicaría la calidad de la imagen.
- Antes de realizar la limpieza, el dispositivo debe estar totalmente apagado y desconectado del enchufe.
- La limpieza del dispositivo y del mando a distancia se realiza, básicamente, solo con un paño suave, húmedo, limpio y teñido con productos naturales. No use químicos.
- Si el dispositivo queda expuesto a insecticidas, disolventes u otras sustancias volátiles, pueden verse dañadas o pueden corroerse las superficies o las superficies de cristal.
- Durante el proceso de limpieza no debe rociarse agua ni ningún otro líquido sobre el dispositivo. Esto podría provocar daños graves.
- La clavija del enchufe puede limpiarse regularmente con un paño seco.
- El dispositivo recibe suministro de corriente siempre que esté conectado a un enchufe, aunque esté en modo stand-by. La clavija del enchufe y todos los cables de antena conectados deben desconectarse de la corriente durante ausencias prolongadas.
- El enchufe se usará como elemento de desconexión, por lo tanto siempre debe ser fácilmente accesible.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Para evitar descargas eléctricas, el revestimiento no debe abrirse. El dispositivo no contiene ninguna pieza que deba manipular el usuario. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.

GARANTÍA

Además de sus derechos legales frente a su vendedor, también recibirá por parte de Leica Camera AG una garantía adicional para este producto Leica a partir de la fecha de compra en un distribuidor Leica autorizado. Hasta el momento, las condiciones de garantía se habían incluido en el paquete del producto. Como parte del nuevo servicio, ahora están disponibles exclusivamente en línea. Esto tiene la ventaja de que en cualquier momento puede acceder a las condiciones de garantía aplicables a su producto. No obstante, tenga en cuenta que esto solo se aplica a aquellos productos que se entregan sin las condiciones de garantía adjuntas. Para los productos que sigan incluyendo las condiciones de garantía adjuntas, éstas serán las únicas aplicables. Para obtener más información sobre la cobertura de garantía, los servicios de garantía y sus restricciones, consulte: https://warranty.leica-camera.com

LED de estado

Receptor para el mando a distancia

Sensor de protección para los ojos

Interruptor principal

Atención
Al encender y apagar el dispositivo, se abre y se cierra automáticamente la tapa. El movimiento de la tapa no debe impedirse con objetos, con los dedos, etc. En caso contrario, podría dañarse el dispositivo o podrían causarse lesiones.

Objetivo con láser

Atención
Cuando el dispositivo esté encendido no mire nunca directamente al objetivo. No mire nunca directamente al rayo de luz que emite el dispositivo. Existe el peligro de lesiones graves en los ojos e incluso de ceguera.

Sensor de cuerpos extraños

Rejilla de ventilación

Conexión de servicio

Conexión ethernet

Cine 1

Nota
- Para la conexión a Internet se necesita un router.

Conexión de servicio

Soporte para el módulo CI+

Salida para auriculares

Precaución
- Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.

Conexión a la antena 1
Suministro de corriente para antenas de satélite (13/18 V, máx. 0,5 A)

Conexión a la antena 2
Para el cable de antena (75 Ω) para antenas de VHF/UHF

Conexiones HDMI para dispositivos externos

Conexión USB

Salida de audio

Módulo Wi-Fi

Cine 1

Conexión a la corriente

* No se incluyen los dispositivos externos ni los accesorios necesarios para su conexión, como cables para el audio, el vídeo o para la conexión ethernet (las imágenes son simbólicas).

MANDO A DISTANCIA

Botón
Encender/Apagar el Laser-TV

Botón INFO
Mostrar/Ocultar indicaciones informativas

Botón INPUT
Selección de la fuente de entrada

Micrófono para el control por voz

Nota
• Esta función solo está disponible en algunos países o regiones.

Botones con cifras
Selección directa de un canal o introducción de un número

Botón GUIDE
Visualización de la lista de canales

Botón CH.LIST
Previsualización del programa

Botones de función

Botón
Visualización del menú

Botón
Inicio/Pausa de la reproducción

□ / □ / □ / □ (botones de dirección)
– Navegación por el menú
– Configuración de los ajustes del sistema

Botón OK
Confirmación de la selección

Botón
Un paso atrás

Botón EXIT
Salir del menú

Volumen

Botón
Activación de la pantalla de inicio

Botón CH
Cambio de canal

Botón
Silenciar/Activar el sonido

Botón TEXT
Activar/Desactivar la función de teletexto

Botón
Activar/Desactivar el control por voz

Nota
• Esta función solo está disponible en algunos países o regiones.

Modo de medios
Visualización de los dispositivos de red disponible y de los dispositivos conectados por USB. En este modo puede acceder rápidamente a sus imágenes/música/vídeos.

Acceso rápido a aplicaciones

Nota
• Esta función varía dependiendo del país o región.

La imagen es una referencia. El aspecto real del mando a distancia que se entrega con el dispositivo puede ser diferente a la imagen que se muestra aquí.

CAMBIO DE PILAS

Para el manejo de las pilas se aplican las indicaciones descritas en el apartado «Indicaciones de seguridad».

- Presione la marca situada en la parte inferior.
  - Se desbloqueará la tapa del compartimento de las pilas.
- Abra el compartimento de las pilas como se muestra en la imagen.
- Coloque dos pilas AAA.
  - Preste atención a que la polaridad sea la correcta.
- Cierre el compartimento de las pilas como se muestra en la imagen.

Nota
- No debe usarse el mando a distancia si está muy caliente.

RANGO DE FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia funciona a una distancia de hasta 8 m respecto al Laser-TV. En distancias de hasta 6 m el mando puede funcionar hasta con un grado de inclinación de ±30° (en horizontal) o ±15° (en vertical) Este ángulo se cubre con infrarrojos si el mando a distancia no está emparejado.

EMPAREJAR EL MANDO A DISTANCIA

- Encender el dispositivo
- Mantenga el mando a distancia en un radio de 3 m respecto al dispositivo
- Presione el botón durante 3 segundos, como mínimo
  - Se iniciará el emparejamiento.
  - Tanto si se ha podido realizar el emparejamiento correctamente como si no ha sido posible, aparecerá el aviso correspondiente en el área de indicaciones.

Notas
- En el caso de que se produzca un error desconocido en el mando a distancia, puede que la causa sea un fallo en la conexión. Volver a intentar realizar el emparejamiento puede solucionar el error.
- En el caso de que se produzca un error desconocido en el mando a distancia, a veces, se puede solucionar quitando las pilas y presionando cualquier botón durante 1 o 2 segundos.
- El emparejamiento no se puede realizar si el Laser-TV está en modo stand-by.

ANTES DEL PRIMER USO

Los productos y los materiales nuevos pueden desprender químicos al aire debido a la evaporación. Durante la primera puesta en marcha del dispositivo puede aparecer un ligero ruido que dure varias horas. Esto es debido a que algunas piezas del dispositivo se calientan por primera vez. Los materiales utilizados cumplen todos los requisitos y directrices medioambientales. Los vapores responsables del ruido disminuyen con el tiempo.
Se recomienda dejar que el dispositivo se airee durante un rato antes de usarlo por primera vez.

MONTAJE DE LA PANTALLA

Encontrará indicaciones en el manual de usuario del producto que vaya a usar.

COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO

- Este dispositivo deben transportarlo siempre dos personas.
- Cuando se manipule este dispositivo es importante proteger el objetivo.
- Le recomendamos que conecte todos los cables que vayan en la parte trasera antes de colocar el dispositivo.
- Asegúrese de que elije el cable correcto para cada puerto y de que los conecta correctamente.
- Las conexiones sueltas pueden perjudicar la calidad de la imagen.

GEOMETRÍA DE LA IMAGEN

Con la ayuda de los siguientes pasos, podrá ajustar la imagen del Laser-TV a la pantalla. A continuación. también se puede realizar una corrección geométrica para que el ajuste sea más preciso. El orden recomendado es el siguiente:

1. Ponga rectas y en horizontal las esquinas inferiores
2. Ajuste las esquinas inferiores a la pantalla
3. Ajuste las esquinas inferiores al ancho de la pantalla
4. Ajuste la esquina superior derecha
5. Ajuste la esquina superior izquierda
6. Ajuste las esquinas superiores al ancho de la pantalla

Atención
Cuando el dispositivo esté encendido no mire nunca directamente al objetivo. No mire nunca directamente al rayo de luz que emite el dispositivo. Existe el peligro de lesiones graves en los ojos e incluso de ceguera.

Notas
- La línea discontinua muestra la imagen antes de realizar el ajuste y la superficie oscura muestra el resultado después del ajuste.
- La mejor opción para poner y quitar los soportes es usar la llave inglesa que se incluye en el envío.
- Se recomienda atornillarlos tanto como sea posible antes de iniciar los ajustes de alineación.

PASO 1

PONER RECTAS Y EN HORIZONTAL LAS ESQUINAS INFERIORES

La esquina inferior izquierda está más baja y la derecha más alta

- Gire el dispositivo en sentido antihorario

La esquina inferior izquierda está más alta y la derecha más baja

- Gire el dispositivo en sentido horario

PASO 2

AJUSTAR LAS ESQUINAS INFERIORES A LA PANTALLA

La imagen está desplazada hacia la izquierda

- Coloque el dispositivo un poco más hacia la derecha

La imagen está desplazada hacia la derecha

- Coloque el dispositivo un poco más hacia la izquierda

Nota

- Las esquinas inferiores deben estar siempre paralelas a la pantalla.

PASO 3

AJUSTAR LAS ESQUINAS INFERIORES AL ANCHO DE LA PANTALLA

La parte inferior de la imagen es demasiado ancha

- Coloque el dispositivo más cerca de la pantalla

La parte inferior de la imagen es demasiado estrecha

- Coloque el dispositivo más lejos de la pantalla

Nota

- Las esquinas inferiores deben estar siempre paralelas a la pantalla.

PASO 4

AJUSTAR LA ESQUINA SUPERIOR DERECHA

Para ajustar las esquinas superiores deben repetirse varias veces los siguientes pasos hasta que tanto la parte superior de la imagen como la parte inferior estén paralelas a la pantalla.

La esquina superior derecha está demasiado alta

- Desatornille los dos soportes derechos a la misma altura
- Gire el dispositivo en sentido antihorario hasta que la parte inferior de la imagen vuelva a estar paralela a la pantalla
- En caso necesario, repita estos pasos.

La esquina superior derecha está demasiado baja

- Atornille los dos soportes derechos a la misma altura
- Gire el dispositivo en sentido horario hasta que la parte inferior de la imagen vuelva a estar paralela a la pantalla
- En caso necesario, repita estos pasos.

PASO 5

AJUSTAR LA ESQUINA SUPERIOR IZQUIERDA

La esquina superior izquierda está demasiado alta

- Desatornille los dos soportes izquierdos a la misma altura
- Gire el dispositivo en sentido horario hasta que la parte inferior de la imagen vuelva a estar paralela a la pantalla
- En caso necesario, repita estos pasos.

La esquina superior izquierda está demasiado baja

- Atornille los dos soportes izquierdos a la misma altura
- Gire el dispositivo en sentido antihorario hasta que la parte inferior de la imagen vuelva a estar paralela a la pantalla
- En caso necesario, repita estos pasos.

PASO 6

AJUSTAR LAS ESQUINAS SUPERIORES AL ANCHO DE LA PANTALLA

La parte superior de la imagen es demasiado ancha

- Desatornille un poco los dos soportes delanteros hasta que tanto la parte superior de la imagen como la inferior estén paralelas a la pantalla

La parte superior de la imagen es demasiado estrecha

- Desatornille un poco los dos soportes traseros hasta que tanto la parte superior de la imagen como la inferior estén paralelas a la pantalla
- Coloque el dispositivo más lejos de la pantalla para aumentar el tamaño de la imagen en la pantalla

Si los soportes traseros ya han alcanzado la altura máxima y ya no se pueden desatornillar más, puede atornillar los dos soportes delanteros.

FUENTES DE MEDIOS

RED

CONEXIÓN POR CABLE (LAN)

- Conecte el puerto LAN de la parte trasera del dispositivo al módem externo o al router usando un cable LAN (Ethernet Cat 5).



CONEXIÓN INALÁMBRICA (WLAN)

El Laser-TV se puede conectar inalámbricamente a una red WLAN. Para ello se necesitará un router para Wi-Fi o un módem inalámbrico.

- En el menú del dispositivo, active el asistente de instalación
- Siga las instrucciones



Notas

- Para usar redes inalámbricas es necesario utilizar el módulo WLAN integrado. Este dispositivo no permite el uso de adaptadores USB externos.
- La conexión a una red inalámbrica es mucho más sencilla si el router utilizado soporta el protocolo DHCP.
- El dispositivo admite los siguientes estándares de seguridad: WEP, WPA, WPA2.
- Para que la recepción sea óptima, la distancia entre el router y el Laser-TV no debe ser superior a 10 m.

MÓDULO CI+

El Laser-TV admite la instalación de módulos CI+.

- Apague el dispositivo
- Conecte el módulo CI+ con la tarjeta del chip colocada del modo que indican las marcas de las flechas al módulo y conecte la tarjeta.
- A continuación, conecte la tarjeta CI+ siguiendo las instrucciones del proveedor

Notas

- Dependiendo de la emisora o el canal, deberán instalarse un módulo CI+ y una tarjeta para cada proveedor.
- El módulo CI+ no debe conectarse y desconectarse repetidamente porque la interfaz podría dañarse y podría provocarse un mal funcionamiento del dispositivo.
- En algunos países y regiones no se puede usar el módulo CI+. En caso de dudas, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

CONEXIÓN USB

Cuando se conecta un disco duro o un dispositivo USB debe usarse siempre la fuente de alimentación del dispositivo conectado para recibir el suministro de corriente. Una sobrecarga del consumo total de electricidad puede provocar daños. El consumo eléctrico máximo de dispositivos USB 1.1 y USB 2.0 es de 500 mA. El conector USB soporta una tensión de 5 V.

Nota

- Algunos discos duros no estándar que tienen una capacidad superior pueden desencadenar el reinicio o el bloqueo del Laser-TV si la sobrecorriente momentánea directa es igual o superior a 1 A. Por este motivo, este dispositivo no permite el uso de estos discos duros.

AJUSTES DEL MENÚ

MODO DE PROYECCIÓN

Dependiendo de la posición del Laser-TV respecto a la pantalla, será necesario girar o reflejar la imagen, según corresponda.

CORRECCIÓN GEOMÉTRICA

AUTOMÁTICO

Si el Laser-TV y su dispositivo móvil están conectados a la misma red WLAN, puede realizarse una corrección geométrica automática.

- Coloque el dispositivo
- Si es necesario, configure los soportes para ajustar la imagen al área de la pantalla (v. pág.79)

- En el menú, active la función de corrección geométrica automática
- Confirme la realización de la corrección automática
  - Durante el proceso se eliminarán los datos existentes.
- Asegúrese de que el dispositivo móvil y el Laser-TV están conectados a la misma red
- Seleccione «Siguiente» en el menú
- Escanee el código QR que aparece en la pantalla con el dispositivo móvil
  - Se iniciará la corrección geométrica automática.
  - En la pantalla aparecerá una cuadrícula para el ajuste.

- Toque en «+» en el dispositivo móvil para encajar una imagen en toda la superficie de imagen
  - Los mejores resultados se obtienen con tomas en horizontal a unos 3 de distancia.
- En el dispositivo móvil toque en «cargar»
  - Se realizará la corrección.

MANUAL

Mediante esta corrección se desplazan puntos con el mando a distancia para que la imagen que se proyecta se ajuste a la pantalla.

- Seleccione el punto que desee con los botones de dirección del mando a distancia
- Presione el botón OK
- Desplace el punto de enfoque seleccionado con los botones de dirección
  - Presionar prolongadamente: cambio rápido.
  - Presionar brevemente: ajuste preciso.
- Presione el botón OK
  - El ajuste se guarda y puede continuar con el siguiente punto.

Para restaurar la configuración de fábrica

- Seleccione el botón «Restablecer»

Nota
- La corrección geométrica manual solamente está disponible en ciertos modelos y en determinados países/regiones.

MODO DE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS

Atención
Cuando el dispositivo esté encendido no mire nunca directamente al objetivo. No mire nunca directamente al rayo de luz que emite el dispositivo. Existe el peligro de lesiones graves en los ojos e incluso de ceguera.

El modo de protección para los ojos ayuda a evitar daños en los ojos provocados por mirar accidentalmente al rayo de luz. Si alguien se acerca demasiado al proyector mientras está en funcionamiento, se desactivará la salida de luz al finalizar una cuanta atrás de 5 segundos.
Le recomendamos que deje activado inmediatamente el modo de protección para los ojos.

ESTRUCTURA DEL MENÚ

En la opción de menú «Ajustes del Laser TV» se pueden configurar otros ajustes, incluyendo la conexión a la red.

Idioma del menú	Idioma del menú
Modo TV	Puede seleccionar: „Modo casa“ o bien „Modo tienda“
Modo de proyección	Diferentes modos según la ubicación del Laser-TV
Red inalámbrica	Si no es posible establecer una conexión Ethernet o no lo desea, puede configurar una conexión WLAN en esta opción de menú. Puede seleccionar una red de la lista que se muestra o puede añadir una red oculta.
País	País en el que se utiliza el dispositivo
Zona horaria	Zona horaria en la que se utiliza el dispositivo
Corrección geométrica automática	La corrección geométrica automática se realiza mediante la aplicación y sobrescribe la corrección existente
Acuerdo de licencia con el usuario final	El uso de este dispositivo está sujeto al acuerdo de licencia con el usuario final. Si no se acepta el acuerdo de licencia con el usuario final, permanecerán desactivadas todas las funciones inteligentes del dispositivo. Todas las funciones inteligentes pueden activarse y desactivarse por separado. Si se activan todas las funciones inteligentes, se entenderá que se aceptan las políticas de privacidad/protección de datos correspondientes.
Visualización mejorada	Los modos de imagen y sonido se pueden ajustar automáticamente al contenido que se muestra (si el servicio de reconocimiento de contenido lo identifica correctamente). Esta función solamente está disponible en ciertos modelos y en determinados países/regiones.
Pantalla para la creación de una cuenta VIDAA	Conexión del Laser-TV con una cuenta VIDAA.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

In muchos casos los problemas se pueden solucionar reiniciando el Laser-TV. Si el problema persiste, los siguientes consejos puede serle útiles.

Indicación		
Tras encender el dispositivo, la imagen tarda unos segundos en aparecer.	El dispositivo de televisión se inicia y busca información sobre configuraciones anteriores	Espere hasta que el dispositivo esté listo
La potencia de luz del proyector es demasiado baja y el indicador parpadea 5 veces en rojo	El sensor de cuerpos extraños ha reconocido un objeto	Aparte el objeto
	El sensor de cuerpos extraños está sucio	Limpie el sensor de cuerpos extraños
Sonido y visualización		
No hay sonido o imagen	No le llega corriente al Laser-TV	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a un enchufe.
		Si la LED se ilumina, significa que al dispositivo le llega la corriente.
	El Laser-TV está en modo stand-by	Pulse el botón en el mando a distancia
No hay sonido/imagen tras conectar una fuente externa	Problema de conexión	Compruebe la conexión (ha seleccionado la salida correcta para la fuente externa y la entrada correcta en el LaserTV)
La imagen es normal pero no se escucha el sonido	El volumen está demasiado bajo	Compruebe el ajuste del volumen
	La salida de audio está desactivada	Compruebe si ha activado la opción de silenciar el audio
El sonido se escucha bien pero no se ve ninguna imagen o solo se ven imágenes en blanco y negro	Caída del sistema o del software	Desenchufa el dispositivo y vuelve a enchufarlo al cabo de 60 segundos
	Ajustes de color erróneos	Compruebe si los ajustes de color están establecidos a 50 o más
	Ninguna recepción activa	Pruebe diferentes canales de televisión
El sonido y/o la imagen está distorsionado o aparecen ondas	Alteración provocada por un dispositivo eléctrico cercano	Apague todos los dispositivos eléctricos que estén cerca o aléjelos del Laser-TV
	No le llega corriente al Laser-TV	Pruebe a conectarlo a otro enchufe
El sonido y la imagen son difusos o desaparecen	La recepción es mala o inexistente	Si se usa una antena externa: compruebe la dirección, la posición y la conexión de la antena
		Ajuste la posición de la antena, restablezca el canal o ajuste el canal
La carcasa de plástico hace un ruido tipo «clic»	Cuando se producen cambios de temperatura durante el funcionamiento, el dispositivo se dilata o se contrae mínimamente y eso puede provocar que se oiga un «clic»	Esto es normal y no denota y el dispositivo no presenta ningún problema
El mando a distancia no funciona	No le llega corriente al Laser-TV	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a un enchufe.
		Si la LED se ilumina, significa que al dispositivo le llega la corriente.
	No tiene pilas o las pilas se han agotado	Cambie las pilas
	Las pilas están mal colocadas	Coloque las pilas correctamente

DATOS TÉCNICOS

Nombre del modelo	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Diagonal de imagen activa	80”	100”	120”
Resolución de la imagen	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)	3840 x 2160px (4K)
Potencia de la salida de audio	2 x 25 W	2 x 25 W	2 x 25 W
Suministro de corriente	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz	120–240 V – 50/60 Hz
Consumo de energía			
Modo normal	Máximo 200 W	Máximo 300 W	Máximo 300 W
Consumo de energía de la red en modo stand-by (Wake on LAN)	≤2,0 W	≤2,0 W	≤2,0 W
Potencia de toma en modo stand-by	≤0,5 W	≤0,5 W	≤0,5 W
Entrada HDMI	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz	RGB / 60 Hz (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Hz (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Hz (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Hz, 3840 x 2160 / 25 Hz, 3840 x 2160 / 30 Hz, 3840 x 2160 I 50 Hz, 3840 x 2160 I 60 Hz
Sistema de recepción			
Analógico	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Digital	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Módulo WLAN			
Modelo	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Rango de frecuencia	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Potencia de salida (máx.)	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (para fuera de la UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (para fuera de la UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm	5,15-5,85 GHz 5,9-6,425 GHz 2,4-2,4835 GHz, 17 dBm 5,15-5,25 GHz, 14 dBm 5,25-5,35 GHz (DFS Band), 14 dBm 5,49-5,71 GHz (DFS/TPC Band), 14 dBm 5,725-5,85 GHz (para fuera de la UE), 14 dBm 5,9-6,425 GHz, 14 dBm
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Módulo Bluetooth			
Modelo	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Rango de frecuencia	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz	2,4-2,4835 GHz
Potencia de salida (máx.)	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm	2,4-2,4835 GHz, Class1, 6 dBm
Mando a distancia			
Modelo	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Rango de frecuencia	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz	2,4–2,4835 GHz
Potencia de salida (máx.)	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm	2,4–2,4835 GHz, 5 dBm
Condiciones de uso	Temperatura: 5 °C–40 °C Humedad: 20 %–80 % RH Presión del aire: 86 kPa–106 kPa	Temperatura: 5 °C–40 °C Humedad: 20 %–80 % RH Presión del aire: 86 kPa–106 kPa	Temperatura: 5 °C–40 °C Humedad: 20 %–80 % RH Presión del aire: 86 kPa–106 kPa
Peso (solo la consola)	13,6 kg	15,1 kg	15,1 kg
Dimensiones L x A x H (solo la consola)	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm	600 x 378 x 149 mm

Sujeto a modificaciones del diseño y la ejecución.

LEICA CUSTOMER CARE

Para el mantenimiento de su equipo Leica, así como el asesoramiento sobre todos los productos Leica y sus pedidos está a su disposición el Customer Care (Atención al Cliente) de Leica Camera AG. En caso de reparaciones o daños, también puede comunicarse con el Customer Care (Atención al Cliente) o directamente con el departamento de reparación de su representante local de Leica.

LEICA ALEMANIA

Leica Camera AG
Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Alemania

Teléfono: +49 6441 2080-189
Telefax: +49 6441 2080-339
Correo electrónico: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

SU OFICINA NACIONAL

Puede encontrar la información de contacto del servicio de Customer Care de su zona en nuestra página web:
https://leica-camera.com/es-ES/contacto-telefono-669-666-854

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель,

мы желаем вам получить много приятных моментов с вашим новым лазерным телевизором Leica. Чтобы вы смогли правильно и в полной мере использовать все возможности этого лазерного телевизора, сначала необходимо ознакомиться с этой инструкцией.

Leica Camera AG

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перед началом работы с вашим лазерным телевизором проверьте комплектность прилагающихся принадлежностей. В стандартный комплект поставки* входят следующие компоненты:

– Leica Cine 1
– Пульт дистанционного управления
– 2 элемента питания, тип AAA
– Электрокабель
– Краткая инструкция

*Фактический комплект поставки может различаться в зависимости от модели.

Внимание

- Храните осушающие вещества и пакеты из полимерной плёнки в месте, недоступном для детей. Пакеты из полимерной плёнки могут причинить удушье, а осушающие вещества могут навредить здоровью при их проглатывании.

В сочетании с лазерным телевизором разрешается использовать только те принадлежности (штепсельная вилка, шнур питания, кабель и т.д.), которые указаны и описаны в этой инструкции или в спецификациях компании Leica Camera AG. Используйте эти принадлежности исключительно в сочетании с этим изделием. Принадлежности сторонних производителей могут стать причиной неполадок в работе оборудования или даже привести к его поломке.

Компания Leica Camera AG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования прибора не по назначению.

Перед началом работы с лазерным телевизором вам следует ознакомиться с содержимым разделов «Правовые положения», «Указания по безопасности» и «Общие указания», чтобы избежать повреждений изделия и предупредить возможные травмы и риски.

ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

АВТОРСКО-ПРАВОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Соблюдайте законы, защищающие авторские права. Съёмка и последующая публикация данных, записанных вами ранее на собственных носителях информации, таких как пленки, CD-диски или прочие опубликованные или переданные материалы, могут представлять собой нарушение законов об авторских правах. Это также распространяется полностью на входящее в комплект поставки программное обеспечение.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изменения в продукте или в услугах могут возникать после подписания в печать. В период поставки за производителем остается право изменения конструкции или формы, отклонения в цвете как и изменения в комплекте поставки или в объёме предоставляемых услуг при условии, что изменения приемлемы для клиентов с учётом интересов Leica Camera AG. В связи с этим Leica Camera AG оставляет за собой как право на изменения, так и право на ошибки. Иллюстрации могут также содержать принадлежности, специальное оснащение либо прочие предметы не входящие в серийный комплект поставки или в объём услуг. Отдельные страницы могут также содержать типы и услуги, которые не предоставляются в отдельных странах.

МАРКИ И ЛОГОТИПЫ

Марки и логотипы, используемые в этом документе, являются защищёнными товарными знаками. Не дозволяется использование этих марок и логотипов без предварительного согласия со стороны Leica Camera AG.

ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА

Leica Camera AG старается предложить вам новую и содержательную документацию. В связи с художественным оформлением мы просим понять, что Leica Camera AG должна защищать свой продукт творческой деятельности, включая патенты, торговые марки и авторские права и что эта документация не предоставляет никаких лицензионных прав на авторские права Leica Camera AG.

МАРКИ И ЛОГОТИПЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ

Обозначения HDMI или HDMI High Definition Multimedia Interface, как и логотип HDMI, являются (зарегестрированными) фирменными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в Соединённых Штатах и других странах.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символ двойного D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Не подлежащие оглашению неопубликованные работы. Copyright© 2012-2022 Dolby Laboratories. Все права сохраняются.

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ УКАЗАНИЯ

МАРКИРОВКА CE

Маркировка CE, которая нанесена на наши изделия, свидетельствует о соблюдении основных требований действующих директив ЕС.

Русский

Декларация о соответствии (DoC)

Настоящим компания Leica Camera AG подтверждает, что это изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/EC.

Клиенты могут загрузить копию оригинала декларации о соответствии нашей радиоаппаратуры с нашего DoC-сервера:

www.cert.leica-camera.com

В случае дальнейших вопросов обратитесь в службу поддержки Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Германия

Опасность поражения электрическим током - открывать запрещено

Во избежание поражения электрическим током открывать обшивку запрещается. Внутри прибора отсутствуют части, удобные для обслуживания пользователем. Ремонтные работы должны выполняться только в специализированных мастерских.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

ЭМП (ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ЭЛЕКТРОННЫЕ МАЛЫЕ ПРИБОРЫ)
Европейская директива 2012/19/EU

(Распространяется на страны Европейского Союза, а также на другие европейские государства, в которых действует система раздельного сбора отходов.)

Это устройство содержит электрические и/или электронные компоненты, и по этой причине оно не может быть утилизировано вместе с обычными бытовыми отходами! Вместо этого в целях вторичной переработки этого устройства его необходимо сдать в один из специализированных пунктов приема, которые организовываются органами местного самоуправления. Эта услуга является бесплатной.

Если устройство имеет сменные элементы питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, при необходимости, утилизировать согласно действующим правилам.

Более подробную информацию вы можете получить в вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором вы приобрели данное устройство.

Утилизация использованных элементов питания с обычными бытовыми отходами недопустима, поскольку элементы питания содержат ядовитые вещества, приносящие вред окружающей среде.

ROHS (ОГРАНИЧЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ)
Европейская директива 2011/65/EU

Эта европейская директива ограничивает использование опасных веществ, которые сложно использовать вторично. Таким образом вторичная переработка упрощается и вносится важный вклад в охрану окружающей среды. Вещества, используемые в этом приборе, соответствуют директиве RoHS.

ДРУГИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Символы на этом изделии (включая принадлежности) имеют следующие значения:

Переменный ток	Устройства класса II (изделие имеет конструкцию с двойной изоляцией)
Постоянный ток	

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ WLAN/BLUETOOTH®

- При использовании устройств или компьютерных систем, которые требуют большую степень безопасности, чем беспроводные устройства, необходимо обеспечить соблюдение соответствующих мер безопасности и защиты от неполадок.
- Мы исходим из того, что функция Wi-Fi будет использоваться в странах, в которых производится продажа этого прибора. Существует опасность нарушения прибором положений о передаче данных по радиосвязи, если он будет использоваться в странах, не предусмотренных для его эксплуатации. Компания Leica Camera AG не несет никакой ответственности за возможные нарушения.
- Принципиально существует опасность перехвата третьими лицами данных, передаваемых и получаемых через беспроводное соединение. Мы настоятельно рекомендуем включить шифрование в настройках беспроводной точки доступа в целях обеспечения информационной безопасности.
- Следует избегать использования прибора в областях с магнитными полями, статическим электричеством или помехами, например, вблизи микроволновых печей. В противном случае передаваемые данные могут не достичь прибора.
- Эксплуатация прибора вблизи таких устройств, как микроволновые печи или беспроводные телефоны с диапазоном радиочастот 2,4 ГГц, может привести к ухудшению работы обоих устройств.
- Соединение с беспроводными сетями к которым отсутствуют полномочия для доступа может быть наказуемо, поэтому от такого следует воздержаться.
- После включения функции беспроводной сети производится автоматический поиск беспроводных сетей. В таком случае могут отображаться сети, для подключения к которым вы не имеете полномочий (SSID указывает имя сети беспроводного соединения). Не пытайтесь установить соединение с такой сетью, поскольку это может рассматриваться как несанкционированный доступ.
- Использование полосы радиочастот от 5150 до 5350 МГц допустимо только внутри закрытых помещений.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Нельзя касаться объектива руками или обтирать его протирочной тряпкой. Иначе можно повредить оптическое покрытие, что негативно скажется на качестве изображения.

Чтобы у прибора была достаточная вентиляция, следует соблюдать указанные расстояния (см. рис.).



Нельзя помещать предметы над или перед линзой, так как лазерные лучи могут сильно разогреть этот объект. Пожароопасность!

Лазерный телевизор нельзя включать, если температура ниже 5 °C или выше 40 °C.

Лазерный телевизор нельзя ставить в замкнутом пространстве с ограниченной вентиляцией. Это может привести к перегреванию.

Над лазерным телевизором нельзя проливать жидкость. Это может привести к серьёзным повреждениям. Не ставьте напитки на или рядом с лазерным телевизором!

Проникновение в прибор может привести к поражению электрическим током или к воспламенению. Прибор нельзя разбирать, компоновать по-новому или ремонтировать самому. На однажды разобранный, собранный или отремонтированный прибор гарантия производителя более не распространяется.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Совместимость продукции от третьей стороны, программное обеспечение и услуги не могут быть гарантированы. Мы не можем быть ответственными за ущерб, причинённый при использовании или при соединении с несовместимыми приборами или приложениями.
- Возможно, что запись или воспроизведение материалов на этом или на других приборах, потребуют согласия правообладателя этих материалов. На пользователе лежит ответственность за то, чтобы при использовании этого прибора обеспечивать соблюдение действующих законов и положений об авторском праве той страны, где он используется. В случае сомнений следует обратиться к правообладателю.
- Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике должен обращать внимание пользователя на наличие неизолированного, опасного напряжения внутри прибора, которое может быть настолько велико, что есть опасность поражения электрическим током.
- Восклицательный знак в равностороннем треугольнике указывает пользователю на важные правила эксплуатации и техобслуживания в документации, поставляемой с прибором.
- Храните осушающие вещества и пакеты из полимерной плёнки в месте, недоступном для детей. Пакеты из полимерной плёнки могут причинить удушье, а осушающие вещества могут навредить здоровью при их проглатывании.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Этот прибор служит отображению видео и аудиосигналов дома или в бюро. Его не следует использовать в местах с высокой влажностью или концентрацией пыли в воздухе. Гарантия дейтвительна только при использовании согласно предписанию.
- Высокая влажность воздуха или концентрация пыли может привести к короткому замыканию.
- Во избежание воспламенения или удара электрическим током прибору нельзя подвергаться воздействию дождя, влаги, водяных капель или брызг, а также нельзя помещать на или над прибором ёмкости, наполненные водой (например, вазы или чашки). Нельзя прикасаться к прибору мокрыми руками.
- Не помещайте прибор непосредственно перед кондиционером.
- После смены мест с сильной разницей температур нужно сначала дать испариться всему накопившемуся конденсату, прежде чем вновь включить прибор.
- Открытый огонь (например, горящая свеча) должны находиться вдали от прибора. Защищайте его от высоких температур и жары.
- Если прибор проявляет нехарактерное поведение в эксплуатации, то следует незамедлительно вытянуть штепсельную вилку.
- Для тушения в случае пожара предпочтительно использовать углекислотные (CO_2) или порошковые огнетушители. Если такие огнетушители отсутствуют, то перед тушением следует по возможности прервать электропитание прибора.
- Если в этот прибор попадёт сторонний предмет или вода, то следует сразу же вынять штепсельную вилку из розетки. Вам следует обратиться в сервисный центр Leica.
- Нельзя касаться ни контактов, ни других отверстий прибора металлическими предметами или предметами с острыми краями. Последствием может быть короткое замыкание, повреждение изделия или удар электрическим током.
- Лазерный телевизор нельзя никогда ставить ненадёжно. Прибор может упасть и привести к тяжким увечьям или, в худшем случае, к смерти.
- Многих травм, особенно у детей, можно избежать, соблюдая следующие простые меры предосторожности: следует использовать только рекомендованные производителем шкафы или подставки, либо только те предметы мебели, которые могут надёжно держать

этот прибор. Прибор не должен выступать за края мебели. Прибор нельзя устанавливать на высокие предметы мебели (как, например, шкаф или книжная полка) без их надёжного закрепления между собой. Прибор должен стоять непосредственно на мебели, а не на салфетке или подобном материале. Детям следует объяснить, какая опасность исходит от того, если карабкаться на мебель (например, чтобы добраться до лазерного телевизора или пульта дистанционного управления). Эти же указания действительны и при перемене местоположения прибора.

- Детям не следует играть без присмотра вблизи этого прибора. Он может упасть, его могут столкнуть или стащить с опорной поверхности и он может кого-нибудь травмировать. Детям запрещается взбираться или стоять на этом приборе.
- Включённый прибор нельзя никогда оставлять без присмотра.
- Осторожно при обращении с подвижными частями (травмоопасность).

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

- Неправильные напряжения могут повредить прибор. Прибор можно подключать к электропитанию с указанным на табличке электротехнического изделия напряжением только поставленным электрокабелем.
- Используемая сетевая розетка должна быть свободно доступна.
- Прибор запитывается всё время, пока он подключён к розетке, и в режиме ожидания тоже.
- Мы рекомендуем использовать для этого прибора отдельную собственную электрическую цепь. Розетки не должны быть перегружены большим количеством приборов. Перегрузка розеток или удлинительных кабелей опасна и может привести к поражению электрическим током или к воспламенению.
- Прибор нельзя снова выключать в течение 5 с после его выключения. Частое переключение электропитания за короткий промежуток времени может помешать нормальной работе прибора.

СЕТЕВАЯ ШТЕПСЕЛЬНАЯ ВИЛКА И СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ

- Нельзя прикасаться к прибору мокрыми руками.
- Сетевой кабель должен быть проложен таким образом, чтобы избежать загибов, соприкосновения с предметами с острыми краями, химикалиями или с источниками тепла с высокими температурами. На сетевой кабель нельзя ставить тяжёлые предметы. Повреждённый сетевой кабель может привести к поражению электрическим током или к воспламенению.
- При вытягивании штепсельной вилки нужно всегда браться за разъём, нельзя тянуть непосредственно за кабель.
- Если электрокабель подключён к розетке, то прибор нельзя двигать.
- С этим прибором можно пользоваться только сетевым кабелем из поставки. Повреждённые или незакреплённые сетевые кабели, как и повреждённые розетки, использовать запрещается.
- Во время грозы следует отключить электрокабель и по возможности все подлючённые антенные кабели. Перенапряжения из-за удара молнией могут повредить прибор через антенную систему или розетку.

ВЕНТИЛЯЦИЯ И ВЫСОКИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Прибор следует устанавливать в месте с достаточной вентиляцией. Следует следить за тем, чтобы по бокам оставалось как минимум 20 см, а с тыльной стороны 15 см свободного пространства для циркуляции воздуха.
- Черезмерный нагрев и нарушение вентиляции могут привести к предевременному выходу из строя некоторых электрических компонентов, в худшем случае даже к пожару.
- Прорези для вентиляции должны всегда быть свободными.
- Работающий или только что выключенный прибор не следует трогать, так как он может быть очень горячим.
- Запрещается через прорези для вентиляции внедрять в прибор сторонние предметы!

ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Применяйте исключительно тип элементов питания, описанный в этом руководстве. Использование таких элементов не по назначению, а также работа с элементами питания неподходящего типа может при определенных условиях привести к взрыву!
- Неправильно вставленные элементы питания могут потечь, корродировать или взорваться.
- При замене элементов питания следует использовать тот же тип. Следует избегать смешивания использованых и свежих или различных типов элементов питания.
- Элементы питания не должны подвергаться длительному воздействию солнечного света, теплового излучения, влажности или сырости. Также запрещается помещать элементы питания в микроволновую печь или в резервуар высокого давления, поскольку это может привести к возгоранию или взрыву!
- Ни в коем случае нельзя бросать элементы питания в огонь, нагревать, заряжать, разбирать или разламывать.
- Следуйте указаниям по утилизации.
- Утилизация использованных элементов питания с обычными бытовыми отходами недопустима, поскольку элементы питания содержат ядовитые вещества, приносящие вред окружающей среде.
- Извлеките из прибора элемент питания, если вы планируете не использовать его в течение продолжительного времени. Если элементы питания протекут в приборе, то отсек для них следует прочистить салфеткой.
- Пожалуйста, не используйте щелочные, стандартные (марганцево-цинковые) или перезаряжаемые (NiCd, NiMH) элементы питания.
- Храните элементы питания в месте, недоступном для детей. Элементы питания никогда не должны лежать разбросанными, так как они могут быть проглочены детьми или домашними животными. Проглатывание элементов питания может привести к удушью. Кроме того, проглоченые элементы питания могут привести к тяжелым внутренним повреждениям и к смерти.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ ДОМАШНЕЙ АНТЕННЫ

- При использовании домашней антенны следует обратить внимание на правильную защиту системы антенны от перенапряжения и статических разрядов.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ

- Громкая музыка и шумы могут нанести непоправимый ущерб вашему слуху. Следует избегать предельных громкостей, особенно на протяжении долгого времени и при использовании наушников.
- Если у вас в ушах появятся шумы или боли, то необходимо сразу же уменьшить громкость или временно не пользоваться наушниками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ЭТОМ ЛАЗЕРНОМ УСТРОЙСТВЕ

Внимание

- Этот прибор поставляется вместе с лазерным модулем. Никоим образом не разбирайте и не модифицируйте этот прибор. В противном случае это может привести к увечьям. Лазерное излучение может причинить ущерб вашему здоровью.
- Никогда не смотрите непосредственно в объектив когда прибор включен. Никогда не смотрите непосредственно в исходящий луч света! Есть опасность тяжёлых повреждений глаз вплоть до слепоты.
- RG2: Никогда не смотрите непосредственно в исходящий луч света!
  IEC 62471-5: 2015
  CLASS 1 Laser PRODUCT
  λ = 459–471 nm / 519–531 nm / 635–651 nm
- В случае применения устройств управления, настроек или процедур, отличающихся от указанных в этой документации, существует возможность образования опасного излучения.
- В случае необходимого ремонта этого прибора обязательно следует носить защиту глаз с оптической плотностью 4 или более (длина волны 459–651 нм).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Новые изделия и материалы могут через испарения выделять в воздух химикалии. При первом запуске прибора может несколько часов возникать лёгкий запах. Это происходит потому, что некоторые компоненты устройства нагреваются впервые. Использованые материалы полностью отвечают требованиям и предписаниям по охране окружающей среды. Пары, ответственные за образование запаха, со временем уменьшаются. Рекомендуется перед первым действительным использованием прибора оставить его немного поработать при хорошей вентиляции.
- Все данные, включая персональные, могут быть изменены или удалены вследствие неправильно выполненных или непреднамеренных действий по управлению, под воздействием статического электричества, несчастных случаев, неполадок в работе оборудования, ремонта и других причин. Компания Leica Camera AG не может нести ответственности за непосредственный или косвенный ущерб, связанный с изменением или уничтожением данных и персональной информации.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Работающий или только что выключенный прибор не следует трогать, так как он может быть очень горячим.
- Не следует протирать прибор маслами, так как это может воздействовать на поверхности и повредить лак.
- Длительный контакт с резиной или этиленовыми изделиями может загрязнить этот прибор.
- Нельзя касаться объектива руками или обтирать его протирочной тряпкой. Для удаления пыли с линзы следует испольовать пылесдувающее устройство. Жир, грязь или отпечатки пальцев должны аккуратно очищать специалисты при помощи протирочной тряпки для оптики, бумагой для линз или профессиональными моющими растворами. В противном случае это может привести к разрушению оптической плёнки и, таким образом, к ухудшению качества изображения.
- Перед чисткой прибор должен быть выключен, а штепсельная вилка вынута из розетки.
- Чистка прибора и пульта управления должна производиться как правило только мягкой, влажной, чистой тряпочкой с естественной окраской. Пожалуйста, не используйте химикалии.
- Если на прибор попадут инсектициды, растворители или другие летучие вещества, то это может повредить или разрушить поверхности прибора или стекла.
- При чистке нельзя ни брызгать ни проливать на прибор ни воду ни другие жидкости. Это может привести к серьёзным повреждениям.
- Штепсельную вилку можно регулярно протирать сухой тряпкой.
- Пока вилка подключена к розетке, и в режиме ожидания тоже, прибор потребляет ток. Штепсельная вилка, как и все подключенные антенные кабели должны быть отсоединены на время долгого отсутствия.
- Штепсельная вилка является разделительным приспособлением, поэтому она всегда должна быть удобной для доступа.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- Во избежание поражения электрическим током открывать обшивку запрещается. Внутри прибора отсутствуют части, удобные для обслуживания пользователем. Ремонтные работы должны выполняться только в специализированных мастерских.

ГАРАНТИЯ

Наряду с гарантийными обязательствами, которые несет перед вами продавец, вы дополнительно получаете на этот продукт гарантию производителя от компании Leica Camera AG, которая начинает действовать со дня покупки и предлагает обслуживание у авторизованного дилера Leica. До сего времени гарантийные условия прилагались к продукту в упаковке. В качестве нового сервиса они будут отныне предоставляться в распоряжение исключительно через интернет. Преимущество в том, что вы будете иметь доступ к действительным на ваше устройство гарантийным условиям в любое время. Следует учитывать, что это распространяется только на устройства, к которым гарантийные условия не прилагались в комплекте. На устройства с приложенными гарантийными условиями и далее действуют исключительно последние. Дальнейшую информацию о гарантийных услугах, объёме гарантии и её ограничениях вы найдёте на:
https://warranty.leica-camera.com

Индикатор состояния

Приёмник для пульта дистанционного управления

Сенсор защиты глаз

Главный выключатель

Внимание
При включении и выключении крышка открывается или закрывается автоматически. Движение крышки не должно затрудняться сторонними предметами или пальцами. Иначе это может привести к травмам или повреждениям прибора.

Объектив с лазером

Внимание
Никогда не смотрите непосредственно в объектив когда прибор включен. Никогда не смотрите непосредственно в исходящий луч света! Есть опасность тяжёлых повреждений глаз вплоть до слепоты.

Датчик посторонних тел

Вентиляционная решётка

Служебный разъём

Разъём Ethernet

Cine 1

Указание
- Для подключения к интернету необходим маршрутизатор.

Служебный разъём

Слот для CI-модуля

Выход для наушников

Внимание
- Чрезмерное звуковое давление от наушников может привести к потере слуха.

Антенный разъём 1
Питание спутниковой антенны напряжением (13/18 В, макс. 0,5 А)

Антенный разъём 2
Для антенного кабеля (75 Ω) для антенн VHF/UHF

Разъёмы HDMI для внешних устройств

Разъём USB

Аудиовыход

Wi-Fi модуль

Cine 1

Разъём питания

* Внешние устройства, а также необходимые для их поключения принадлежности, как аудио, видео, или Ethernet-кабели в поставку не входят (рисунки условные).

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка
Включение/выключение лазерного телевизора

Кнопка INFO
Индикация информации вкл./выкл.

Кнопка INPUT
Выбор входного источника

Микрофон для управления голосом

Указание
- Эта функция поддерживается только в некоторых странах или регионах.

Цифровая клавиатура
Прямой выбор канала или ввод числа

Кнопка GUIDE
Индикация списка каналов

Кнопка CH.LIST
Просмотр программы

Функциональные кнопки

Кнопка
Индикация меню

Кнопка
Запуск/остановка воспроизведения

/ / / (кнопки направления)
– Навигация в меню
– Регулировка системных настроек

Кнопка OK
Подтверждение выбора

Кнопка
Шаг назад

Кнопка EXIT
Выход из меню

Уровень громкости

Кнопка
Вызов основного экрана

Кнопка CH
Смена канала

Кнопка
Вкл./выкл. звук

Кнопка TEXT
Вкл./выкл. функцию телетекста

Кнопка
Вкл./выкл. управление голосом

Указание
- Эта функция поддерживается только в некоторых странах или регионах.

Режим средств коммуникации
Индикация доступных сетевых устройств и устройств, подключённых через USB. В этом режиме можно быстро перейти к собственным снимкам/музыке/видео.

Быстрый доступ к приложениям

Указание
- Эта функция варьируется в зависимости от страны или региона.

Изображение носит справочный характер. Действительный вид пульта дистанционного управления, поставленного с прибором, может отличаться от этого изображения.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Для обращения с элементами питания действуют указания из раздела «Указания по безопасности».

- нажать на маркировку на нижней стороне
  - Крышка отсека для элементов питания разблокируется.
- отодвинуть крышку отсека как показано на рисунке
- вложить два элемента питания AAA-типа
  - При этом следует обратить внимание на правильную полярность.
- задвинуть обратно крышку отсека как показано на рисунке

Указание
- Если пульт дистанционного управления очень тёплый или горячий, то его не следует использовать.

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Пульт дистанционного управления может работать на расстоянии до 8 м от лазерного телевизора. При расстоянии 6 м управление ещё может производиться с наклоном до ±30° (по горизонтали) или ±15° (по вертикали). Этот угол покрывается инфракрасным, если пульт дистанционного управления не сопряжён.

СОПРЯЖЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- включить прибор
- держать пульт в радиусе до 3 м от прибора
- удерживать нажатой кнопку как минимум 3 с
  - Начнётся сопряжение.
  - Как после удавшегося, так и после неудавшегося сопряжения появляется соответствующее сообщение в окне индикации.

Указания
- Неизвестная ошибка в пульте дистанционного управления может послужить причиной нарушения соединения. Повторное сопряжение возможно устранит такую ошибку.
- Неизвестную ошибку в пульте дистанционного управления иногда можно устранить, если из него извлечь элементы питания, а затем подержать любую кнопку 1–2 с нажатой.
- Сопряжение не произойдёт, если лазерный телевизор находится в режиме ожидания.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ УПОТРЕБЛЕНИЕМ

Новые изделия и материалы могут через испарения выделять в воздух химикалии. При первом запуске прибора может несколько часов возникать лёгкий запах. Это происходит потому, что некоторые компоненты устройства нагреваются впервые. Использованые материалы полностью отвечают требованиям и предписаниям по охране окружающей среды. Пары, ответственные за образование запаха, со временем уменьшаются.

Рекомендуется перед первым действительным использованием прибора оставить его немного поработать при хорошей вентиляции.

МОНТАЖ ЭКРАНА

Указания находятся в инструкции по эксплуатации используемого устройства.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Для транспортировки этого прибора всегда должно находиться два человека.
- При обращении с этим устройством нужно всегда следить, чтобы объектив был защищён.
- Мы рекомендуем перед установкой подключить все кабели, которые должны находиться на задней стороне.
- Убедитесь, что для гнёзд выбраны правильные кабели и что они правильно подключены.
- Шаткие соединения могут негативно повлиять на качество изображения.

ГЕОМЕТРИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ

При помощи следующих шагов выверяется изображение лазерного телевизора на экране. После этого можно ещё применить геометрическую корректировку для последних точных настроек. Рекомендуемый порядок действий следующий:

1. выверить нижний край изображения ровно по горизонтали
2. выверить нижний край изображения на экране
3. настроить нижний край изображения на ширину экрана
4. выверить правый верхний угол
5. выверить левый верхний угол
6. настроить верхний край изображения на ширину экрана

Внимание
Никогда не смотрите непосредственно в объектив когда прибор включен. Никогда не смотрите непосредственно в исходящий луч света! Есть опасность тяжёлых повреждений глаз вплоть до слепоты.

Указания
- Пунктирные линии показывают положение до выверки, а тёмные поверхности - положение после.
- Для вкручивания и выкручивания установочных ножек лучше всего пользоваться гаечным ключом из поставки.
- Рекомендуется перед началом выверки вкрутить, насколько это возможно, все установочные ножки.

ШАГ 1

ВЫВЕРКА НИЖНЕГО КРАЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ РОВНО ПО ГОРИЗОНТАЛИ

Нижний край изображения слева ниже, а справа выше

- вращать прибор против часовой стрелки

Нижний край изображения слева выше, а справа ниже

- вращать прибор по часовой стрелке

ШАГ 2

ВЫВЕРКА НИЖНЕГО КРАЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ

Изображение смещено влево

- поместить прибор правее

Изображение смещено вправо

- поместить прибор левее

Указание

- Нижний край изображения всегда должен оставаться параллельным к экрану.

ШАГ 3

НАСТРОЙКА НИЖНЕГО КРАЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ШИРИНУ ЭКРАНА

Нижний край изображения слишком широкий

- поместить прибор ближе к экрану

Нижний край изображения слишком узкий

- поместить прибор дальше от экрана

Указание

- Нижний край изображения всегда должен оставаться параллельным к экрану.

ШАГ 4

ВЫВЕРКА ПРАВОГО ВЕРХНЕГО УГЛА

При выверке верхнего края изображения следующие шаги следует повторить при необходимости несколько раз, пока как верхний, так и нижний край изображения не будут параллельны экрану.

Верхний край изображения справа слишком высоко

- выкрутить обе правые установочные ножки на одну высоту
- вращать прибор против часовой стрелки, пока нижний край изображения не станет параллельным экрану
- повторить при необходимости

Верхний край изображения справа слишком низко

- вкрутить обе правые установочные ножки на одну высоту
- вращать прибор по часовой стрелке, пока нижний край изображения не станет параллельным экрану
- повторить при необходимости

ШАГ 5

ВЫВЕРКА ЛЕВОГО ВЕРХНЕГО УГЛА

Верхний край изображения слева слишком высоко

- выкрутить обе левые установочные ножки на одну высоту
- вращать прибор по часовой стрелке, пока нижний край изображения не станет параллельным экрану
- повторить при необходимости

Верхний край изображения слева слишком низко

- вкрутить обе левые установочные ножки на одну высоту
- вращать прибор против часовой стрелки, пока нижний край изображения не станет параллельным экрану
- повторить при необходимости

ШАГ 6

НАСТРОЙКА ВЕРХНЕГО КРАЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА ШИРИНУ ЭКРАНА

Верхний край изображения слишком широкий

- немного выкрутить обе передние установочные ножки, пока оба боковых края изображения не станут параллельными краям экрана

Верхний край изображения слишком узкий

- немного выкрутить обе задние установочные ножки, пока оба боковых края изображения не станут параллельными краям экрана
- поместить прибор немного подальше от экрана, чтобы увеличить изображение на всю ширину экрана

Если задние установочные ножки уже выкручены на их максимальную высоту и не могут быть выкручены дальше, то можно вместо этого вкрутить обе передние установочные ножки.

ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ КОММУНИКАЦИИ

СЕТЬ

КАБЕЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ (LAN)

- соединить разъём LAN на задней стороне прибора посредством LAN-кабеля (Ethernet Cat 5) с внешним модемом или с маршрутизатором



БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ (Wi-Fi)

Лазерный телевизор может быть соединён с беспроводной сетью. Для этого потребуется Wi-Fi-маршрутизатор или беспроводной модем.

- вызвать в меню устройства помощника настройки
- следовать указаниям



Указания

- Для пользования беспроводными сетями нужно задействовать встроенный Wi-Fi модуль. Внешние сетевые USB-адаптеры не поддерживаются.
- Соединение с беспроводной сетью получится намного проще, если используемый маршрутизатор поддерживает DHCP.
- Этот прибор поддерживает следующие протоколы безопасности: WEP, WPA, WPA2.
- Для хорошего приёма расстояние между маршрутизатором и лазерным телевизором должно быть не более 10 м.

МОДУЛИ CI+

Этот лазерный телевизор поддерживает установку модулей CI+.

- включить прибор
- подключить модуль CI+ вместе с чип-картой согласно стрелочкам-указателям на модуле и на чип-карте
- затем подключить карту CI+ согласно инструкции предоставителя этой услуги

Указания

- В зависимости от нужного передатчика нужно заказывать модуль CI+ и карту от соответствующего оператора.
- Модуль CI+ не следует неоднократно подключать и снимать, в противном случае может быть повреждён интерфейс и вызваны сбои функции.
- В некоторых странах и регионах CI+ не поддерживается. При возникновении вопросов обращайтесь к вашему розничному торговцу.

СОЕДИНЕНИЕ USB

При подключении жёсткого диска или USB-хаба всегда следует использовать блок питания подключённого устройства для электропитания от сети. Превышение общего потребления тока может привести к неполадкам. Максимально допустимое потребление тока устройств с USB 1.1 и USB 2.0 составляет 500 мА. Разъём USB поддерживает напряжение 5 В.

Указание

- Некоторые нестандартизированные жёсткие диски с большим объёмом памяти могут вызвать перезапуск или самоблокировку лазерного телевизора, если импульсный ток больше или равен 1 А. Поэтому этот прибор не поддерживает такие жёсткие диски.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

РЕЖИМ ПРОЕКЦИИ

В зависимости от расположения лазерного телевизора по отношению к экрану картинка должна быть соответственно развёрнута или отражена зеркально.

ГЕОМЕТРИЧЕСКАЯ КОРРЕКТИРОВКА

АВТО

Если лазерный телевизор и ваше мобильное устройство соединены с одной сетью Wi-Fi, то возможна геометрическая корректировка.

- установить прибор
- настроить при необходимости установочные ножки, чтобы подогнать общую проецируемую картинку под размер экрана (см. стр. 93)

- вызвать в меню функцию автоматической геометрической корректировки
- подтвердить проведение автоматической корректировки
  - При этом сохранённые данные будут удалены.
- убедиться, что мобильное устройство и лазерный телевизор подключены к одной и той же сети
- выбрать в меню «Дальше»
- сосканировать для этого мобильным устройством QR-код на экране
  - Начнётся автоматическая геометрическая корректировка.
  - На экране появится сетка выравнивания.

- нажать на мобильном устройстве «+», чтобы вместить картинку всей области изображения
  - Наилучшие результаты получаются со снимками горизонтального формата приблизительно с расстояния 3 м.
- нажать на мобильном устройстве «Загрузить»
  - Корректировка будет проведена.

РУЧНАЯ

При этой корректировке для того, чтобы подогнать проецируемую картинку по размеру экрана, точки смещаются посредством пульта дистанционного управления.

- выбрать нужную точку кнопками направления на пульте дистанционного управления
- нажать кнопку OK
- сместить выбранную точку при помощи кнопок направления
  - Длительное нажатие: быстрое изменение.
  - Короткое нажатие: точная настройка.
- нажать кнопку OK
  - Настройка сохранится и можно продолжать со следующей точкой.

Чтобы вернуть заводские настройки

- выбрать кнопку «Сброс»

Указание
- Ручная геометрическая корректировка доступна только в некоторых моделях и в определённых странах/регионах.

РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ

Внимание
Никогда не смотрите непосредственно в объектив когда прибор включен. Никогда не смотрите непосредственно в исходящий луч света! Есть опасность тяжёлых повреждений глаз вплоть до слепоты.

Режим защиты глаз помогает предотвратить повреждение глаз при случайном попадании в них луча света. Если кто-нибудь сильно приблизится к работающему проектору, то мощность света временно деактивируется после обратного отсчёта в 5 с.
Настоятельно рекомендуем оставить режим защиты глаз активным!

ОБЗОР МЕНЮ

В пункте меню «Настройки лазерного телевизора» можно задавать конфигурацию дальнейшим настройкам, включая соединения.

Язык	Язык меню
Режим ТВ	На выбор: «Домашний режим» или «Режим магазина»
Режим проекции	Различные режимы в зависимости от размещения лазерного телевизора
Беспроводная локальная сеть	Если соединение через Ethernet невозможно или нежелательно, то в этом пункте меню можно настроить соединение с беспроводной сетью. Можно выбрать сеть из показанного списка или добавить скрытую сеть.
Страна	Страна, в которой используется устройство
Часовой пояс	Часовой пояс, в котором используется устройство
Автоматическая геометрическая корректировка	Через приложение будет проведена автоматическая геометрическая корректировка, а существующая корректировка переписана
Лицензионное соглашение с конечным пользователем	Использование этого устройства подлежит лицензионному соглашению с конечным пользователем. Если лицензионное соглашение с конечным пользователем не будет принято, то смарт-функции устройства останутся отключенными. Все смарт-функции могут быть включены/отключены по отдельности. Если включены все смарт-функции, то соответствующие положения и условия защиты данных считаются принятыми.
Улучшенное отображение	Режим изображения или звука может автоматически быть настроен под отображаемое содержание (если оно будет правильно распознано службой распознания содержания). Эта функция доступна только в некоторых моделях и в определённых странах/регионах.
Экран для создания учётной записи VIDAA	Соединение лазерного телевизора с аккаунтом VIDAA

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Во многих случаях проблемы с лазерным телевизором могут быть решены перезапуском. Если проблема таким образом не разрешается, то могут быть полезны следующие советы.

Индикация		
После включения проходит несколько секунд, пока появится изображение	Телевизор запускается и ищет информацию о предыдущих настройках	подождать, пока устройство не будет готово
Световая мощность проектора слишком мала и индикатор режима работы мигает 5 раз	Датчик посторонних тел распознал объект	убрать объект
	Датчик посторонних тел загрязнен	почистить датчик посторонних тел
Звук и изображение		
Нет звука или изображения	Лазерный телевизор обесточен	убедиться, что электрокабель подключен к розетке Если светится диод, то прибор запитан.
	Лазерный телевизор в режиме ожидания	нажать кнопку на пульте дистанционного управления
Нет звука/изображения после подключения внешнего источника	Проблема с соединением	проверить соединение (правильный выход на внешнем устройстве, правильный вход на лазерном телевизоре)
Изображение нормальное, но звук отсутствует	Установлен слишком низкий уровень громкости	проверить настройку уровня громкости
	Отключен выход звука	проверить, не отключен ли звук
Звук есть, но нет изображения или только чёрно-белое	Зависание программного обеспечения или системы	вынять штепсельную вилку из розетки и вставить обратно через 60 с
	Неверная настройка цвета	проверить, не выставлена ли регулировка цветности на 50 или выше
	Отсутсвует активный приём	попробовать различные каналы
Звук и/или изображение искажённые или идут волнами	Нарушение из-за электроприбора поблизости	выключить все электрические приборы поблизости или отдалить их от лазерного телевизора
	Лазерный телевизор обесточен	попробовать подключиться к другой розетке
Звук и изображение расплывчатые или прерываются	Отсутствует/плохой приём	при использовании внешней антенны: проверить направление, положение и подключение антенны
		поправить направление антенны или сбросить канал, или точно его настроить
Пластмассовый корпус издаёт «щёлкающие» звуки	При изменении температуры в рабочем режиме устройство немного разжимается или сжимается, при этом может появляться «щёлкающий» звук	Это является нормальным признаком и с прибором всё в порядке
Пульт дистанционного управления не работает	Лазерный телевизор обесточен	убедиться, что электрокабель подключен к розетке Если светится диод, то прибор запитан.
	Отсутствуют элементы питания или они разряжены	заменить элементы питания
	Неправильно вставлены элементы питания	вставить элементы питания правильно

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование модели	Leica Cine 1 - 80	Leica Cine 1 - 100	Leica Cine 1 - 120
Активная диагональ изображения	80”	100”	120”
Разрешение изображения	3840 x 2160 пикселей	3840 x 2160 пикселей	3840 x 2160 пикселей
Выходная мощность звука	2 x 25 Вт	2 x 25 Вт	2 x 25 Вт
Электропитание	120–240 В – 50/60 Гц	120–240 В – 50/60 Гц	120–240 В – 50/60 Гц
Энергопотребление			
Нормальный режим	Макс. 200 Вт	Макс. 300 Вт	Макс. 300 Вт
Энергопотребление в сетевом режиме ожидания (Wake on LAN)	≤2,0 Вт	≤2,0 Вт	≤2,0 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	≤0,5 Вт	≤0,5 Вт	≤0,5 Вт
Вход HDMI	RGB / 60 Гц (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Гц (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Гц (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Гц, 3840 x 2160 / 25 Гц, 3840 x 2160 / 30 Гц, 3840 x 2160 I 50 Гц, 3840 x 2160 I 60 Гц	RGB / 60 Гц (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Гц (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Гц (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Гц, 3840 x 2160 / 25 Гц, 3840 x 2160 / 30 Гц, 3840 x 2160 I 50 Гц, 3840 x 2160 I 60 Гц	RGB / 60 Гц (640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768) YUV / 60 Гц (480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p) YUV / 50 Гц (576i, 720p, 1080i, 1080p) 3840 x 2160 / 24 Гц, 3840 x 2160 / 25 Гц, 3840 x 2160 / 30 Гц, 3840 x 2160 I 50 Гц, 3840 x 2160 I 60 Гц
Приёмная система			
Аналоговая	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G	PAL-D/K, B/G, I, SECAM-D/K, B/G
Цифровая	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2	DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2
Wi-Fi	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Wi-Fi модуль			
Модель	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Диапазон частот	2,4-2,4835 ГГц	2,4-2,4835 ГГц	2,4-2,4835 ГГц
Входная мощность (макс.)	5,15-5,85 ГГц 5,9-6,425 ГГц 2,4–2,4835 ГГц, 17 дБм 5,15-5,25 ГГц, 14 дБм 5,25–5,35 ГГц (DFS band), 14 дБм 5,49–5,71 ГГц (DFS/TPC band), 14 дБм 5,725-5,85 ГГц (для не ЕС),), 14 дБм 5,9-6,425 ГГц, 14 дБм	5,15-5,85 ГГц 5,9-6,425 ГГц 2,4–2,4835 ГГц, 17 дБм 5,15-5,25 ГГц, 14 дБм 5,25–5,35 ГГц (DFS band), 14 дБм 5,49–5,71 ГГц (DFS/TPC band), 14 дБм 5,725-5,85 ГГц (для не ЕС),), 14 дБм 5,9-6,425 ГГц, 14 дБм	5,15-5,85 ГГц 5,9-6,425 ГГц 2,4–2,4835 ГГц, 17 дБм 5,15-5,25 ГГц, 14 дБм 5,25–5,35 ГГц (DFS band), 14 дБм 5,49–5,71 ГГц (DFS/TPC band), 14 дБм 5,725-5,85 ГГц (для не ЕС),), 14 дБм 5,9-6,425 ГГц, 14 дБм
Bluetooth	BT 5.0	BT 5.0	BT 5.0
Bluetooth модуль			
Модель	TX7921AU64T	TX7921AU64T	TX7921AU64T
Диапазон частот	2,4-2,4835 ГГц	2,4-2,4835 ГГц	2,4-2,4835 ГГц
Входная мощность (макс.)	2,4–2,4835 ГГц, Class1, 6 дБм	2,4–2,4835 ГГц, Class1, 6 дБм	2,4–2,4835 ГГц, Class1, 6 дБм
Пульт дистанционного управления			
Модель	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H	ERF6A64/ERF6B64H
Диапазон частот	2,4–2,4835 ГГц	2,4–2,4835 ГГц	2,4–2,4835 ГГц
Входная мощность (макс.)	2,4–2,4835 ГГц, 5 дБм	2,4–2,4835 ГГц, 5 дБм	2,4–2,4835 ГГц, 5 дБм
Условия эксплуатации	Температура: 5 °C–40 °C Влажность: 20%–80% относительная влажность Давление воздуха: 86 кПа–106 кПа	Температура: 5 °C–40 °C Влажность: 20%–80% относительная влажность Давление воздуха: 86 кПа–106 кПа	Температура: 5 °C–40 °C Влажность: 20%–80% относительная влажность Давление воздуха: 86 кПа–106 кПа
Масса	13,6 кг	15,1 кг	15,1 кг
Размеры (Ш x Г x В)	600 x 378 x 149 мм	600 x 378 x 149 мм	600 x 378 x 149 мм

Мы оставляем за собой право на изменения в конструкции и компоновке.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР LEICA

Техническое обслуживание оборудования Leica, консультационные услуги по всему ассортименту продукции Leica, а также поддержку при заказе изделий Leica осуществляет сервисный центр компании Leica Camera AG. В случае необходимости выполнения ремонта вы также можете обратиться в сервисный центр или непосредственно в отдел ремонта вашего регионально представительства Leica.

LEICA ГЕРМАНИЯ

Leica Camera AG
Сервисный центр Leica
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Германия

Телефон: +49 6441 2080-189
Факс: +49 6441 2080-339
Эл. почта: customer.care@leica-camera.com
https://leica-camera.com

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ВАШЕЙ СТРАНЫ

Сервисный центр, относящийся к вашему месту проживания, вы найдёте на нашей странице:
https://leica-camera.com/ru-RU/kontakty